بشنجی سنه صایی : ۵۱

جریدهٔ عدلیه

عدلیه وکالتی طرفندن آیده برنشر اولونور

۱ تشرین اول ۱۶۲۶

قسم رسمی

توجیهات

قرار نومروسی : ۱۳۹

اسکیشهر مستنطقلکنه مکتب حقوق مأذونلرندن عبداه نیازی ، قونیه قاداسترو حاکملکنه آوانوس اصلیه اعضاسندن اسماعیل حقی ، قارص مستنطقلکنه ترفیعه کسب لیاقت ایدن الشکرد مستنطقی محمد شفیق ، الشکرد مستنطقلکنه ارضروم مافغا ایکنجی مستنطقی رؤف ، زونغولداق صلح حاکملکنه ازنیق حاکمی یوسف ضیا ، ازنیق حاکملکنه آیاش رئیس سابقی سلامی ، بایزید محکمهٔ اصلیه اعضالغنه چیوریل محکمهٔ اصلیه رئیسی ابراهیم رحمی ، چیوریل محکمهٔ اصلیه ریاستنه ترفیعه کسب لیاقت ایدن منمن محکمهٔ اصلیه اعضاسندن محرم بدرالدین ، چیوریل مستنطقلکنه طلبیله بلاخرجراه ماردین ایکنجی مستنطقی اسماعیل حقی ، ارمناك محکمهٔ اصلیه ریاستنه شایان ترفیع اولان علائیه محکمهٔ اصلیه اعضا ملازمی اسماعیل حقی ، یابان آباد مستنطقلکنه مسلك مکتبی مأذونلرندن کامل کمال ، اردهان تحریر نیابتنه میاوری نائب سابقی عثمان عزمی ، ادرنه صلح حاکملکنه طالب تحویل اولان قرهمان صلح حاکمی حکمت ، چشمه مستنطقلکنه مسلك مکتبی مأذونلرندن خالد آتالای ، مصطفی کمال پاشا تحریر نیابتنه طالب تحویل اولان اردهان تحریر نائبی احمد حمدی ، دکونی اعضا ملازملکنه شایان ترفیع اولان بویوك چکمجه اعضا ملازمی علی رضا ، آرتوین مدعی

عمومیلکنه ازضروم مدعیٔ عمومیلکی باش معاونی احمد رمزی ، بوزقیر مدعیٔ عمومیلکنه احوال صحیه‌سندن دولایی طالب تحویل اولان فکه مدعیٔ عمومیسی خلیل ، طربزون آغیر جزا دائره‌سی اعضالغنه طالب تحویل اولان ارضروم آغیر جزا دائره‌سی اعضاسندن توفق ، ارضروم آغیر جزا دائره‌سی اعضالغنه قره‌حصار شرقی مدعیٔ عمومی معاونی اولوب مأموریتنك لغوی سببله آچیقده قالان قدری ، اسکیشهر مدعیٔ عمومی معاونلکنه اسکیشهر محکمهٔ اصلیه اعضاسندن عمر لطفی ، موط مستنطقلکنه تحولی قرارکیر اولان بوزقیر مستنطقی توفیق ، بوزقیر مستنطقلکنه آقسکی مستنطق سابق بسم توفیق بکلرك انتخابلرینه وآلوجره حاکمی علی‌رضا ومناوغات حاکمی حسن بکلرك بانوافته بجایشلرینه قرار ویرلدی . ١٦ آغستوس ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤٠

آلتش بش یاشنی بالاکمال طریق تقاعده سوق ایدلدیکی حالده تحدید سندن استثناسیله دوام استخدامنه هیئت وکیله‌جه قرار ویریلن عثمان عاصم بك افندینك مأموریت سابقه‌سی اولان محکمهٔ تمیز اعضالغنه اعاده‌سی تنسیب قلنمشدر . ١ ایلول ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤١

١٠ مایس ١٩٢٦ تاریخ و٨٣٤ نومرولو قانون موجبنجه محکمهٔ تمییزه علاوه‌سی ایجاب ایده‌ن اعضالقلره حاکملر قانونك اون بشنجی ماده‌سنه توفیقاً وکالتجه ترفیع لوحه‌سنده محرر آلتنجی درجه حاکملردن تفریق اولونوب تمیز عمومی هیئتجه اجرا قلنان انتخابات نتیجه‌سنده اکثریت قازانان ذواندن بروسه آغیر جزا دائره‌سی رئیسی شوکت ، عدلیه باش مفتشی خلیل ابراهیم ، استانبول مدعیٔ عمومیسی فؤاد خلوصی ، آنقره اصلیه حقوق دائره‌سی رئیسی عبدالله ، ازمیر مدعیٔ عمومیسی نائل وکالت حقوق ایشلری مدیری فوزی ، آنطالیه اصلیه محکمه‌سی رئیسی نیازی ، استانبول آغیر جزا دائره‌سی رئیسی علی فهمی وآطنه آغیرجزا دائره‌سی رئیسی حسین عونی بکلر تعیین قلنمشلردر . ٢ ایلول ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤٣

تمیز محکمه‌سی برنجی رئیسلکنه تمیز برنجی حقوق دائره‌سی رئیسی احسان بك افندینك تعیینی تنسیب قلنمشدر . ٣ ایلول ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤٤

١٠ مایس ١٩٢٦ تاریخ و٨٣٤ نومرولو قانون موجبنجه محکمهٔ تمییزه علاوه‌سی ایجاب ایده‌ن اعضالقه حاکملر قانونك اون بشنجی ماده‌سنه توفیقاً وکالتجه ترفیع لوحه‌سنده محرر آلتنجی درجه حاکملردن تفریق اولونوب تمیز عمومی هیئتجه اجرا قلنان انتخابات نتیجه‌سنده اکثریت قازانان ذواندن عدلیه باش مفتشی رشاد بك تعین قلنمشدر . ٧ ایلول ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤٥

اسکیشهر اصلیه اعضالغنه مکتب حقوق مأذونلرندن آووقات حشمت ، کشان مدعیٔ عمومیلکنه

طلبله بوزجه آطه مدعیٔ عمومیسی محمود اقبال ، آنقره مدعیٔ عمومی معاونلکنه اوتوزبش ایرا معاشله اسکیشهر اصلیه اعضاسندن حسین حسنی ، اسکیشهر اعضالغنه شایان ترفیع اولان ایغاز حاکم معاونی حامی ، آوانوس اصلیه اعضالغنه فیکه مدعیٔ عمومیٔ سابق محی‌الدین ، بویوك چکمجه مدعیٔ عمومیلکنه طلبله بلاخرحراه آنجه آباد مدعیٔ عمومیسی سامی ، چوله‌مرك مدعیٔ عمومیلکنه طلبله نیکده اصلیه اعضا ملازمی کمال صبری ، سکود اصلیه اعضالغنه شایان ترفیع اولان حیحان اعضا ملازمی مسعود سعدالدین ، سیوه‌رك اصلیه اعضالغنه شایان ترفیع اولان سیلوان مدعیٔ عمومیسی حسن تحسین ، بشیری صلح حاکملکنه ملغابشیری حاکم منفردی جمال‌الدین ، سیلوان مدعیٔ عمومیلکنه کاخته مدعیٔ عمومیسی شکری ، کاخته مدعیٔ عمومیلکنه بشیری مدعیٔ عمومیسی عبدالباری ، ماز کرد مستنطقلکنه دیرك مستنطقی طاهر ، طوربطوم حاکملکنه خنس حاکمی قدری ، خنس حاکملکنه طوربطوم حاکم سابق علی ، معلقره مدعیٔ عمومیلکنه بایندر مدعیٔ عمومیسی غواص ، بایندر مدعیٔ عمومیلکنه طالب تحویل اولان معلقره مدعیٔ عمومیسی شموری ، کول بازاری صلح حاکملکنه بیله‌جك اصلیه اعضا ملازملرندن شادی ، آطه محکمهٔ اصلیه جزا دائره‌سی ریاستنه احوال صحیه‌سی حسبیله طالب تحول اولان قیصری مدعیٔ عمومیسی علی کمال ، آنجه آباد مدعیٔ عمومیلکنه بازطین مدعیٔ عمومی معاونی احسان کامی ، قیصری مدعیٔ عمومیلکنه شایان ترفیع اولان المالو محکمهٔ اصلیه رئیسی محمد رفعت ، المالو محکمه اصلیه ریاستنه برغمه محکمهٔ اصلیه رئیسی علی‌رضا ، برغمه محکمهٔ اصلیه ریاستنه احوال صحیه‌سی حسبیله اذینه محکمهٔ اصلیه رئیسی محمد وفیق ، اذینه محکمهٔ اصلیه ریاستنه آیدین محکمهٔ اصلیه اعضاسندن شمعی ، آیدین اصلیه اعضالغنه شایان ترفیع اولان بوزطغان حاکمی محمد توفیق ، بوزطغان حاکملکنه شایان ترفیع اولان دمیرجی مدعیٔ عمومیسی محمدسعدالله فطین ، بازطین مدعیٔ عمومی معاونلکنه بلاخرحراه طالب تحویل اولان قره‌حصار شرقی اعضا ملازمی احسان ، استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه یکرمی لیرا معاشله مکتب حقوق مأذونلرندن رضوان ، استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه یکرمی لیرا معاشله مکتب حقوق مأذونلرندن عادل ، عراقلی ـ سورمنه صلح حاکملکنه جبسمانه صلح حاکمی اسماعیل حقی ، جبسمانه صلح حاکملکنه ایاصدی صلح حاکمی عمر عونی ، کمال پاشا مستنطقلکنه سوکه مستنطقلکنه تعیین ایدلدیکی حالده حسب‌المذکوره کیدمه‌یه‌ن لطفی ، سرای کوی مستنطقلکنه بلاخرحراه تحویل طلبنده بولونان طواس مستنطقی جمال ، سوکه مستنطقلکنه استانبول مسلك مکتبی مأذونلرندن علی شفیق ، طواس مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن عبدالغفار ، بودروم مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن محمد ذکی ، بکشهری مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن جلال ، آلوجره مستنطقلکنه ارضروم مسلك مکتبی مأذونلرندن ماهر ، المالو مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن ضیا ، اوزون کوپری مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن علی حیدر ، حیانه مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن واحصائیات مدیریتی کتبه‌سندن جاهدساهر غازی عینتاب ایکنجی مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن وآنقره آغیرجزا دائره‌سی کتبه‌سندن مسعود ، برغمه مستنطقلکنه آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن وذات ایشلری کتبه‌سندن یاسر ، مرسین مستنطقلکنه یکرمی لیرا معاشله آنقره مسلك مکتبی مأذونلرندن وذات ایشلری کتبه‌سندن رفعت ، دوزجه مستنطقلکنه استانبول مسلك مکتبی مأذونلرندن وآلتنجی حقوق محکمه‌سی کتبه‌سندن عثمان ذکی ، بیلدیزالی مستنطقلکنه ارضروم مسلك مکتبی مأذونلرندن عابدین ، آردهان مستنطقلکنه شایان ترفیع اولان قولب مستنطقی موسی شکیب ، قولب مستنطقلکنه ارضروم مسلك مکتبی مأذونلرندن علی اکرم ، زارا مستنطقلکنه ارضروم مسلك مکتبی مأذونلرندن داودعونی ، رفاهیه مستنطقلکنه ارضروم مسلك مکتبی مأذونلرندن عبدالرحمن ، کرزه مستنطقلکنه

ارضروم مسلك مكتبي مأذونلرن مصطفى كمال ، عثمانجق مستنطقلكنه آنقره مسلك مكتبي مأذونلرندن واجرا دائره‌سی کتبه‌سندن صالح بکلرك انتخابلرینه وبور مدعیٔ عمومیسی عثمان نوری وآقشهر مدعیٔ عمومی معاونی رحمی بکلرك بالموافقه بجایشلرینه قرار ویرلدی .

١٧ ایلول ١٩٢٦

قرار نومروسی : ١٤٦

ازمیر مدعیٔ عمومیلکنه‌درجه‌سی محفوظ قالمق شرطیله آلتمش لیرا معاشله مذکور مدعیٔ عمومیلك باش معاونی حسن صفی‌الدین، مغله مدعیٔ عمومیلکنه‌درجه‌سنه خال کلمك اوزره ازمیرمدعیٔ عمومیلکی معاونلرندن اسماعیل کمال‌الدین ، بروسه آغیرجزا دائره‌سی ریاستنه شایان ترفیع اولان قره‌حصارصاحب آغیر جزا دائره‌سی رئیسی یعقوب راسم، قره‌حصار صاحب آغیر جزا دائره‌سی ریاستنه طالب تحویل اولان قیصری آغیر جزا دائره‌سی رئیسی مصطفی جمال‌الدین ، قیصری آغیر جزا دائره‌سی ریاستنه قره‌حصار صاحب مدعیٔ عمومیسی صبری ، استانبول محکمهٔ اصلیه اعضاسنه شایان ترفیع اولان مغله مدعیٔ عمومیسی اسماعیل‌حقی، ازمیر مدعیٔ عمومی معاونلکنه شایان ترفیع‌اولان استانبول مدعیٔ عمومی معاونلرندن نجم‌الدین، آطنه آغیر جزا دائره‌سی ریاستنه شایان ترفیع اولان عینتاب مدعیٔ عمومیسی توفیق، آنقره حقوق ریاستنه آلتمش لیرا معاشله بشنجی درجه‌ده شایان ترفیع اولان استانبول محکمهٔ اصلیه اعضاسندن شفقتی بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢١ ایلول ١٩٢٦

قانونلر :

مجادلهٔ ملیه‌یه اشتراك ایتمه‌ین مأمورین‌حقنده قانون

قانون نومروسی : ٨٥٤

ماده : ١ — ١٤ صفر ١٣٤٢ و ٢٥ ایلول ١٣٣٩ تاریخلی قانونك خارجنده قالان اشخاص ویا مستخدم ومعزول مأمورلردن هر هانکی برصورتله ملی حرکت علیهنده‌کی هرهانکی تشکیلاته داخل اولدقلرینه ویاتشکیلاتی ترتیب واجرا ایتدکلرینه ویاملی‌حرکت علیهنده قولاً وفعلاً منفرداً ومجتمعاً چالیشدقارینه ایکنجی ماده‌ده ذکر اولونان هیئت مخصوصه‌جه لازم‌کلن تدقیقات وتحقیقات‌اجراوطلب وقوعنده مدافعه‌لری استماع‌اولوندقدن صوکرا قرار ویریلنلر برداها دولت خدمتنده ومؤسساتنده استخدام اولونمازلر .

ماده : ٢ — برنجی ماده‌ده مذکور هیئت مخصوصه مدافعهٔ‌ملیه وبحریه وکالتلرندن ماعدا دیکر وکالتلردن ملی‌حرکتك باشلانغیجی اولان ١٥ مایس١٣٣٥ تاریخندن اعتباراً ملی حدودلر داخلنده مبعوثلقده ویا حکومت خدمتنده بولونمش اولان ذواتدن تعیین اولوناجق برراعضادن ترکب ایده‌ر. بوهیئته داخلیه وکالتنجه مذکور اوصافی‌حائز آیریجه برده رئیس تعیین اولونور . هیئتك بامضبطه ویره‌جکی قرارلر قطعیدر .

اشبو هیئتك برسنه ایچنده اکمال وظیفه ایتمسی شرطدر .

ماده : ٣ — ٢٣ نیسان ١٣٢٦ و ٢٦ آغستوس ١٣٣٨ تاریخلری آراسنده‌دولتجه بروظیفه‌یه تعیین ایدلدکلری‌حالده ویا وظیفه‌ده ایکن برعذر مقبوله مستند اولماقسزین ترك وظیفه ایله ممالك مشغوله‌یه ویا اجنبیه‌یه بلامأذونیت کیدن مأمورلر برداها خدمت‌دولتده استخدام اولونمازلر .

ماده : ٤ — مشروطیت اعلانندن اعتباراً آنا وطندن آیریلارق بوکونکی تورکیه حدودلری خارجنده قالمش بولونان مملکتلرده قلوبده بوکونه قادار عودت ایتمه‌ین تورك مأمورین ویا ١٥ مایس ١٣٣٥ و ٢٦ آغستوس ١٣٣٨ تاریخلری آراسنده هرهانکی بر

اجنبی مملکتده خدمت قبول ایده‌رك ویا ایتیه‌رك اختیاریله قالان ویا مذکور مملکتلره مأذونیتسز کیدمن ویا مأذوناً وتبدیل هوا صورتیله کیدوب مدتلرینی اختیارلریله تجاوز ایتدیرمن بالعموم مأمورین واستیلایه معروض مناطقده اشغالك وقوعندن صوکرا تعیین ایدیله‌رك وظیفه قبول ایدمن والی ، متصرف ، قائممقام ومحلك ضابطه آمرلری ایله اشغال منطقه‌سنده دشمن طرفندن ویا دشمن نفوذیله تعیین وانتخاب ایدیلمش اولدقلری ایکنجی ماده‌ده مذکور هیئت مخصوصه طرفندن توثیق وتثبیت ایدیله‌جك اولان هرصنفدن بالعموم مأمورلر دولت خدمتنده و مؤسساتنده استخدام اولونمازلر وبونلره معزولیت معاشی ویریلمز .

بنك وضعیت مخصوصه‌سندن دولایی اوراده قلمش اولان تورك مأموریندن تورکیه‌یه عودتلری حکومتجه تأمین وکندیلرینه تبلیغات اجرا ایدلدکدن صوکرا درت مادظرفنده التحاق ایده‌نلر بوماده حکمندن مستثنادرلر .

ماده : ٥ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٦ — اشبو قانونك اجراسنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٦ مایس ١٩٢٦

بوبوك ملت مجلسنك ٢٦-٥-٩٢٦ تاریخنده منعقد ١٠٨ نجی اجتماعنك ٢ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

ایپك بوجکی وتخمی یتیشدیریله‌سی ، معاینه وصاتیلماسی حقنده قانون

قانون نومروسی : ٨٥٩

ماده : ١ — تورکیه داخلنده ایپك بوجکی تخمی یتیشدیریله‌سی ویا یتیشدیریلوب صاتیلماسی، بالبالله ویا مجاناً ویریله‌سی ویامعاینه‌سی زراعت وکالتندن مأذونیت استحصالنه متوقف اولوب اشبو معاملات مذکور وکالتك هردائم تفتیش ومراقبه‌سی آلتده‌در .

ماده : ٢ — برنجی ماده‌ده ذکر اولونان مأذونیت آنجاق تورکیه ویا اجنبی ایپك بوجکجیلك ویا زراعت مکتبلرندن باشهادتنامه نشأت ایدوب قومیسیون مخصوص حضورنده اثبات لیاقت ایله‌ینلره اعطا اولونور .

ماده : ٣ — بوقانونك نشرندن مقدم ایپك بوجکی تخمی یتیشدیردن اشخاص ویامؤسسه مدیرلرینك حامل اولدقلری شهادتنامه‌لرینی ایکی سنه ظرفنده قومیسیون مخصوصه تصدیق ایتدیرمه‌لری مجبوریدر .

ماده : ٤ — تورکیه‌ده پاستور یعنی کیسه‌صولندن غیری برطرزده ایپك بوجکی تخمی استحصالی ممنوعدر .

ماده : ٥ — ایپك بوجکی تخمی یتیشدیرمك اوزره بوجکجیلك ایده‌جك اولانلرك ویا ایکنجی ماده‌ده ذکر اولونان مؤسسه مدیرلرینك هرسنه نیسان ابتداسنه قادار شهادتنامه‌لرینك نوع ، تاریخ و نومروسنی و آچه‌جقلری تخم مقدارینی وکیمدن و نره‌دن آلدقلرینی وبوجکخانه‌لرینك آدره‌سلرینی مشعر بر بیاننامه تنظیم ایدوب محلك زراعت مدیر ویا مأمورلرینه ویرمه‌لری ومأموریت مذکوردن بر رعلم وخبر آلمالری مشروطدر. تخمجیلره قوزه صاتمق ایسته‌ینلر دخی عینی مجبوریته تابعدرلر .

ماده : ٦ — احتیاجات ذاتیه‌سی ایچون تخم استحصال ایده‌نلر یوقاریده ذکر اولونان مواد احکامندن مستثنادرلر .

ماده : ٧ — زراعت مدیر ویامأمورلرنجه تسجیل ایدیلوب بیاننامه آلمامش اولانلردن آلنان قوزدلردن تخم استحصال وفروختی ممنوعدر.

ماده : ٨ — تخمجیلر کله‌بکلرك معاینه‌سنه نره‌ده ونه‌تاریخده باشلایه‌جقلرینی اون‌بش کون اول زراعت مدیر ویامأمورلرینه بیلدیرمکه مجبوردرلر .

ماده : ٩ — استحصال اولونان تخملرك صاتیلنه چیقاریلابیلمه‌لری ویا هرهانکی بر صورتله اعطا ایدیله‌بیله‌لری ایچون یکرمی بشر غرامدن عبارت برر اوقاق ده‌لیکلی قوطولر ایچریسنه وضع اولونمالری لازمدر .

بوقوطولر اوزرلرینه‌ده تخمك نوع ، ثقلت واوصافیله مستحصلنك اسمی ، آدره‌سی وعلامت فارقه‌سی وضع اولونور .

خارجه اخراج اولوناجق قوطولر محتویاتنك یکرمی بشر غراملقدن آشاغی ویا للیشر غرامه قادار اولمق اوزره یوقاری اولابیلمه‌سی جائزدر .

هربرقوطو اوزرینه یکرمی بش غرامه قدارزراعت وکالتی طرفندن برغروش متابلنده بربانده‌رول الصاق اولونور . یکرمی بش غرامدن فضله‌سی ایچون آیریجه بر باندرول دها یاپیشدیریلیر . هرسنه شباطك صوکنجی آقشامنه قادار باندرولرك قوطولر اوزرینه الصاقی عملیاتنك اکملی مجبوریدر .

ماده : ١٠ — مأذونیت استحصال و بیاننامه آلان اشخاصك بوجکخانه‌لرنده بایغیناق ویا قره‌طبان خسته‌لغنك موجودیتی فناً تحقق ایتدکده او محل قوزه‌لرندن تخم استحصالی منع ایدیلیر .

ماده : ١١ — ممالك اجنبيه‌دن تورکيه‌يه هرنه‌نام تحتنده اولورسه اولسون ايپك بوجکی تخمی ادخالی ممنوعدر .

زراعت وکالتنجه کوريله‌جك لزومه‌مبنی ممالك اجنبيه‌دن جلب وادخال ايديله‌جك اولان ايپك بوجکی تخملری بوقيددن مستثنادرلر .

ماده : ١٢ — زراعت وکالتنجه مناسب کورولن محللرده منطقه‌نك احتياجاتنه کفايت ايده‌جك مقداردە طوت فدانلقلری احداث اولونور .

ماده : ١٣ — محلی زراعت مدير ويا مأمورلرينك انهاسی اوزرينه بش ياشنه داخل اولمش بهر ٤٠٠ ديکيلی طوت آغاجی ايچون يالکز بردفعه‌يه مخصوص اولمق اوزره زراعت وکالتنجه يوزليرا مکافات اعطا اولونور . شوقادارکه برذاته ويريلن مکافاتك يکونی بش يوز ليرايی تجاوز ايتمز .

ماده : ١٤ — مجتمع برحالده واصغری اون دونم مقدارنده يکيدن احداث اولونان طوت باغچه‌لری تاريخ احداثندن اعتباراً اون‌سنه مدتله اراضی ويرکوسندن معافدرلر .

ماده : ١٥ — سنوی ايکی بيك کيلو ياش قوزه استحصال ايله‌ين اشخاص ايله ايپك بوجکجيلك قوئوپراتيف ويا شرکتلرينه مجموع بدلی بيکر ليرايی تجاوز ايتمه‌مك شرطيله زراعت وکالتی طرفندن آلات و ادوات ولوازم فنيه اعطا اولونور . مقدار استحصالات صوك ايکی سنه‌نك وسطيسنه کوره تعيين وتقدير ايديلير .

آلات وادوات وسائره‌نك توديعندن اعتباراً بش‌سنه ظرفنده حسن استعمال ايله‌ينلره آلات ولوازم مذکوره قطعی اولارق ترك وتخصيص قلنير .

ماده : ١٦ — زراعت وکالتی طرفندن داخل وخارجدن تدارك وجلب اولونان ايپك بوجکی تخملرينك تخمجيلره برای اصلاح وتشويق مجاناً توزيعی جائزدر .

ماده : ١٧ — زراعت وکالتی مناسب کورديکی محللرده ايپك بوجکی تخملرينك قيشلاقلری اولمق اوزره صغوق هوا مخزنلری انشا واداره ايده‌ر . بومخزنلرده اوچ آی مدتله تخمجيلر ويا تخم تجارتيله اشتغال ايده‌نلر تخملرينی مجاناً محافظه‌يه مجبوردرلر . قيشلاديلان تخم قوطولری اوزرلرينه زراعت وکالتنجه آيريجه برر أتيکت ياپيشديريلير .

ماده : ١٨ — ايپك بوجکی خسته‌لغی ظهور ايده‌ن محللرده زراعت وکالتنجه تعميماً ويا اعلان صورتيله توصيه ايديله‌جك اولان تدابير فنيه‌يی بوجك بسله‌ينلر تماماً تطبيقه مجبوردرلر .

ماده : ١٩ — ايپك بوجکی بسله‌ينلر هرسنه نهايت آغستوسك اون‌بشنه قادار آچمش اولدقلری تخملرك مقدار نوع ومخرجلريله استحصال ايله‌دکلری ياش قوزه مقدارينی وبوقوزه‌لرك

رنکنی وبهر آوانسدن آلنان مقداری ونره‌ده وقاچه صاتدقلرينی وسائر معلومات احصائيه‌يی کنديلرينه توزيع ايديلن جدول موجبنجه املا ومحلی زراعت مدير ويا مأمورلقلرينه توديع وارساله مجبوردرلر .

ماده : ٢٠ — بوقانونك مواد واحکامنه مغاير اولارق تخم استحصال ايده‌نلرك يدلرنده ويا صاتدقلری محللرده طوتولان تخملر بر قطعه ضبط ورقه‌لری تنظيم ايديله‌رك ضبط ومصادره اولونورلر . ايکيسی اداره هيئتی اعضاسندن وبری زراعت مدير ويا مامور ويا ايپك بوجکی مفتشندن عبارت اولمق اوزره اوچ ذاتدن متشکل قوميسيون حضورنده‌ده بوکبی تخملر احراق ايديلديکی کبی مستحصللری‌ده برنجی دفعه‌سنده مذکور قوميسيون معرفتيله وغيرقابل تميزاولمق شرطيله يوز ليرادن بش يوز ليرايه قادار وتکرری حالنده ايسه ايکی مثلی جزا ايله تجزيه اولونورلر . اشبو جزانك نصفی مخبرينه اعطا اولونور .

ماده : ٢١ — زراعت وکالتنجه مناسب کورولن محللرده نمونه بوجکخانه‌لريله برعدد ايپك بوجکی لابوراتواری انشا وبروجه‌آتی قادرو موجبنجه‌ده مذکور مؤسسه‌لر اداره اولونور .

	لابوراتوار قادروسی			برنمونه بوجکخانه‌سی قادروسی	
آ —	١	مدير	ب —	١	مدير
	٢	آسيستان		١	معلم
	مقدار کفايه‌ده مستخدمين			مقدار کفايه‌ده مستخدمين	

ماده : ٢٢ — مؤسسات خصوصيه وسائره‌يی تفتيش ومراقبه ايتمك اوزره مناسب مقدارده ايپك بوجکی مفتشلری تعيين واستخدامنه زراعت وکالتی مأذوندر .

ماده : ٢٣ — اشبو قانونك احکامنك صور تطبيقيه‌سی ايچون زراعت وکالتنجه برتعليماتنامه تنظيم قيلنير .

ماده : ٢٤ — ١٠ مايس ١٣٢٢ تاريخلی نظامنامه ملغادر .

ماده : ٢٥ — اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٢٦ — اشبو قانونك احکامنك اجراسنه زراعت ، ماليه ، داخليه وعدليه وکيللری مأموردر .

٢٦ مايس ١٩٢٦

بويوك ملت مجلسنك ٣٦ ـ ٥ ـ ٩٢٦ تاريخنده منعقد ١٠٨ نجی اجتماعنك ٢ نجی جلسه‌سنده قبول ايديلمشدر .

استقلال محاکمی قانونك اوچنجی ماده‌سنك (ج) فقره‌سنی معدل قانون

قانون نومروسی : ٨٦٨

ماده : ١ — استقلال محاکمی قانونك اوچنجی ماده‌سنك «ج» فقره‌سی بروجه آتی تعدیل ایدیلمشدر :

قانون جزانك ایکنجی کتابنك برنجی بابنك برنجی ، ایکنجی ، دردنجی فصللرنده‌کی وطن ودولت قوتلری علیهنده‌کی جرملری ارتکاب ایدنلرله مذکور فصللر آراسنده مشترك حکملرده موجود جرائمی ارتکاب ایدنلر .

ماده : ٢ — اشبو قانون ١ تموز ١٩٢٦ تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — اشبو قانون تورکیه بویوك ملت مجلسی طرفندن اجرا اولونور .

٢٩ مایس ١٩٢٦

بویوك ملت مجلسنك ٢٩-٥-٩٢٦ تاریخنده منعقد ١٠٩ نجی اجتماعنك ٢ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر

اسکان قانونی

قانون نومروسی : ٨٨٥

ماده : ١ — تورکیه جمهوریتی ممالکی داخلنده توطن ایتمك مقصدیله خارجدن منفرداً ویا مجتمعاً کلمك ایسته‌ینلرك حکومتجه متخذ قرارلره توفیقاً قبوللری واسکان محللرینك تعیینی وبو محللره سوق داخلیه وکالتنه عائددر .

ماده : ٢ — تورك حرثنه داخل اولمایانلرله سرایت دورنده‌کی فرنکیلر ، جذامه مبتلا اشخاص وعائله‌لری جرائم سیاسیه وعسکریه مستثنا اولمق اوزره جنایتله محکوم اولانلر آنارشیستلر ، جاسوسلر ، چنکه‌لر ومملکت خارجنه جیقاریلمش اولانلر قبول ایدیلمزلر .

ماده : ٣ — داخل مملکتده‌کی سیار عشیرتلرله علی العموم کوجه‌لرك وصحی اسباب دولاییسیله نقلی ایجاب ایدن ویا اورمانلر داخلنده واسطهٔ معیشتدن محروم بولونان کوبلرك مناسب ومساعد محللره نقل واسکانلری واولری چوق داغینیق اولان بعض کویلرك مناسب مرکزلر اطرافنده تکثیفی وجاسوسلقلرندن شبهه ایدیلان اشخاصك حدودلردن اوزاقلاشدیریلماسی اجرا وکیللری هیئتی قراریله داخلیه وکالتنجه اجرا ایدیلیر .

ماده : ٤ — برمعاهدهٔ مخصوصه‌یه بناءً تورکیه‌یه مجبوری اولارق کلنلر معاهدهٔ واقعه احکامنه وحکومتجه متخذ قرارلره توفیقاً قبول واسکان ایدیلیرلر .

ماده : ٥ — تورك تابعیتنده بولونان چنکه‌لر مناسب محلده اقامت ایتدیریله‌جکی کبی اجنبی تابعیتنده بولونانلرده حدود طیشاریسنه چیقاریلیرلر .

معاونات

ماده : ٦ — اشبو قانون موجبنجه قبول واسکان شرائطنی حائز بولونانلردن کویلرده اقامت ایده‌جك محتاجینه ولدی الحاجه اسکان ایدیله‌جك عشیرتلر وکوچبه‌لره ویرلیلردن محل اقامتلری تبدیل ایدیله‌جکلره بدللری بورجلانمه قانونی موجبنجه استیفا ایدیلمك شرطیله مسکن اولارق مشتملات لازمه‌سیله بر خانه وبوندن باشقه عین شرطله ایچلرندن چیفتجی اولانلره لزومی مقدار اراضی وصنایع اربابنه بردکان ویا عرصه ومنحصراً محتاج اولانلره چیفتجی ایسه‌لر چیفت حیواناتی ، آلات وادوات زراعیه توخوملق وصنایع اربابنه آلات وادوات ومواد ابتدائیه وآیاق صاتیجیلریله ، چرچیلره سرمایه ویریلیر .

شهر وقصبه‌لرده ساکن اولاجق محتاج ارباب صنایع ایله اوفاق اصنافده کویلرده اقامت ایدن هم مسلکلری کبی معامله اولونور .

ماده : ٧ — اشبو قانون موجبنجه خارجدن قبول ویا اوچنجی ماده موجبنجه نقللری اجرا ایدیله‌جکلردن محتاج معاونت اولانلرك مصارف نقلیه‌لری ومحل اسکانلرینه قادار یوللرده واسکان اولونجه‌یه قادار کچه‌جك زمان ظرفنده وبعد الاسکان اعظمی ایکی آی مدتله اعاشه‌لری مجاناً وایکی آیدن صوکره اعاشه‌لری زراعدن ایسه‌لر ایلك سنه محصولنی ادراك ایدینجه‌یه قادار وصنوف سائره‌دن ایسه‌لر اعظمی آلتی آی مدتله بورجلانمه قانونته توفیقاً استیفا اولونمق شرطیله قرضاً اجرا ولدی الایجاب کندیلرینه ینه عینی شرطله محروقات ولوازم اکسائیه اعطا ایدیلیر .

ماده : ٨ — اشبو قانون موجبنجه اسکان ایدیله‌جکلره تخصیص ویا یکیدن تأسیس ایدیله‌جك کویلر ایچون مقدار کافی مرعا ومکتب وجامع وحمام وقره‌قول وپازار وخرمن وقبرستان وسائر یرلری وممکن اولان محللرده اورمان وبالطه‌لق اتخاذینه الویریشلی وعمومك احتیاجاتنه مقتضی یرلر مجاناً تفریق وتخصیص اولونور .

ماده : ٩ — اشبو قانونله اسکان ایدیله‌جکلرك اسکانلرینه مقتضی املاك واراضیٔ موات وخالیه ومحلوله وحکومته عائد املاك واراضیدن وعلی الاطلاق مبادله‌یه تابع ویاغیر

تابع اموال متروکه‌دن تفریق اولوناجق وعندالحاجه اشخاصه عائد چفتلکلر دخی صاتون آلنمق صورتیله تدارك وتخصیص اولونابیله‌جکدر.

معافیات

مادہ : ١٠ — اشبو قانون موجبنجه مهاجر صفتیله قبول ایدیله‌جکلرك و خارجدن کله‌جك ملتجیلرله عشیرتلرك عائله باشنه برابرلرنده کتیره‌جکلری اموال منقوله‌لری وتوخوماق وچفت حیوانلری و آلات و ادوات زراعیه و صناعیه‌لریله مواد ابتدائیه‌لری کاملاً ومواشی سوریلریله معمولات صناعیه واشیای تجاریه‌لرندن بش بیك لیرالق مقداری کمروك رسمیله بردفعه‌یه مخصوص اولمق اوزره سائر بالجمله تکالیفدن معفودرلر.

بوکیلره تخصیص ایدیله‌جك اموال، غیر منقوله‌لك تصرف سندلری‌ده تمغا رسمیله بالعموم خرج ورسملره تابع دکلدر.

مادہ : ١١ — مهاجر، ملتجی صفتیله قبول ایدیلنلر تاریخ تسجیللرندن بدا ایله ایکی سنه مدتله مکلفیت عسکریه‌دن مستثنادرلر.

موقت ماده

مادہ : ١٢ — بالقان حربنك تاریخ اعلانندن صوکرا تورکیه‌یه‌کلوبده الآن تسجیل ایدیله‌مش اولان مهاجر وملتجیلر اشبو قانونك نشری تاریخندن اعتباراً آلتی آی ومحتاج اولوبده هنوز اسکان معامله‌سی کورمه‌مش اولانلر، ینه مذکور تاریخدن اعتباراً بر سنه ظرفنده واشبو قانونك تاریخ نشرندن صوکرا کلوبده تاریخ مواصلتلرندن اعتباراً اوچ آی ظرفنده تسجیل ویا اسکانلرینی طلب ایتمدکلری تقدیرده اشبو قانونك بخش ایلدیکی حقوقدن استفاده ایده‌مزلر.

مادہ : ١٣ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر.

مادہ : ١٤ — اشبو قانون احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مامورددر.

٣١ مایس ١٩٢٦

بویوك ملت مجلسنك ٣١-٥-١٩٢٦ تاریخنده منعقد ١١١ نجی اجتماعنك ٢ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر.

عمومی تحریر نفوس اجراسی حقنده قانون

قانون نومروسی : ٨٩٣

مادہ : ١ — ١٩٢٧ سنه‌سنده تورکیه جمهوریتنده عمومی بر تحریر نفوس اجرا ایدیله‌جکدر.

مادہ : ٢ — ١٩٢٦ سنه‌سنده مملکتك بعض اقسامنده تحریر نفوس تخصیصاتندن تجربه تحریری اجراسنه داخلیه وکیلی مأذوندر.

مادہ : ٣ — اهالینك جواب ویرمکه مجبور اولدقلری سؤاللرله تحریر وخانه‌لره نومرو وضعی کبی تحریر نفوسك نتیجه‌سنی تأمینه مخصوص بالجمله تدابیر ایستاتستیق ونفوس مدیریت عمومیه‌لرنجه تثبیت وبرتعلیماتنامه ایله تعیین اولونور.

مادہ : ٤ — حاکملردن ماعدا بالعموم مأمورین دولت، اردو منسوبینی، ولایات انجمن دائمیلری اعضاسی ولایتلر وبلدیه‌لردن معاش وتخصیصات آلان مأمورین، معلملر، مکاتب طلبه‌سی، بالجمله اوقور یازارلر رؤسای مأمورین ملکیه طرفندن تودیع اولونان تحریر مأمورلغنی قبول وایفایه مجبوردرلر. ایجاب ایده‌رسه اعظمی برهفته مدتله مکتبلرده تعطیل اولوناسیلر. آنجاق خدمات عمومیه ومحلیه‌نك وحیات اقتصادیهٔ مملکتك خالدار اولماماسنی تأمیناً تحریر مأمورلغندن استثناسی ایجاب ایده‌نلر اجرا وکیللری هیئتنجه تعیین اولونور.

مادہ : ٥ — دردنجی ماده‌ده ذکر اولونان وظیفه‌یی قبول ایتمه‌ینلرله تحریر نفوسه متعلق تعلیماتنامه‌یه مغایر حرکتده بولونانلردن بش لیرادن آشاغی ویکرمی بش لیرادن یوقاری، تحریر مأمورلغی وظیفه‌سنه تعیین ایدیلن بر کیمسه‌نك اووظیفه‌یی قبول ایتمه‌سنه مانع اولانلردن اون لیرادن آشاغی واللی لیرادن یوقاری اولمامق اوزره جزای نقدی آلینیر، بوجزالر والی ویاقائممقام طرفندن حکم اولونور. حکمك اعتراض، تمیز ومرورزمانی یوقدر.

مادہ : ٦ — بشنجی ماده‌ده مذکور جزایی تأدیه ایتمه‌ینلر هریوز غروش ایچون مدعی عمومی طرفندن یکرمی درت ساعت مدتله درحال حبس اولونورلر.

مادہ : ٧ — تحریر نفوس تخصیصاتی داخلیه بودجه‌سنه وضع اولونور. بوتخصیصاتك توزیع وصرفی ولدی الایجاب موظف مأمورلره‌ده اجرت ومصارف ضروریه‌سی صورتیله اعطاسی داخلیه وکیلنه عائددر.

ماده : ۸ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ۹ — بوقانونك احكامنی اجرایه اجرا وكیللری هیئتی مأموردر .

۲ حزیران ۱۹۲٦

بویوك ملت مجلسنك ۲ - ٦ - ۹۲٦ تاریخنده منعقد ۱۱۳ نجی اجتماعنك ۱ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

سلاح آلتنده بولونان افراد عسكریه ایله كوچوك ضابطانك خدمت عسكریه‌یه دخوللرندن مقدم ایقاع ایتمش اولدقلری فعللرك محاكمه‌لرینه ومرقومون علیهنه اقامه اولوناجق حقوق دعوالرنده مملكتلرندكی اقربا وتعلقاتندن برینی ویاآخر بر شخصی توكیل ایده‌بیله‌جكلرینه دائر قانون

قانون نومروسی : ۹۰۸

ماده : ۱ وقت حضرده سلاح آلتنده بولونان افرادعسكریه ایله كوچوك ضابطانك خدمت عسكریه‌یه دخولدن اول ایقاع ایتمش اولدقلری منتهاسی برسنه‌یه قادار جزایی مستلزم اولان ویا قباحت درجه‌سنده بولونان فعللرك محاكمه‌لری، بونلرك خدمت عسكریه‌یه دخوللرندن اول حقلرنده تعقیبات قانونیه‌یه مباشرت ایدیله‌مش ایسه ترخیصلرینه قادار تأجیل اولونور. افراد مرقومه‌نك سلاح آلتنه آلنمالری بو قبیل فعللرینك مرور زماننی قطع ایده‌ر. ترخیص ایدیلدكلری تاریخ، عائداولدیغی شعبه‌ریاستلرندن فعلك وقوع بولدیغی محل مدعیٔ عمومیلرینه بیلدیریلیر.

ماده : ۲ — وقت حضرده سلاح آلتنده بولونان افرادعسكریه ایله كوچوك ضابطان علیهنه اقامه اولونان حقوق دعوالرنده افراد مرقومه مملكتلرنده‌كی اقربا وتعلقاتندن برینی ویا آخر برشخصی توكیل ایده‌بیلیرلر . اشبو وكالت قطعه‌سی قوماندانی حضورنده تقریر و توثیق اولونور و بوصورتله تنظیم اولونان وكالتنامه‌لردن هیچ بر كونا خرج ورسم آلنماز . اشبو وكالتنامه‌لر قطعاتده صورت مخصوصه‌ده احضار اولوناجق دفترینه عیناً قید وتسجیل اولونوب باجمله محاكمه ابرازنده معتبر اولور.

ماده : ۳ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٤ — بوقانونك احكامنی اجرایه عدلیه ومدافعهٔ ملیه وكیللری مأموردر .

بویوك ملت مجلسنك ۷-٦-۹۲٦ تاریخنده منعقد ۱۱۵ نجی اجتماعنك ۱ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

صنعی ایپكدن منسوجات اعمالنك منعی حقنده‌كی ٦ مارت ۱۳٤۰ تاریخلی قانونك الغاسنه دائر قانون

قانون نومروسی : ۹۱۳

ماده : ۱ — صنعی ایپكدن منسوجات اعمالنك منعی حقنده‌كی ٦ مارت ۳٤۰ تاریخلی قانون الغا ایدیلمشدر .

ماده : ۲ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده: ۳ — بوقانونك احكامنی اجرایه عدلیه، داخلیه، مالیه وتجارت وكیللری مأموردر.

۸ حزیران ۱۹۲٦

بویوك ملت مجلسنك ۸-٦-۱۹۲٦ تاریخنده منعقد ۱۱٦ نجی اجتماعنك ۱ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

صیجاق وصغوق معدن صولرینك استثماری ایله قاپلیجالر تأسیساتی حقنده قانون

قانون نومروسی : ۹۲۷

ماده : ۱ — الیوم مكشوف صیجاق وصوغوق معدن صولرینك استثماری امتیازی معادن اداره‌سی هیئت فنیه‌سنجه قید ایدیله‌جك حدود داخلنده اولمق اوزره ۱۲ نیسان ۱۹۲٦ تاریخلی قانون موجبنجه معادن مكشوفه مثللو احاله اولونور .

ماده : ۲ — برنجی ماده موجبنجه امتیازی ویریان حدود داخلنده حقیقی وحكمی اشخاصه عائد اولارق حالاً موجود حقوق ومنافع ایله امتیازك ایشله‌تیلمه‌سی مقتضی اراضی واوزرنده‌كی مبانی دكر بدلی ویریلمك صورتیله صاحب امتیاز ایله علاقه‌دارلری آراسنده بارضا تقویم وتثبیت ایدیله‌رك آلنه‌مادیغی تقدیرده تجارت وكالتنجه بوحقوق، منافع واراضینك استملاك قانونه توفیقاً استملاكنه مأذونیت ویریلیر. معاملهٔ استملاكیه نتیجه‌سنده تقرر ایده‌جك بدلی صاحبلری نقداً آلابیله‌جكلری كبی آرزو ایده‌رلرسه امتیازی ایشله‌ته‌جك اولان تورك آنونیم شركتی مؤسس وحصه سندانندن ترجیحاً آلمق صورتنده‌ده استعمال ایده‌بیلیرلر . امتیازی حدودی داخلنده اولوب صاحب امتیاز طرفندن تملك ایدیله‌ین حقوق ، منافع واراضی اصحابنك حق استفاده‌لری باقیدر .

ماده : ۳ — برنجی ماده موجبنجه امتیازی ویریان حدود داخلنده‌كی شهر وقصبه‌لرله صاحبلی وصاحبسز اراضیده صاحب امتیاز یكیدن هردرلو صیجاق وصغوق معدن صولری

تحری ایده‌بیلیر . آنجاق بوتحریات سببیله صاحب امتیاز وقوعه کتیریله‌جك ضرروزیانك تضمینه مجبوردر .

ماده : ٤ — برنجی ماده موجبنجه احاله ایدیله‌جك امتیازك ایشله‌دیلمه‌سی صاحب امتیاز طرفندن احاله تاریخندن اعتباراً بش سنه‌یه قادار ممالك اجنبیه‌دن ادخال ایدیله‌جك انشا وتأسیس لوازمی تجارت وکالتنك تصدیقیله کومروك رسمندن معافاً امرار اولونور .

ماده : ٥ — برنجی‌ماده موجبنجه امتیازی‌ویریلن حدودداخلنده‌کی اراضیدن‌یالکز رسم مقرر آلنوب رسوم نسبیه استیفا ایدیلز . امتیازك ایشله‌تیلمه‌سی ایچون صاحب‌امتیاز طرفندن وجوده کتیریله‌جك تأسیسات اون سنه مدتله مسقفات احاله تاریخندن اعتباراً بش‌سنه‌مدتله‌صاحب امتیازاشبوامتیازك ایشله‌تیلمه‌سندن دولایی‌قازانج ویرکوسندن معافدر .

ماده : ٦ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٧ — اشبوقانونك احکامنی‌اجرایه عدلیه ، مالیه وتجارت وکیللری مأموردر .

١٠ حزیران ١٩٢٦

بریوك ملت مجلسنك ١٠-٦-٩٢٦ تاریخنده منعقد ١١٨ نجی اجتماعنك ١ نجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

اصلاح حیوانات قانونی

قانون نومروسی : ٩٠٤

ماده : ١ — آیغیر وبوغا صاحبی اولان هرفرد بولوندیغی کوی‌ویامحله اختیارمجلسنه هرسنه آیغیر ویابوغاسنی معاینه ایتدیرمك وبونلر حقنده ویریله‌جك قراره حرفیاً تبعیت ایتمکله مکلفدر .

ماده : ٢ — هرولایت ویاقضا بیطر مدیر ومأمورلری بولوندقلری مناطقده برنجی ماده‌ده محرر اختیار مجلسلرینك وظائفنی تفتیش وایفا ایتدیرمکله مکلف اولوب دامیزلغه تفریق اولونان آیغیر وبوغالر ایچون شهادتنامه اعطا ایده‌رلر .

ماده : ٣ — کرك افراد یدنده بولونان وکرك کوی نامنه مقید بولونوب ایکنجی ماده‌ده‌کی بیطر شهادتنامه‌سنی حائز اولان وحارا ، اینکخانه ، آغیل وآیغیر ده‌پولرنده وسفاد تجربه مرکزلرنده موجود بولونان دامیزلق حیوانات نه‌حال حضری ونه‌ده حال سفریده هیچ برسبب وبهانه‌ایله اردویه آلنه‌مازلر .

ماده : ٤ — هرنوع حیواناتك دامیزلغه الوریشلی ارکك ودیشیلرینك هرنه‌صورتله اولورسه اولسون ممالك اجنبیه‌یه اخراجی ممنوعدر .

ماده : ٥ — حارا ، اینکخانه ، آغیل ، آیغیر ده‌پوسی ، سفاد وتجربه استاسیونلری تأسیسنه الوریشلی اولوب خزینه‌یه عائد بولونان چفتلکات ومرعالردن ، زراعت وکالتنجه کوستریله‌جك لزوم ومقدار اوزرینه هیئت وکیله قراریله خصوصات مذکوره‌یه تخصیص اولونور .

ماده : ٦ — مدافعهٔ ملیه وکالتی اردویه ویاره‌مونت ده‌پولرینه لازم اولان حیواناتی ترجیحاً مملکت‌داخلندن وحکومتك رسمی‌ویاشهادتنامه‌لی آیغیرلرینه چکدیریلن‌قیصراقلردن دوغان حیوانلر میانندن مبایعه ایدر .

ماده : ٧ — اصلاح‌وتکثیر حیواناتك امورومعاملاتیله مؤسساتنك اداره‌وتفتیشی منحصراً زراعت وکالتی طرفندن اداره اولونور .

ماده : ٨ — اصلاح وتکثیر حیوانات مفتشلریله حارا ، ده‌پو ومؤسسات سائره مدیری ومأمورین فنیه‌سی تنظیم‌اولوناجق نظامنامه‌یه توفیقاً زراعت‌وکالتی طرفندن انتخاب وتعیین اولونور .

ماده : ٩ — حارا ، اینکخانه ، آغیللروتجربه استاسیونلری وآیغیر ده‌پولرینك محل تأسیسی وبونلرده تکثیر ایدیله‌جك دامیزلق حیواناتك وآیغیر ده‌پولرنده بولوندیریلاجق آیغیرلرك عددیله نوع وعرق واجناسنك واصلاح وتکثیر اصولنك تعیینی وقوانین وتعلیماتنامه‌لرك واولبابده‌کی بودجه‌نك احضاری ماهیتده تنظیمی زراعت وکیلنك ریاستی آلتنده مدافعهٔ ملیه ره‌مونت مفتشی ، بیطر دائره‌سی رئیسی ، سواری شعبه‌سی رئیسی ، امور بیطریه مدیر عمومیسی ایله زراعت مدیر عمومیسندن واصلاح حیوانات شعبه‌سی مدیریله زراعت وبیطر مکتب عالیه‌سی زه‌تونکینك معلملرندن متشکل اصلاح وتکثیر حیوانات قومیسیونی طرفندن اجرا اولونور .

ماده : ١٠ — تخصیصاتی موازنهٔ خصوصیه‌دن تسویه ایدیله‌سی لازم کلن دامیزلق حیواناتك مبایعه وتوزیعی وکوی حسابنه دامیزلق بوغا ، قوچ وتکه تدارکی وحارالردن ویریله‌جك بوکبی حیواناتك توزیعی آیغیر ده‌پولری وسفاد استاسیونلری انشاسی‌یاریشلرك وحیوانات سرکیلرینك کشادی وویریله‌جك مدالیه ایله مکافات نقدیه مقدارینك تعیینی ، دامیزلغه الوریشلی ارکك حیواناتك تصدیق معامله‌سی ویا اخصاسی (ایکدیج ایدیله) واصلاح وتکثیر حیوانات‌اوغرنده موازنهٔ خصوصیه‌دن‌صرفی لازم‌کلن تخصیصات‌حقنده بودجه احضاریله خصوص مذکورك ترقیسی ایچون زراعت وکالتنجه اتخاذ ایدیله‌جك

تدابیرك تأمین تطبیقی والیلرك ریاستی آلتنده جهت عسکریه‌دن تعیین ایدیله‌جك متخصص مأمور ایله محلی بیطروزراعت مدیری ویامأمورلری وتجارت‌وزراعت اوطه‌لری ایله بلدیه‌دن منتخب برر اعضادن وارباب زراعت وتکثیر حیواناتله متوغل اهل‌وقوفدن اوچ ذاتدن مرکب برقومیسیون طرفندن اجرا اولونور . شوقادارکه اجنبی عرقلره منسوب دامیزلق انتخاب ومبایعه‌سی زراعت وکالتنجه بعدالتصدیق ایفا اولونور .

ماده : ١١ — ١٩٢٧ سنهٔ مالیه‌سندن اعتباراً زراعت وکالتی بودجه‌سنده اصلاح وتکثیر حیوانات مصارفی‌نامیله آچیلاجق فصلدن صرف اولونمق‌اوزره آتیده‌کی‌ماده‌لرده کوستریلان وظائف ایفا اولونور :

١ ـ حارا ، اینکخانه ، آغیل وتجربه استاسیونلری مصارف تأسیسیه ودائمه‌سی ومأمورین ومستخدمین معاشاتی ومؤسسات مذکوره ایله محتاج کوی اهالیسی وآیغیر ده‌پولری ایچون دامیزلق حیوانات مبایعه‌سی ،

٢ ـ یاریشلرده وحیوانات سرکیلرنده توزیع ایدیله‌جك مکافاتله مدالیه‌لر اثمانی وجنس دامیزلق حیوانات تکثیر وبونلرك اسکان وتغذیه‌لرینه اعنا ایدنلره وبومقصده مبنی تأسس ایتمش جمعیت ویا شرکت ویا قوئوپراتیفلره ویریله‌جك مکافات ،

٣ ـ اصلاح و تکثیر حیوانات ایچون موازنهٔ خصوصیه‌لری کافی اولمایان ولایاته معاونت .

ماده : ١٢ — ١٩٢٧ سنهٔ مالیه‌سندن اعتباراً ولایات مجلس عمومیلری بودجه‌لرنده اصلاح وتکثیر حیوانات‌ایچون آتیده‌کی موادی‌حاوی برفصل‌مخصوص آچمغه‌مجبوردرلر:

١ ـ فقیر کویلر اهالیسنه ودامیزلق حیوانات حسابنه توزیع ایدیلك اوزره بوغا، قوچ وتکه اثمانی .

٢ ـ آت و یاریش حیوانات سرکیلری مصارفی ایله مکافات بدلی وجرید میدانلری تفریقی .

٣ ـ مشترك ده‌پولر ایچون مبایعه ایدیله‌جك دامیزلق آیغیر اثمانی .

٤ ـ ایکدیچ عملیاتی مصارفی‌ایله عملیات نتیجه‌سنده مرداولان حیوانات حسابنه‌اعطا ایدیله‌جك تضمینات .

ماده : ١٣ — والیلر ایکنجی ماده موجبنجه دائرهٔ مأموریتلری داخلنده‌کی آیغیر وبوغالری هرسنه معاینه‌ایتدیرمکله مکلفدرلر. معاینه‌اولونان آیغیر وبوغالر میانده‌دامیزلغه الویریشلی اولانلرك اصحابنه سفاد مساعده‌سنی مبین و بیطرك مهر ذاتیسیله ممهور مطبوع برشهادتنامه ویریلیر ودامیزلغه الویریشلی اولمایان حیوانلر ایکدیچ یاپیلیر . حیواناتك یاشنی

واوصاف عمومیه‌سنی وصاحبنك اسمنی حاوی اولان اشبو سفاد شهادتنامه‌لرینك حکمی برسنه ایچون معتبر اولوب برکونا رسمه تابع دکلدر .

ماده : ١٤ — هرکویده دامیزلق بربوغا بولوندیریلماسی و یوزدن فضله اینکی اولان کویلرده بهر یوز ایچون اقلی بر بوغا بولوندیریلمق مجبوریدر . مذکور بوغالرك اثمانی وتغذیه‌لری مصارفی کوی قانونی موجبنجه کویلر هیئت اختیاریه‌لری طرفندن اینکی اولان کویلیلردن جمع وتدارك ایدیلیر .

ماده : ١٥ — ولایات اصلاح حیوانات قومیسیونلرینك کوستره‌جکلری لزوم اوزرینه بوغاتدارکندن عاجز فقیر کویلره ایجاب ایدن بوغالریاولایات موازنهٔ‌خصوصیه‌سندن ویاخود زراعت وکالتی حارالرنده یتیشنلرمیانندن تدارك واعطا اولونور. وکالت مذکوره بودجه‌سنده بوغا مبایعه‌سنه تخصیص ایدیلن مبلغدن دخی عیناً بوغا ویرمك صورتیله معاونت ایدیلیر .

ماده : ١٦ — اصلاح و تکثیر حیواناته الویریشلی شرائطی حائز اولان مناطقده زراعت وکالتی طرفندن حارا ، آیغیر ده‌پوسی ، اینکخانه، آغیلر وتجربه استاسیونلری و کنج طای ودانا چفتلکلری و ولایات طرفندن لزومی قادارسفاد استاسیونلری تأسیس وکشاد اولونور.

ماده : ١٧ — حارا و اینکخانه و آغیلرده کرك یرلی و کرك اجنبی عروقه منسوب (فرس، مرکب، جاموس، بقر، اغنام وکچیلر) دامیزلق ایچون تکثیر ایدیلیر . بوراده یتیشدیریلان آیغیرلر، ده‌پولره و حیوانات سائره دخی نظامنامهٔ مخصوصنده بیان ایدیلان شرائط تحتنده و ولایات اصلاح و تکثیر حیوانات قومیسیونلری طرفندن ارائه ایدیله‌جك کویلر هیئت اختیاریه‌لرینه مجاناً توزیع و دامیزلق حیوانات اصحابنه واصلاح وتکثیر حیوانات مقصدیله تشکل ایتمش شرکتلره بدلی مقابلنده اعطا اولونور .

ماده : ١٨ — آیغیر ده‌پولرنده خصوصیله سواری وطوپجی حیواناتی یتیشدیرمکه مخصوص آیغیرلر بولوندیریلیر. بوآیغیر سفاد موسمنده اهالی حیواناتنه مجاناً مقارنت یتمك اوزره ١٦ نجی ماده‌ده بیان اولونان سفاد استاسیونلرینه سوق اولونور .

ماده : ١٩ — مشترك آیغیر ده‌پولرنده منطقه‌ده موجود قیصراقلری اداره‌یه کافی آیغیرلری اون سنه ظرفنده تدارك ایتمکه حکومت مجبوردر . بونلرك نصفی ولایات موازنهٔ خصوصیه‌سندن و نصف دیکری و علی‌الخصوص اجنبی عروقه منسوب اولان آیغیرلر زراعت وکالتی طرفندن تأمین اولونور .

ماده : ٢٠ — زراعت وکالتی خالص‌الدم عرب حیوانلرینك قیدینه مخصوص برنسل‌نامه

«استودیوق» تاسیس وبوایشله اشتغال ایتمك اوزره وکالتده امور بیطریه مدیر عمومیسی، اصلاح حیوانات شعبه مدیری ومفتش عمومیسندن مرکب برنسل نامه قومیسیونی تشکیل ایدر. طشره‌لرده بوایشله طقوزنجی ماده موجبنجه تشکل ایدن اصلاح حیوانات قومیسیونلری موظفدر.

ماده : ۲۱ — بونسل نامه‌یه :

۱ — شمالاً آسیای صغرا، غرباً بحرسفید، سویش قنالی، بحراحمر، جنوباً عدن وعمان دکزلری و شرقاً بصره کورفزی و ایران ایله محدود قطعه‌ده، اورفا وحوالیسی ایله سوریه، حجاز، یمن وعراقده وچولده تولدایتمش قیصراق وآیغیرلرك ویا زراعت وکالتنجه مصدق آیغیر وقیصراقلرك یاورولری.

۲ — آنا وبابالری نسل نامه‌ده مقید اولان طایلر دوغریدن دوغری‌یه؛

۳ — آنا وبابالری نسل نامه‌ده مقید اولمایان طایلرك قیدی ایچون مرکزدن نسل نامه قومیسیونجه وطشره‌ده اونجی ماده موجبنجه تشکل ایدن قومیسیونلر معرفتیله بعدالمعاینه قید اولونورلر.

معاینه‌ده نقاط آتیه نظر دقته آلنیر :

تناسب و عمودیتی منتظم؛ ارتفاع بدن بش یاشنی اکمال ایتمش اولانلرده اصغری ۱،۴۵ واعظمی ۱،۶۰ اولماسی، اوصاف نسلیه‌سی عرب عرقنه عائد اولان اوصافه توافق ایتمه‌سی، بواوصافدن بالخاصه آتیده کیلر نظر اعتباره آلنیر :

جبهه دوز وکنیش، پروفیل مستقیم ویا فوق الانف خفیف متعر، باش وقولاقلر کوچوك، بوینك خافهٔ علویه‌سی دوز، صاغری افقی ویا خفیف مائل اولوب چوق مائل اولمامق وقولاقلرده، چکه آلتنده وطوپوقلرده اوزون قیللر بولونمامق،

ماده : ۲۲ — یکی دوغان طایلرك قید معامله‌سی نهایت اون بش کون ظرفنده مرکزده نسل نامه قومیسیونه طشره‌ده نهایت برآی ظرفنده اصلاح حیوانات قومیسیونلرینه وقوع بولان مراجعت اوزرینه ایفا اولونور.

ماده : ۲۳ — اصلاح حیوانات قومیسیونلرینك مضبطه‌لری نسل نامه قومیسیونی طرفندن تدقیق وقبول ایدلدکدن صوکرا قید معامله‌سی یاپیلیر.

ماده : ۲۴ — نسل نامه‌ده مقید اولان حیوانات صاحبلرینه زراعت وکالتی طرفندن وثیقه اعطا اولونور.

ماده : ۲۵ — اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً بش سنه مرورندن صوکرا نسل نامه‌ده مقید اولمایان حیوانات حکومتك رسماً قبول ایتمش اولدیغی یاریشلرده کندی صنفندن اولان حیوانات ایله قوشویه اشتراك ایده‌مز.

ماده : ۲۶ — نسل نامه‌ده مقید حیوانلرك صاحبی تبدل ایتدیکی وقت ایکنجی صاحبنك اسمی نسل نامه قومیسیونه صاحبی طرفندن تحریراً بیلدیریلیر.

ماده : ۲۷ — هر سنه ویا ایکی سنه‌ده بر ولایات مرکزلرنده ویا مناسب موافقنده آت یاریشلری وحیوانات سرکیلری ترتیب وکشاد ایدیلیر. یاریشلرده قازانان وسرکیلرده اشکال وتناسبی موافق کوریان آیغیر، قیصراق، طای، استر ومرکبلره وطاتالره وخدمت زراعیه وسودجیلکه ویا قصابلغه الویریشلی اینك، اوکوز وماندالره کذا قوچ وتکه ایله انی یوك وقیل وسود اعطا ایده‌ن وقصابلغه الویریشلی اولان قویون وکچیلره وحیوانلرینی حفظ الصحه قواعدینه توفیقاً اسکان وتغذیه ایده‌نلره حکومت طرفندن ارائه ایدیلن اجناسه منسوب اصیل وخالص الدم ویانصف الدم دامیزلق حیوان یتشدیره‌نلره وبونلر ایچون شجره وسجل طوتان حیوانات اصحابنه مکافات نقدیه وتشویقات مدالیه‌سی ویریلیر.

ماده : ۲۸ — املاك ملیه میانده بولونان مرعالر دامیزلق حیوان یتشدیره‌نلره وبو مقصدله تشکل ایدن شرکتلره ترجیحاً ایجار ایدیلیر.

ماده : ۲۹ — زراعت وکالتی ایله ولایات، اهالی‌یه عائد طای ودانالرك یاز موسمنه واجرت معینه مقابلنده اصولی دائره‌سنده تغذیه‌لری ایچون خصوصی مرعالر ترتیب واحضار ایتدکاری کبی مرعالرك اصلاحی وصنعی چایرلرك احداثی ایچون اقتضا ایدن چایر تخملرینی دامیزلق حیوانات اصحابنه مجاناً اعطا ایده‌رلر.

ماده : ۳۰ — سرکیلره ویاریشلره کتیریلن وکوتورولن ودامیزلق ایچون جلب اولونان حیوانات اصلاح وتکثیر حیوانات قومیسیونلرینك اعطا ایلیه‌جکلری وثیقه‌لرله حکومته عائد بری وبحری بالجمله وسائط نقلیه طرفندن نصف اجرتله نقل اولونور.

ماده : ۳۱ — آیغیر وبوغالرینی، معاینه هیئتنك معاینه وتصدیقندن قاچیرانلردن ویا معاینه هیئتنجه سفادینه مساعده ایدیلیه‌رك ایکدیج ایدیله‌سنه ویا تفریقنه قرار ویریان حیوانلری بوردورمیانلر وآیبرمایانلردن اون وبوقبیل حیوانلری خلاف ممنوعیت اینك وقیصراقلره چکمه‌ده دوام ایله‌ینلردن یکرمی لیرا خفیف جزای نقدی آلنیر وحیوان بهمه‌حال بوردورولور وایکدیج ایدیلیر.

ماده : ۳۲ — آیغیر وبوغالر ایچون معاینه هیئتلرنجه ویریان وحکمی بر سنه معتبر اولان شهادتنامه‌لری تحریف ویا دیکرینه اعطا ویاخود هرهانکی برصورتله متعاقب سنه‌لرده ساخته اولارق استعمال ایدنلردن یکرمی لیرا جزای نقدی آلنیر.

ماده : ۳۳ — کویلره ویریلن بوغا وآیغیرلرك باقیلماسنی واعاشه‌سنی اهمال ایدن هیئت اختیاریه‌لردن اوتوز لیرا جزای نقدی تحصیل اولونور. اکر اشبو اهمال وتسیب

حیوانك تلفی موجب اولورسه بدلی آریجه هیئت اختیاریه‌یه تضمین ایتدیریلیر . تلف اولان حیوانی زراعت وکالتی تدارك ایتمش ایسه بدل ضمان خزینه‌یه ، ادارهٔ خصوصیه تدارك ایتمش ایسه ادارهٔ خصوصیه وزنه‌سنه تسلیم و کویلی طرفندن کوی نامنه مبایعه ایدیلمش ایسه کوی قانونی موجبنجه کوی صندیغنه ایراد قید اولونور . ٣٢ نجی ماده‌ده محرر جزای نقدیلر کوی صندقلرینه عائددر .

ماده : ٣٤ — کویلرینه ویریلان بوغالرك اعاشه وباقیم مصرفی حصه‌سنی ویرمکدن امتناع ایدن اینك صاحبلرندن حصهٔ مذکوره کوی قانوننك ٦٦ نجی ماده‌سی موجبنجه تحصیل اولونور .

ماده : ٣٥ — خالص الدم عرب حیوانی ایچون ویریله‌جك نسل نامه‌یه درج ایدیلمك اوزره وقوعبولان اشعاراتك یاکلیش اولدیغی تحقق ایتدیکی تقدیرده اشبو اشعارات کیمك طرفندن واقع اولورسه اولسون اوذاته عائد حیوانات فیمابعد نسل نامه‌یه قبول ایدیلمه‌یه‌جکی کبی حکومتك ترتیب ایتدیکی رسمی یاریشلرده‌ده اشتراك ایتدیریلمز .

ماده : ٣٦ — کرك افرادك یدنده بولونوب معاینه هیئتلرینك شهادتنامه‌لرینی حائز اولان و کرك حارا ، اینکخانه ، آیغیر ده‌پولری وسفاد وتجربه مرکزلری کبی مؤسساتده موجود بولونان ارکك ودیشی دامیزلق حیواناتنه هرنه نام ایله اولورسه اولسون وضع ید ایدنلر ویاخود بویوله بر امر ویره‌نلر هرکیم اولورسه اولسون وهرنه رتبه‌ده بولونورسه بولونسون برهفته‌دن اقل اولمامق اوزره محکمه‌جه حبس ایدلدیکی کبی حیواناتده درحال یرینه اعاده اولونور و بونلردن هرهانکی صورتله تلف اولانلر وارسه تضمین ایتدیریلیر .

ماده : ٣٧ — دامیزلغه الویریشلی اولدیغنه دائر شهادتنامه‌یی حائز اولان آیغیر وبوغالر هردرلو رسومدن معافدر .

ماده : ٣٨ — اشبو قانونك صورتطبیقیه‌سی برتعلیماتنامهٔ مخصوص ایله تعیین اولونور .

ماده : ٣٩ — بوقانون هرقصبه و کویده نشر واعلان تاریخندن معتبردر .

ماده : ٤٠ — اشبو قانونك اجراسنه زراعت، مالیه، داخلیه، عدلیه، ومدافعهٔ ملیه وکیللری مأموردر .

٧ حزیران ١٩٢٦

بویوك ملت مجلسنك ٧-٦-٩٢٦ تاریخنده منعقد ١١٥ نجی اجتماعنك برنجی جلسه‌سنده قبول ایدیلمشدر .

هیئت وکیله قرارلری :

آخر محلاره نقل ایدیلن اشخاصك اموالنك تصفیه‌سنه دائر قانونك صورت تطبیق حقنده

آخر محلاره نقل ایدیلن اشخاصك اموال ودیون ومطلوبات متروکه‌سنك تصفیه‌سنه متدائر ١٣ ایلول ٣٣١ تاریخلی قانون ایله بوقانونك بعض موادینی معدل ١٥ نیسان ٣٢٦ تاریخلی قانونك لوزان عهدنامه‌سنه نظراً صورت تطبیقنی تأمین مقصدیله تنظیم وتودیع ایدیلمش اولان مربوط تعلیماتنامه‌نك مرعیته وضعی، مالیه وکالتنك ٩ مایس ٩٢٦ تاریخلی تذکره‌سیله وقوع بولان تکلیفی اوزرینه، اجرا وکیللری هیئتنك ١٣ حزیران ٩٢٦ تاریخلی اجتماعنده تصویب وقبول اولونمشدر .

تعلیماتنامه

ماده : ١ — لوزان معاهده‌نامه‌سنك اقلیتلره متعلق احکامنه نظراً مذکور معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته وضعی تاریخی اولان ٦ آغستوس ٣٤٠ تاریخندن صوکرا اموال متروکه‌یه وضع ید ایدیلمه‌سی ایجاب ایده‌ر .

ماده : ٢ — وضع یدیعنی اموالك متروکیتنه حکومتجه رسماً کسب اطلاع، ٦ آغستوس ٣٤٠ تاریخندن اول واقع ایسه معامله انتاج اولونور .

ماده : ٣ — وضع یدیعنی اموالك متروکیتنه حکومتجه رسماً کسب اطلاع، ٦ آغستوس ٣٤٠ تاریخندن صوکرا وقوع بولمش ایسه آتیده‌کی اشکاله کوره معامله ایفا ایدیلیر :

ا — اموال مذکوره اصحابی مالنك بولوندیغی محلده ایسه کندیسنه ، موجود اولمایوب وکیلی وارایسه وکیلنه اعاده وتسلیم اولونور. وکیلی دخی بولونمادیغی صورتده اصحابی نامنه احکام عمومیهٔ دولته توفیقاً حکومتجه اداره ایدیلیر .

ب — بوقبیل اموال غیر منقولهٔ متروکه مهاجرینه تخصیص ویا تفویض ایدیلمش ایسه تخصیص اولوندیغی تاریخده‌کی قیمتی ، کائن بولوندیغی محلده پشین پاره ایله واقع املاك صاتیلمشلری فیاتنه نظراً اداره هیئتلرنجه تقدیر اولونارق اصحابنه تسویه اولونور .

ج ـ مذكور اموال صاتيلمش ايسه اصحابی ، بدل مبيعی آنجاق شرائط فروخت دائره‌سنده استيفا ايده‌بيلير. بوكاموافقت كوسترمديكی صورتده احكام عموميهٔ قانونيه‌يه توفيقاً حكم استحصال ايلمك اوزره محاكم عائده‌سنه مراجعتده مختاردر .

ماده : ٤ ـ بولونديغی محلدن فراروتغيب ايتمه‌مش ومفارقت دخی ايلمه‌مش وفقط آخر محلده املاك واراضی‌يه صاحب بولونمش اولانارك اموالی حقنده تصفيه قانونلرينك تطبيقی هيچ بر صورتله جائز كورولمه‌مش اولديغندن وضع قانونی‌يی ياكليش تلقی ايتمك نتيجه‌سی اولارق پاپيلمش معاملات موجود ايسه ـ مثلا استانبولده متولد ومقيم ونفوسنده مقيد وبرطرفه تغيب ايتمه‌مش بر شخصك اسباب تملكدن هرهانكی بريله استانبول خارجی محللرده صاحب اولديغی امواله وضع يد ايديلمش ايسه ـ آنلرك دخی بوميانده تصحيح واعاده‌سی مقتضی وضروريدر .

وكالتجه پاپيلان تعميملر :

پوسته اجرتنه تابع اوراقك اعاده اجرتلرينك برلكده ارسالی حقنده

پوسته اجرتنه تابع بولونان مواد حقوقيه‌يه عائد اوراقك بعض محاكمدن اعاده پوسته اجرتی كوندريلمكده اولماسنه مبنی اجرتی محلندن آلنمق قيديله اولبابده‌كی اوراق مخابره‌نك محلنه اعاده ايديلديكی حالده علاقه‌دارلر طرفندن اجورات مذكوره‌نك ويريلمه‌سندن دولايی حكومت پوسته‌خانه‌سی تلقی ايتديكی امره بناءً بوكبی اوراقی قبول ايتمه‌ديكی وبويوزدن معاملاتك تأخره اوغرادينی مخابرات جاريه‌دن آكلاشيلمقده‌در. بعدمابوخصوصه متعلق اوراقك پوسته اجرتيله برلكده ارساليله حقوق خزينه‌نك ضياعنه ومخابراتك ده تأخرينه ميدان ويريلمه‌سنه اعتنا ايديلمه‌سی خصوصنك دائرهٔ مأموريتاری داخلنده‌كی محكمه‌لره تعميماً تبليغی متمنادر.

⁂

متعدد معاونلری بولونان مدعیٔ عموميلكلرده برر باش معاونلك احداثی حقنده

هيئت معاونه‌سی متعدد ذواندن تركب ايدن بعض محل مدعی عموميلكلرينك غيبوبت ويا معذرت وقوعنده مصالحك سكته‌دن وقايه‌سنی تأميناً ايفای وكالت ايتمك ولدی الاقتضا مدعیٔ عموميلرك تأذين ايده‌جكی خصوصات حقنده سائر معاونلر اوزرنده حق نظارت ومراقبه‌يی حائز اولمق اوزره الك يوكسك معاش آلان معاونه باش معاونلك عنوانك اضافه‌سی تنسيب ايديلمش اولديغندن كيفيت تعميماً تبليغ اولونور.

⁂

يكی حزا قانونته كوره كوچوكار وصاغير ديلسزلر حقنده پاپيلاجق معامله‌يه دائر

١٣ حزيران ١٩٢٦ تاريخ و٦٥٤٥ نومرولو تعليماتنامه‌نك سكزنجی ماده‌سنده‌اسكی قانونه توفيقاً ويريلوب قطعياشمش بولونان حكملردن ياشی كوچوك اولانلرله صاغير

دیلسزلر حقنده‌کی یکی جزا قانوننك ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧ و٥٨ نجی ماده‌لری احکامنك اثنای تدقیقاتده مدعیٔ عمومیلرجه نظره آلنماسی تبلیغ ایدیلمشدی .

مذکور ماده‌لرك صور تطبیقیه‌سنده وازجمله بوکبی محکوملرك فعلك ایشله‌دیکی زمانده فرق وتمیزه مقتدر اولوب اولمادقلرینك صورت تعیینی ویکی قانونك احکامندن استفاده ایله‌دکاری صورتده کیفیتك هانکی مرجعجه اجراسی اقتضا ایله‌دیکی جهتارنده تردد ایدیلکده اولدیغی مخابرات و معاملات جاریه‌دن آکلاشیلمقده اولدیغندن بوخصوصده بروجه آتی ایضاحاتك اعطاسنه لزوم کورولمشدر. شویله‌که :

بوکبی محکوملرك فعلك ایشله‌ندیکی زمانده فارق وممیز اولوب اولمادقلرینك حلی فن واختصاصه متعلق اولوب تقدیره عائد اولمادیغی جهتله اسکی قانونه کوره ویریله‌رك قطعیلشمش بولونان بوکبی حکملرك انتقال دوره‌سنده تطبیقات قانونیه‌ده محرر دیکرامثالی کبی مدعیٔ عمومیلر طرفندن تدقیق و انفاذی اقتضا ایله‌دیکندن اون اوچ ایله اون آلتی یاش آراسنده بولونان محکوملر ، مدعیٔ عمومیلر طرفندن طبی معاینه‌یه سوق اولونارق آلنه‌جق راپورده اکر ایشله‌دیکی فعلك جزایی مستلزم اولدیغی فرق وتمیز ایله حرکت ایله‌دیکی تثبیت قلنمش ایسه حکمك انفاذ ایدیله‌سی واکر راپور بعض احتمالات ومطالعات فنیه درمیانی صورتیله قطعیت ووضوحدن عاری اولور ویا کوچکك فارق وممیز اولمادیغی متضمن بولونورسه راپور طب‌عدلی مؤسسه‌سنه کوندریله‌رك آلنه‌جق جوابك انجایاتنه کوره حرکت اولونماسی وشو قادارکه کوچکك فارق وممیز اولماماسندن دولایی حکمی انفاذ ایتمه‌مك لازم کلنجه یکی جزا قانوننك ٥٣ نجی ماده‌سی؛ برسنه‌دن زیاده جزایی مستلزم جرم ارتکاب ایدن غیر ممیزلر حقنده محکمه ریاستنه بعض وظائف تحمیل ایله‌مه‌مش اولدیغندن بووظیفه‌نك ایفا اولونماسی طلبیله اوراقك محکمه ریاستنه تودیعی ایجاب ایدر .

اون برایله اون اوچ یاش آراسنده بولونان کوچوکلر حقنده یکی قانون احکامی اسکی قانونه نسبتله مشدد ماهیتده بولوندیغندن احکام جدیده‌نك ماقبلنه تشمیلی جائز دکلدر .

صاغیر ـ دیلسزلره کلنجه : یاپدیغی ایشك نتیجه‌سنی فرق وتمیز ایله حرکت ایتدیکی آکلاشیلامایان بوقبیل کیمسه‌لری قانون؛ کوچوکلر حقنده‌کی احکامه تابع طوتمش اولدیغندن بونلر حقنده‌ده عینی معامله‌نك تطبیقی لازم کلیر .

آکا کوره معامله ایفا ایدیلك اوزره کیفیتك دائرهٔ مأموریتلری داخلنده‌کی بالعموم مدعیٔ عمومیلکاره تبلیغی تعمیماً بیان اولونور افندم .

دعوه عدلیه

لوتوس بوزقورت دعواسنك استانبول آغیر جزا دائره‌سنده اثنای رؤیتده مدعیٔ عمومی طرفندن ورده‌اید ایدیلن ادعانامه

بوزقورت واپورینك غرق حادثه‌سندن متولد دعواده طرفینك توسیع تحقیقاته متعلق بردیه‌جکاری اولمادیغی آکلاشیلدقدن وتحقیقاتك بونان عبارت اولدیغی اصولاً تفهیم اولوندقدن صوکرا محکمه‌یه سود ایدیلان ادعانامك صورتیدر :

رئیس بك افندی ؛

محترم محکمه‌کزك حضورنده رؤیت ایدیلکده اولان دعوی، موضوعی صوك درجه‌ده الیم برحادثه‌دن آلمشدر. شدتلی برمصادمه‌نك قیمتلی حیاتلرینی آی دکزه کومدیکی طالعسز وطنداشلریمزی رحمتله یاد ایتمك یالکز تورك وطنداشلغنك دکل عینی درجه‌ده انسانیت مفهومنك‌ده حکمنی یرینه کتیرمکدر .

مقام ادعا تورك جامعه‌سندن آیریلان بوسوکیلدلرك ، بوعزیز وجودلرك ماتمزدارلریله برلکده ماتم ایتدیکنی، دویدقلری حزن وتأثره تماماً اشتراك ایتدیکنی علناً بیان ایدر .

ادعا مقامی افکار عمومیه‌نك فضله تهیجدن اجتناب ایدرك وقار، تمکین و سکینتله عدالتك نتیجه‌سنه انتظار ایتمش اولدیغنی‌ده آیریجه هیئت علیه‌نك نظر دقتنه عرض ایدر .

داخلدکی بوصبر واعتداله مقابل دیکر بعض علاقه‌دارلر مفرط برتهیج کوستردیلر واحتمالکه بونك نتیجه‌سی اولارق صوك کونلرده چوق غریب ادعالر ایشیتدك ؛ بعض عهدی و تشریعی موضوعات قارشیلاشدیرلدی؛ فقط بونلر آراسنده اك صمیمی بریافینلق یرینه بالعکس یابانجیلق کورمك وکوسترمك ایسته‌یورلر. بونقطه‌دن برایکی سوزه لزوم وار، مساعده‌کزی رجا ایدرم .

رئیس بك افندی ؛

لوزان مجموعهٔ عهدیه‌سندن وتخصیص ایده‌رك اقامت وعدلی صلاحیته دائر اولان مقاوله‌نك اون بشنجی ماده‌سندن ، تورك جزا قانوننده وبونك آلتنجی ماده‌سندن بحث ایدلدی وایدیلیور . چوق غریبدرکه بونجی یوروته‌ن علاقه‌دارلرك بعضیسی معظم تورك انقلابنك بوایکی محصولی آراسنده‌کی کونش قادار عیان قراجی بالعکس ضدیت ومباینت صورتنده کوسترمکه قالقیشیورلر.

حاکم بکلر، لوزان عهدنامه‌سی تورك انقلابنك جهانشمول برتصدیق وتصویبیدر. یاتورك جزاقانونی؟ اوده عینی انقلابك برمولودندن باشقه برشیئمیدر؟

تورکیه یاپدیغی بوانقلاب ایله متمدن دولتلر آراسنده لایق اولدیغی موقعی بولدی.

بکی جزاقانونمزده یکی تورکیه‌نك اثریدر. بوصورتله یکی ومکمل برجزاقانونی قزاندق. یارین انقلابمزك دیکر برمحصولی اولان تورك قانون مدنیسی مرعیت ساحه‌سنه کیریبور. ناصل برذهنیتدرکه بواوچ اثر آراسندکی آهنك وانسجامی، طبیعی ومنطقی قراتی بداهت حالنده کورمز؟

عمومدن خصوصه کیریبورم، اقامت مقاوله‌سنك موضوع بحث ایدیلان اون بشنجی ماده‌سی صلاحیت عدلیه‌یه متعلق مشکلرك حقوق بین‌الدول اساساتنه کوره حل ایدیله‌جکنی سویلیور. بونك معناسنی، عات وضعنی، نهایت نصل شرائط ایچنده بوچوق کوزل دستورك میدانه کلدیکنی عرض ایده‌جکم. انقلابك، بیلیورزکه، هدف ونتیجه‌لرندن بری‌ده صلاحیت عدلیه‌یه تماس ایده‌ن قاپیتولاسیون کابوسنی اوزرمزدن آتمق اولمشدر.

معاهده‌نك اقامت وصلاحیت عدلیه‌یه متعلق قسمی مذاکره ایدیلیرکن لوزانده‌کی محترم مرخصلرمز قاپیتولاسیونلرك قرا کلی تاریخیله برابر کومولدیکنی افاده ایده‌ن واضح برفقره عهدیه ایسته‌دیلر.

احضاری قومیسونده مشاورلر بونی کوروشورکن مقصدی افاده ایده‌جك برفورمول بولوندی وعمومك قبوله مبنیدرکه دیدیکمز اوزبشنجی ماده وجود بولدی. بوفورمول، بالذات فرانسه خارجیه نظارتی حقوق مشاورلرندن محترم موسیو فروماژونك اثریدر. متعاقد دولتلرحه قبول ایدیلن بوعباره‌نك معناسی شوددرکه تورکیه تشریع وقضا ساحه‌سنده طبق برفرانسه کبی، برایتالیا کبی تام استقلاله صاحبدر وبالکز اونلرکبی بالطبع ارده حقوق دول اساسلرینی طانیر. بونکله آچیقجه دینیلمش اولدیکه تورکیه صلاحیت عدلیه اختلافلرنده ومسئله‌لرنده دیکرلری کبی بالکز حقوق دول پرنسیپلرینی طانیر، باشقه قید قبول ایتمز.

کوریلیورکه حقوق دول اساساتی تعبیری بوراده قاپیتولاسیونلرك نقیضی اولارق قوللانیلمشدر. ذاتاً دها اول عثمانلی سلطنت زائله‌سی بیله بعض دولتلرله باغلمش اولدیغی اقامت وصلاحیت عدلیه مقاوله نامه‌لرنده عینی فورمولی ایکی طرف ایچون مساوی اولارق عینی معناده قبول ایتمش ایدیکه بوکون بومقاوله‌لر اورته‌ده یوقسه‌ده خاطرلرده‌در وبولونابیلیر. بونلرك شمدی حکملری قالمامش اولمغله برابر معاهده‌لر تاریخنده موقعلری وار. هانکی دولتلره عائد اولدقلرینی تصریح ایتمك مطلقا مطلوب ایسه سویله‌یه‌یم، بونلر آلمانیا وآوستریا دولتلریله عقد اولونمشدی. صرف بومقصدله ومنفور قیدلرك اورته‌دن قالقدیغنی اعلان ایچون قوللانیلان بوعباره فصل اولوبورکه بوکون معکوس بر معناده وحق قضائك تقییدی کبی اصلا قبول ایده‌میه‌جکمز برمعناده تفسیر ایدیلمك ایسته‌نیور؟ هم نه‌حاجت، لوزان معاهده نامه‌سنه ایتالیاده واضع الامضا دکلیدر؟ عجبا ایتالیا ایله آرامزده ویا ایتالیا ایله فرانسه آراسنده بویله برصلاحیت مسئله‌سی تحدث ایدرسه حقوق دولك هانکی پرنسیپلری تطبیق اولونمق لازم کلیر؟ طبیعیدرکه ایکی مستقل دولت آراسنده صلاحیت اختلافلری هانکی اساسلره توفیقاً حل ایدیلیرسه اوپرنسیپلره مراجعت اولونور. بواساسلر هردولتك کندی موضوعات قانونیه‌سندن باشقه برشیء اولابیلیرمی؟ اونوتمایه‌لم‌که حقوق دولك منابعندن برمهمی‌ده مختلف دولتلرك موضوعات قانونیه‌لریدر. شوحالده مثلاری الدن براقمایوب دیه‌لم‌که حادثه عینیله برفرانسز قاپدانك برایتالیا کمیسنك باتماسنه ووبوزدن حتی تك برایتالیانك أولومنه سببیت ویرمه‌سی شکنده واقع اولسه ایدی ایتالیا جزا قانوننك بزمکنك تماماً عینی اولان شرائطی قارشیسنده صلاحیت عدلیه‌سی واحکام جزائیه‌سیله حقوق دول اساساتی آراسنده برتعارضك موجودیتی ادعا اولونابیلیرمی ایدی؟ اوایتالیاکه شمدیکی جزاقانونی یوقکن واسکی برتاریخنده (لیوورنو) محکمه‌سی بوکا مشابه برحادثه‌ده صلاحیتدار طانمشدی.

فقط مادامکه اجتهادمزك باشقه اجتهادلرله مقایسه‌سی آرزو اولونیورمش، مسئله‌یی برده حقوق دول وحقوق جزا علماسنه صورالم. بو، صرف علمی برتحلیل وتدقیق اولاجقدر وصوکرا آرای علما ایله استشهاد اولوناجقدر. شوراسی معلوم ومسلمدرکه آچیق دکیزلر کیمسه‌نك حاکمیتی آلتنده دکلدر.

کیلره کلنجه سنجاغنی طاشیدقلری دولتك حاکمیتنده‌درلر. بوده معلوم. شمدی کلالم حادثه‌یه:

فرانسز تبعه‌سندن برکمی قاپدانی تورك سنجاغنی حامل برکیمك باتماسنه وایچنده بولونان سکز تورکك أولومنه تدبیرسزلکی وبحری نظاماته رعایتسزلکی ایله سببیت ویرمشدر دیه تحت ظنده بولونیور. بو جرمك ثبوتی جالنده جزاسی، معلوم اولدیغی اوزره، قانونمزك ٣٨٣ نجی ماده‌سنك صوك فقره‌سی حکمنجه آغیر حبسدر وبنه معلوم اولدیغی اوزره موقت آغیر حبس مدتی قانونك اون اوچنجی ماده‌سی موجبنجه بر سنه‌دن باشلار. شوحالده آلتنجی ماده‌نك آرادیغی شیرطلر تمامدر. محکمهٔ محترمه‌کز بو آلتنجی ماده موجبنجه صلاحیتداردر. جرم فرانسه طوپراغنده ایقاع ایدلسه‌ده مجرمی تورکیه‌ده بولسه‌ق بنه بویله‌در. کیمسه شبهه‌ایده‌مزله بردولتك طوپراغی کیمسه‌دن زیاده کندی حاکمیتی آلتنده‌در. بر فرانسز کیمسی یونان قره‌صولرنده قسماً یونان حاکمیتنه انقیاد ایدیور. فقط فرانسه طوپراغنده فرانسز حاکمیتندن باشقه برشی جریان ایده‌مز. عجبا حقوق دول علماسنه کوره نصلدر؟ اونلر بزه دها قوتله حق ویریورلر. عادتا فعل کیمز اوزرنده یاپیلمش کبی. یعنی آلتنجی ماده‌یه کینه‌کسیله حاجت قالمایور. چونکه بو اهمالی جرمك وصف جرمیسی وحکم جزائیسی مثلا فرانسه قانونده‌کی دنقیزسکز مجروحیته، خسته‌لغه ویا أولومه سببیت ویرمك فعللری کبی حصوله کلن نتیجه‌یه کوره تعین ایدییور. بناءً علیه جرم، مقدماتنك باشلادیغی فرانسز کیمسندن زیاده، اثر ونتیجه‌لرینك ظهور ایتدیکی تورك کیمسنده واقع اولمش صایلسه یری دکلیدر؟ چونکه نظامات بحریه‌یه رعایتسزلك یالکز باشه قالیر، هیچ برقضایی موجب اولمازسه جرم تشکیل ایتمز. اصل جرمیت قضائك، أولومك بوسببله وقوعی اوزرینه ترتب ایدییور. مع‌مافیه برنده باشلامش دیکرنده بیتمش دخی دیه‌سك هرایکی دولتك صلاحیت عدلیه‌سی هیچ اولمازسه عینی درجه‌ده وارد اولدیغنه شبهه ایدیله‌بیلیرمی؟ ایشته مثلا فوشیلده‌ده عینی صورت حلی کوریورز. بویله‌دکی اجتهادات علمیه چوق قوتلی ومعتبردر. بناءً علیه حادثه‌ده تورك صلاحیت عدلیه‌سی یا منحصراً یاخود فرانسه ایله متناظراً Concuremment موجوددر. هرحالده مناسب دکلدر. اونك ایچون محترم هیئتکزك بحق وجزا قانونمزك آلتنجی ماده‌سنه استناداً ویرمش اولدیغی صلاحیت قراری حقوق دول نقطهٔ نظرندن‌ده هردرلو اعتراضدن مصوندر. حقوق دول متخصصلرینك اجتهادلری بلکه آیری یولدن فقط عینی نتیجه‌یه، عین صورت حله وارمقده‌در. مصادمه‌دن صوکرا کمیك اوغرادیغی وبظنونلرك توقیف ایدیلدکلری ایلك لیمان اولیق اوزره‌ده حقوقی وجزائی صلاحیتی بالمآ مابلغ حائز سکز. ایکی مظنونك فعللری آراسنده‌کی ارتباطی Connexité بیله قاله آلمغه احتیاج یوقدر. کرچه بالذات فرانسه محکمه‌لری مودیس تراوه‌رسك نقل ایتدیکی برحادثه‌ده بواصول محاکمه قاعده‌سندن استعانه ایتمشلردر. فقط بوکازوم کورمه‌لرینك سببی برآزدن عرض ایده‌جکمز وجهله موضوعات قانونیه‌لرنك حال حاضریدر. دها اسکی اثرلرده مراجعت ایدیلنجه (قالوو) وحتی (پرادیه فودره) دده‌ده نقطهٔ نظرمزی مؤید اجتهادلر بولونور. مستشهداتدن اولان بومؤلفات معتبره‌یه قارشی محضا ملی قانونلرده صلاحیت محافظه ایدیله‌مش اولماسی سببیله عکسنه حکملرله نتیجه‌لنن برایکی مثاله باقه‌رق وصرف ملی برپرنسیب تعقیب ایده‌درك حقوق دولده بوکا اویدورمق غیرتنده بولونانلردن صورمالیدرکه کندی ملی نقطهٔ نظرلرینی ویا بتدیلره مخصوص برایکی کتابلرینی حقوق دول پرنسیپلری ومنابعی اولمق اوزره ایلریه سورمه‌لری نه معنی افاده ایدر وبوغیرتدن نه نتیجه حاصل اولور؟ بزم بیلدکمز، حق وحقیقتك دائما یوکسك اولدیغیدر. حق دائما عالیدر.

محترم محکمه‌نك صلاحیت قراریته قارشو کویاحقوق دول نقطهٔ نظرندن تنقید واعتراضده بولونانلره ضروری برجواب تشکیل ایده‌ن شومعروضاتمی نتیجه‌لندیرمه‌دن اول شوصورتله برخلاصه یاپیورم:

اولا : مؤلفلرك حقوق دولجه قاعدهٔ عمومیه اولارق قبول ایدیلان اکثریت آراسنه نظراً جزا قانونلری حکمنك دائره‌سی یالکز دولتك حدودلرینه منحصر اولمایوب خارجدن دوغریدن دوغری‌یه دولتك منفعتنه ویا تبعه‌سنه قارشو ارتکاب اولونان جرائمده شاملدر .

ثانیاً : دول متمدنه‌دن بعضیسنك موضوعات قانونیه‌سی صلاحیت جزائیه‌یی حدودلری خارجنده بر اجنبی طرفندن ایقاع ایدیلن جرملردن یالکز دولتك امنیتی علیهنه ویا مسکوکات واوراق نقدیه وسائره سنك تقلید ایدیلمسی کبی بر صورتله ارتکاب ایدیلنلره حصر ایتمشده‌در دیکر بعضیلری بو صلاحیتی او دولت تبعه‌سی علیهنه آغیرجه بر جزایی استلزام ایده‌ر بر صورتده ایقاع ایدیلان جرائمده تشمیل ایتمش بولونیور. مثلا فرانسه اصول محاکمات جزائیه قانونك یدنجی ماده‌سی برنجی صنفه مندوب صایلیرسه‌ده ایتالیا وسائر دیکر دولتلرك قانونلری وایتالیا قانونك بوخصوصده معقبی بولونان جزا قانونمزك آلتنجی ماده‌سی ایکنجی زمره‌دندر .

بك محتملدرکه فرانسه اصول محاکمات جزائیه‌سی‌ده بر کون ایکنجی صورته موافق بر شکلده تبدیل اولونور . نته‌کیم فرانسه‌نك مشهور جزائیونندن (غارو) بوتمنیده بولونمشدر .

خاطرمده قالدیغنه کوره (غارو) مشهور اولان حقوق جزائیه شرحنده تقریباً شویله دییور : « اصول محاکمات جزائیه قانونمز فرانسه طوپراغی خارجنده بر فرانسزه قارشی ایقاع ایدیلان جرائمك محاکمه‌سی صلاحیتنی‌ده محکمه‌لرمزه ویرمه‌لی ایدی . چونکه بر فرانسز دنیانك هر طرفنده فرانسز قانونلرینك حمایه‌سندن مستفید اولمالیدر . »

ثالثاً : قانونمزك آلتنجی ماده‌سی برتورك ایجادی دکلدر. ایتالیا قانونندن عیناً آلنمشدر. بزعامی نزده اولورسه اولسون آرامغی وآلمغی بورج بیلن بر ملتز . بونی عزت نفسه مغایر دکل ، ملتلر آراسنده دها نولای آکلاشمغه ، دها ایی چکمکه خادم عد ایده‌رز . فقط تشریعمزده مستقل ، عالمزده حر ومستقلدر . نزده ایی بر شی بولورسه‌ق یعنی نظریات علمیه‌ده ترقی صایلان بر شی کورورسه‌ك اقتباسنده محذور کورمه‌یز ، اویرزکه اجتهادمزه موافق اولسون . بوصلاحیتمزی هانکی حقوق دول پرنسیبی تأیید ایتمزده تقیید وتحدید ایدر ؟ بویله بر شی تصور ایدهم . بو خصوصده نه (بونفیس) دن نه (مارتنس) دن ، نه (فوق برنتانو) دن نه‌ده هر هانکی بر صلاحیتدار مؤلفك انرندن بر شیئی کوسترمه‌مزلر . بالعکس آچیق دکزلرده ومختلف بایراق طاشیان ایکی کمی آراسنده وقوعبولان دکز قضالری مسئله‌لرینك جزالاندیریلماسی خصوصنده مؤلفلرك اکثریت آراسی قضانك آثار ونتایجنك ظاهر اولدیغی طرف محاکمنك صلاحیت قضائیه‌سنی قبول ایتمکده‌درلر واکثریتك بو اجتهادی کرك حقوق دول اساسانه کرکسه نظریات جزائیه‌یه تماماً موافقدر. معلومدرکه دنیانك اك بویوك برانقلابندن دوغان یکی تورکیه احکام مدنیه‌سنی اسویجره‌دن اقتباس ایتدیکی کبی احکام جزائیه‌سنجه‌ده بوخصوصده اك یکی ومکمل قانونلردن برینه مالك اولان ایتالیادن اقتباسانده بولونمشدر. رجا ایده‌رم ، یکی تورکیه‌نك علم، مدنیت وترقی یولنده‌کی بو آدیملری ایچون تشویقدن وازکچمك باری انکل احداثنه قالقیشیلماسین ، مدنیت وعلم نامنه برآز تحف اولونیور .

شوندن امینزکه ، ایتالیا حقوق شناسلری‌ده بزم کبی دوشونورلر ومادرلرینی ومادرمزی حقوق دولك اك معتبر پرنسیپلرینه موافق بولورلر. افندیلرم، حقیقتده بو مرکزده‌در. یعنی حقوق جزا علماسی شویله دورسون ، صرف حقوق دول علماسنك اکثریتی اجتهادمزه موافق رأی ویرلر . ذاتاً حقوق دول دیکر حقوقلردن ومثلا مسئله‌مزده حقوق جزادن مستغنی اولاماز وآیریلامز . بونلری عرض ایله مقام ادعایه مترتب وظیفه‌لردن برینی ایفا ایده‌رکن حقوق دول نقطهٔ نظرندن سرد ایتدیکم بومتمم ملاحظاتك

اسباب موجبه‌یه ذیل اولمق اوزره محکمهٔ عالیه‌کزك صلاحیت قرارینه علاوه‌سنی تنسیب عالیلرینه براقییورم.

بوخلاصه‌دن صوکرا دعوامزك اساسنه کیریشیورم .

محترم حاکملر ، قارشیکزده‌کی مظنونلرك هرایکیسی‌ده، هپمزی حزن والمه غرق ایده‌ن ألیم قضایه سببیت ویرمك خصوصنده بر قابداندن بکامه‌ین شکاده دفترلکاری ونظامه مغایر حرکتلریله آغیر برتهمت آلتنه کیرمشلردر . هانکی قابدانه صورولسه صمیمی فکری بودر . امثالی آراسنده جداً غرابت کوستره‌ن بوحادثه یك آجیقلی برفجیعه‌در . قضانك حدوثی موجب اولان حال ، هرایکی قابدانك قوص قوجه آق دکزی دفترلك وتدبیرسزلکلریله کندیلرینه وکمیلری خلقنه برزح کبی دار وتهلکه‌لی برحاله کتیرمش اولمالریدر .

موسیو ده‌مونك قارشیسنده برحسن قابدان وحسن قابدانك قارشیسنده برده‌مونس قابدان اولماسه ایدی ایکی صاغلام کمی آراسنده اوقادار کینیش ساحه‌ده سیس یوق، روزکار یوق، فرطه یوقکن، دکزده مطلق برسکونت وارکن مصادمه وبناءً علیه بویله برفاجعه وقوعه کلزدی، کلك امکانی یوقدر.

موسیو ده‌مونس ترانس آتلانتیق لوتوس کمیسنك اوچنجی قابدانیدر . بلکه مستعد برکنجدر ، بلکه ایلریده تجربه‌لی وتمکینلی برقابدان اولاجقدر. لکن بنی اولونورکه تجربه‌سنی اکمال ایدنجه‌یه‌قادار بویله بر قاچ فجیع قضانك عاملی اولمالیسون . کندیسنك فرانسز بحریه‌سنده خدمتی دها زیاده اداری شعبه‌لرده کچمشدر. لوتوسك اوچنجی قابدانلغنه تعیینی یکیدر . کندیسی استانبول سفرینه آنی دفعه اشتراك ایتدیکنی سویلیور. ظن ایتمکه فرانسز نظامات بحریه‌سی موجبنجه کندیسی واردیا صاحی عد ایدیله‌بیلسین. قاعدةً اوچنجی ، یالکز سوارینك استراحتی زمانده اوکا وکالةً واردیایه چیقار وسوارینك ویردیکی روطه‌یی تعقیبه مجبور اولوب بونی سواریدن استیذان ایتمکسزین کندیلکندن دکیشدیره‌مز. بناءً علیه بوز قوردك وضعیتی درحال سواری‌یه بیلدیرمه‌سی لازم ایدی فکرنده‌یم. اکر بونی یاپمش اولسه‌یدی امینم که قوماندان موسیو « قوللوژه » کندیسنه روطه‌سنی صاغه تبدیل ایتمکه دعوت ایتدیکی آنده منع مصادمات بحریه نظامنامه‌سنك ـ که واشینقتون مقرراتندن مقتبس اولمغله فرانسه‌نکی‌ده بزمکنك عینیدر ـ یکرمی سکزنجی ماده‌سی موجبنجه بوحرکتنی قیصه برتك دودوك چکمك صورتیله قارشیسندکی کمی‌یه بیلدیرمك لزومنی‌ده اخطار ایدردی .

حسن قابدانده لوتوسك فنارلرینك یکی وضعیتندن کندیسنه یول ویرلدیکنی حیرتله وتأسفله لایق برغفلت نتیجه‌سی اولارق آکلایامامش ، سن وتجربه‌سنه رغماً شاشقینلق وتلاش کوستره‌مش ویا کلیش مانوره یاپمشدر. بوتلاشدن صوکرا ده مصادمه یقلاشدیغی زمان وضعیتی امیدسز عد ایتمك صورتنده برلاقیدی‌یه تسلیم نفس ایتمش وافاده‌سندن آکلاشیلدیغی اوزره عادتا یأسه دوشمشدر. حالبوکه وظیفه‌سی صوکنه قادار کیسنی قورتارمغه چالیشمقدی . بوافاده‌لرمز عندی دکلدر. برنجی متخصصلر هیئتك یعنی لیمان هیئت فنیه‌سنك ایکنجی راپوری مندرجاتنه وبالخاصه محکمهٔ محترمه‌کزجه اخیراً تعیین اولونان ایکنجی یوکسك متخصصلر هیئتك شمدی اوقونان مدلل وواضح راپوری محتویاتنه تماماً موافقدر.

مظنونلر برنجی هیئت حضورنده روطه‌ده اتفاق ایده‌مه‌مشلر ومذکور هیئت آنجق بونلری مقابله ومقایسه وشاهدلرك افاداتیله تحقیقات استنطاقیه‌دن وتدققات فنیه‌دن آلدقلری نتیجه‌لره تطبیق ایده‌رك مصادمه‌نك شکلنی تثبیت ایده‌بیلمشلردی . ایکنجی هیئت فن مقتضالرینی ایکی طرفده قبول ایتدیرمکه وایکی طرفجه اتفاق حاصل ایتمکه موفق اولمش، روطه‌یی بویله اتفاقه مستنداولارق تثبیت ایدوب قروکیسنی هرایکی مظنونه تصدیق وامضا ایتدیرمشدر .

بو ، تحقیقات وفنی تدقیقات خصوصنده قطعی برآدیم تشکیل ایتمش وبواساس اوزرینه یوروین هیئت راپورینی هرنقطه‌ده اتفاقله ویرمشدر .

راپوردەکی امضالر بوتدقیقاتك فصل صلاحیت مسلمه صاحبی یوکسك ارباب اختصاص طرفندن یاپیلدیغی کوستریپور . بونلرك آراسنده فاماقا واپوری برنجیسی یعنی قوماندانی « کەپتەن فندلیەس » ك بولوندیغی آیریجه ذکره شایاندر . مومی الیه قوماندان یوکسك امرا وارکان بحریەسزدن اولان دیکر متخصصلردن هیچ برنقطەده ، الك جزئی برفکر مطالعەده بیله آیرمیاپور . بونتیجەیی پك طبیعی بولورم . چونکه تدقیقات پك وافقانه وپك اساسلی یاپیلمشدر . شوراسنی ده قید ایتمك لازمدرکه بوایکنجی هیئت برنجیسنك راپوری هیچ بروجهله جرح ایتمیور . ایکی راپور آراسنده اساسلی هیچ برمباینت بولونامازـ شیمدی بوراپوری ماده ماده شرح وتدقیق ایدەلم .

[بوراده مادەلر برر برر اوقونمش وایضاح اولونمشدر .]

راپورك نتیجهٔ مفادی شواولوپور :

اولا ، شو تحقق ایدیپورکه مصدق روطەلره نظراً بوزقورد لوتوسك سانجاق یعنی یشیل فناریی کوروركن لوتوس بوزقوردك اسکله فناریی یعنی قرمزی ضیامنی کورمك لازم کلیردی . حسن قایدان اولا لوتوسك یشیلنی کورمش ، صوکرا یعنی لوتوس سانجاغه دوندیکی زمان اوچ فناریی بردن کورمش ، دەمونس قایدان بوز قوردك ارلا قیرمزیسنی واك صوکرا یشیلنی کورمشدر .

ثانیاً ، لوتوس سانجاق آلاباندە مانوردەسنی کچ یاپمشدر ویاپدیغی زمان دودوك چالمامشدر . صوکرەده فولسبیت طورنستان یاپمق لازمکلیرکن بونی ده یاپمامشدر وبرنجی خطاسی ١٩ نجی مادەنك امر ایتدیکی مانورایی کچ براقمق صورتیله تدبیرسزلکی ، ایکنجی قصوری منع مصادمات بحریه نظامنامەسنك دودوك چالمق لزومنی مبین اولان ٢٨ نجی مادەسنه رعایت ایتمەسی ، اوچنجی قصوری سرعتله کیسنك هرایکی ماکنەسنه طورنستان قومانداسی ویرمەمسی وبوصورتله ٢٧ نجی و ٢٩ نجی مادەلرك کندیسنه تحمیل ایتدیکی وظیفەلری اهمال ایتمەسیدر . بوده تجربەسزلکندن ایلری کلشدر .

حسن قایدانه کلنجه : برنجی خطاسی مانوره یاپمایوب یرلنه دوام ایتمەسی وضعیت اقتضاسی و ٢١ نجی ماده ایجابی ایکن نظامنامەنك بوحکمنه مخالفتله آلاباندا اسکله یاپەرق مصادمه وضعیتنی احداث ایتمەسی ایکنجی قصوری کیسنی تام یوله کریه آلمامسی بحریه تسییریله فولسبیت طورنستان یاپامامسیدر . بوده ٢٩ نجی مادەیه مخالفدر . بومؤسف وآغیر ایکی خطادن برنجیسی دقتسزلك ایکنجیسی تدبیرسزلکه دلالت ایدر .

حضور محکمەده استماع اولونان ویا مضبوط افادەلری اوقونان شاهدلرك مشاهدەیه مستند اخبارلری بوفنی حقیقتی تأیید ایدەر ماهیتدەدر . بعض شاهدلرك بوکا مخالف مطالەلری ایسه فنی اولمادیغندن حکمسزدر .

بناءً علیه مظنون حسن ودەمونس قایدانلرك هرایکیسنك دقتسزلك ، تدبیرسزلك ونظامات بحریەیه رعایتسزلکله بوزقورد واپورینك باطماسنه وایچنده بولونان متقاعد قائمقام تحسین ، ایکنجی قایدان حسن ، طائفه اسماعیل وعثمان وعرب ابراهیم وحق واحمد وحسن بك وافندیلرك مقروفاً وفاتلرینه سبیت ویرمك فعلنك فاعلی اولدقلری بروجه معروض ثابت اولدیغندن اولوجهله مجرمیتلرینه قرار ویریلمسنی طلب ایدەرم .

نژاد مطلوبی

قسم غیر رسمی

حقوق مدنیه تدقیقاته مدخل

مؤلفی : هانری قاپیتان
پارس دارالفنونی حقوق قاکولتەسنده
حقوق مدنیه مدرسی

مترجمی : عثمان
محکمهٔ تمییز سابق رئیس اولی

حقوق مدنیه قاعدەلرینك ایضاحنده تعقیب ایدیلەجك ترتیب . معلومات اولیەنك و مختلف حقوق تأسیسلرده تصادف اولونان مشترك عنصرلرك تدقیقنه مخصوص برعمومی قسمك احداثی ضرورتی .

حقوق مدنیەنك موضوعی ، انسانلرك ، منفرد شخصلر یعنی اشخاص خصوصیه اولمق صفتیله ، آرەلرنده موجود اولان حقوقی مناسباتی اداره ایدەن حقوقی تأسیساتك تدقیقیدر . بوحقوقی مناسبتلر ایکی مختلف منبعدن کلیر : یابعض اشخاصی عائله تسمیه ایدیلن برغروپده جمع ایدەن قان اشترا کندن ، یاخودده انسانك عالم خارجینك اشیاسی ، تحت حکمنه آلدیغی واراده سنه تابع قیلدیغی غیرسربست طبیعت اوزرنده اجرا ایدەبیلەجکی قدرتدن تولدایدەر . برنجی قسمدەکی مناسبتلرك هیئت مجموعەسی عائله حقوقنی ، ایکنجی قسمده کیلرده اموال ووجائب ، تعبیر دیکرله پاتریموآن ، حقوقنی تشکیل ایدەر .

بوقسملردن هربرینی تشکیل ایدەن مختلف حقوقی تأسیساتك تدقیقنده تعقیب ایدیلەسی ایجاب ایدەن ترتیبك بویوك براهمیتی واردر . زیرا بوتعقیب ایدیلەجك اصول سایەسنده درکه بنانك وحدتنی ، مختلف قسملرینك تماس نقطەلرینی ، هرمؤسسەنك اشغال ایتدیکی موقعی وحقوق خصوصیه تعضیسنك هیئت عمومیەسنده اویناديغی رولی کورمك ممکن اولور .

بواصول مسئلەسی فرانسەده بوکونه قادار حقوقشناسلرك نظردقتنی جلب ایتمەمشدی وهرنەقادار قانون مدنی محررلرینك قبول ایتدکلری پلان محق ومتعدد تنقیدلره معروض قالدی ایسەده ، بوبویوك اثرك حائز اولدیغی اهمیت وتلقین ایتدیکی حرمت ، احکام قانونیەیی ،

قانونی ترتیبی آدیم آدیم تعقیب ایده‌رك ، ماده صیراسیله ایضاح ایتمکه شارحلری عادتا مجبور ایتدی .

بوصورتله‌درکه ، تخمیناً بر عصر ظرفنده حقوق مدنیه تدقیقاتنده ، یالکز تطبیقاته مخصوص شرحلر دکل ، علمی اثرلر ، پرنسیپلری ایضاح ایده‌ن کتابلر وتدریسات بیله ١٨٠٤ قانوننك [قودسیویل] آچمش اولدیغی یولی تعقیب ایتدی . الك اهمیتلی اثرلردن بعضیلری ، قانونك ماده‌لرینی مادی برتقسیم اولارق قبول ایتمکله بوطرزك محذورلرینی‌دها فضله‌لاشدیرمشلردی .

عمومی فکرلر، بوشکل ایضاح‌ایله ، متنك قوروودار تفسیری آرقه‌سنده‌سیلینوب غائب اولور. حقوقی تعضینك مختلف قسملرینی اوقادار قوتله‌تنویر ایده‌ن عمومی نظریاتك ایضاحی ایچون‌وسیله‌بولوناماز وبونلریاواش‌یاواش ایضاح‌اولونمقدن محروم‌قالیر. الك مختلف وبرلرندن الك اوزاق مفهوملر عارضی وتصادفی اولارق یان‌یانه دوشرلر ؛ بالعکس آرالرنده غیر قابل مناقشه بر قرابت مناسبتی موجود اولان دیکرلری مختلف قسملر ایچنه آتیلیرلر وذهن ، مشکلات ایله مالی اولان وهرخطوه‌ده دونن بر یولده صارصیلارق عزیمت ومواصلت نقطه‌لرینی کوزدن غائب ایده‌ر؛ تصادف ایتدیکی مشکلات‌اورته‌سنده شاشیریر وآرتق‌مختلف حقوقی تأسیساتی یکدیکریله برلشدیرمن واثرك تمامنه وحدت ویرمن رابطه‌لری احاطه ایده‌مز اولور .

بو، قانون تدوینك دیکر برچوق نواقصی آراسنده‌الك اهمیتلیلرندن بریدر. هر نه‌قادار تقنین ، حقوقی تثبیت وتنویر ایتمك ، بسیطلاشدیرمك وهرکسك سهولتله آکلایه‌بیله‌جکی برحاله کتیرمك اعتباریله بویوك بر فائده عرض ایده‌رسه‌ده دیکر جهتدن حقوقشناسلرك ذهننه ، کندیلرینك عادتا قبوله مجبور اولدقلری ، فکر حقوقی‌نی اولدیرمن ، آزچوق صنعی برترتیب الزام ایده‌رك حقوقك سربست انکشافنی، سربست تکاملنی‌خلدار ایده‌ر.

الك مهم والك حقلی شهرتی حائز اثرلر آراسنده آلمان مسلکندن ماهم اولان تك بردانه‌سی، « اوبری و رو» [١] نك کتابی، بواستبداده بردرجه‌یه قادار رام اولمامشدی . فقط اعتیاد، عقل ومنطقدن دها قوتلی اولدی واثرلری کیمسه طرفندن تعقیب‌ایدیله‌دی. حالبوکه قودسیویل محررلری طرفندن قبول ایدیلمش اولان ترتیب ، شبهه یوقدرکه ، خطالی وغیر منطقیدر ـ بونی برآزدن کوسترمه‌جکز ـ وبو نواقص بالخاصه تدریساتده کورونیوردی . مدرسك وظیفه‌سی چوق اشکال ایدیلمشدی . زیرا مدرس ، همان‌ده مبدأدن اعتباراً ،بعض احکام قارشیسنده قالیوردی که بونلرك ممکن مرتبه صریح صورتده

Aubry et Rau [١]

ایضاحی ایچون ؛ بالآخره تشریح ایدیله‌جك اولان ، بعض پرنسیپلرك وفکرلرك معلوم فرض ایدیله‌سی لازم کلیوردی . دیکر طرفدن هر سنهٔ تدریساتده ، آرالرنده هیچ بر رابطهٔ منطقیه موجود اولمایان نسبتسز موادی طوپلامغه مجبور اولویوردی .

٢٤ تموز ١٨٩٥ قراری‌نهایت بوشایان تأسف‌عنعنه‌یه ختام ویردی و، اولاهرمدرسه چوق بویوك بر سربستی طانییه‌رق ، ثانیاً منطق برطرزده حاضرلانان بر پلانك خطوط اساسیه‌سنی‌طاسلاق‌حالنده وجوده کتیره‌رك، حقوق‌مدنیه تدریساتنه، هیچ شبهه‌ایتمه‌یورز، یکی بر کشایش ویردی. هرشکله اویمغه پك زیاده مستعداولمق ومدرسی کندیسنی‌مطلق صورتده قبول ضرورتنده بولوندیرمامق مزیتلرینی‌ده حائز اولان بو پلان آلمانیاده روما حقوقنی وآلمان احکام حاضره‌سنی ایضاح وتشریح ایچون اوزون سنه‌لردن‌بری تعقیب ایدیلن اصوله نظراً تنظیم ایدیلمشدر . بواصول ، حقوقی پرنسیپلرك تدقیقندن پی‌درپی ، سربست صورتده وموضوعاتك متنلرینك تضیقی آلتنده اولمایه‌رق انکشاف‌وظهور ایتمشدر واستعمال، قیمت وفائده‌لرینی اوقادار میدانه چیقارمشدرکه بوتون مؤلفلر بواصولی قبول ایتمشلردر . اصولك منشأی ، مکتب تاریخنك مؤسسی اولان هوغو [١] یه قادار کیدر واو وقتدنبری ساوینی [٢] ، اونکر [٣] ، الخ طرفلرندن استادانه برطرزده توسیع وتکمیل ایدیلمشدر . بواصول علی‌المعتاد شویله خلاصه اولونور :

انسان احتیاجاتی آنجاق ایچنده یاشادیغی طبیعتك غیر سربست قسمنی اراده‌سنه رام ایده‌رك تطمین ایده‌بیلیر. فقط بوطبیعتدن آنجاق جزؤی‌قسملری، استعمال ویا استهلاکی کندیسی ایچون برفائده عرض ایده‌ن معین ومحدود شیلری ید ضبطنه کچیره‌بیلیر . بونلره اشیا Choses اطلاق اولونور . انسان ایله ید ضبطنده‌کی اشیا آراسنده موجود مناسبت تماماً مادی بر مناسبت ، بر حاکمیت مناسبتیدر . فقط دیکر انسانلر اوکا حرمت ایتمکه واونی خلدار ایده‌جك هر نوع افعالدن توقی‌یه مجبور اولدقلری ایچون بومناسبت حقوقی برماهیت آلیر . اشیایی انسانه باغلایان وانسانی هم جنسلریله دوغریدن دوغری‌یه حال مناسبته قویان بومناسبت حقوقیه ، ساحه‌سی ومحتواسی‌اعتباریله تحوله مستعددر . یاشیمك حصوله کتیره‌بیله‌جکی بوتون فائده ومنفعتلری انسانه منحصر قیلار ویا اوکا بومنافعدن آنجاق برقسمنی تأمین ایده‌ر . تعبیر دیکرله انسانك اشیا اوزرنده احراز ایده‌جکی حقلر ماهیت مختلفه‌یی حائز اولابیلیر . اشیایه متعلق حقوقی تأسیسلرك هیئت مجموعه‌سی حقوق اشیایی تشکیل ایده‌ر .

فقط انسانك احتیاجاتی تطمینه خادم‌اولاجق اشیانك‌عددی محدوددر. دیکرطرفدن

Unger [٣] ، Savigny [٢] ، Hugo [١]

انسان اونلری اکثر احوالده هم جنسنك معاونتنه عرض احتیاج ایدەن مساعی بهاسنه یدضبطنه کچیره بیلیر ویا استحصال ایده بیلیر. بناءً علیه باشقه‌سنك مالك اولوب محتاج اولمادیغی شیئی ، کندیسنه عینی خدمتی ایفا شرطیله ، اوندن ایسته‌مك مجبوریتنده‌در . عینی زمانده قدرتی ، عالم خارجی اوزرنده اجرای نفوذ ایتمك وسائطنی تزیید ایچون فعالیتی هم جنسنك فعالیتی ایله توحید ایتمك ضرورتنده‌در . ایشته بو، انسانلر آراسنده، غایه‌سی خدمت وقوتلرك مبادله‌سی اولان ، بر طاقم رابطه‌لرك منشأیدر . بو رابطه‌لر حسبیله ایکی ویا متعدد شخص آراسنده حقوقی برمناسبت وجود بولور؛ بو حقوقی مناسبت بو شخصلردن برینه دیکرینك برشی ویرمه‌سنی ویا برایش یاپماسنی ویا کندیسنه برمنفعت تأمین ایده‌جك برفعلی ایفا ایتمه‌سنی طلب ایتمك صلاحیتنی ویرر . بو حقوقی مناسبتلره وجائب مناسباتی دینیلیر وبونلری اداره ایدن حقوقی تأسیسلر حقوق وجائبی تشکیل ایده‌ر .

بناءً علیه حقوق وجائب حقوق اشیانك متممی تشکیل ایده‌ر. هر ایکیسنك برلشمه‌سی بزه ، کرك بعض اشیایی انسانك حاکمیتنه تابع قیلمق صورتیله دولاییسیله اولسون، کرکسه کندیلرینه بروجیبه مناسبتی ایله باغلی بولونان هم جنسلرندن خدمت طلبی صورتیله دوغرودن دوغرویه اولسون ، ارادهٔ فردیه‌نك نه‌درجه‌یه قادار دیکرلرینك اراده‌سنه کندیسنی الزام ایده‌بیله‌جکنی کوستریر. بروجه بالا عرض ایتدیکمز ایکی نوع مناسبت حقوقیه‌نك موضوعی منتفع اولان کیمسه ایچون برقیمت نقدیه‌یی حائز اولان شیلر Choses ویا فعللر Faits در. ایشته بو مشترك وصف نظر اعتباره آلنه‌رق بونلره اموال Biens دینیلیر. برفرده عائد اولان اموالك واوفردك عهده‌سنده‌کی منفی وجائبك هیئت مجموعه‌سی پاتریموآنی Patrimoine وجوده کتیریر . پاتریموآن ، قیمت نقدیه فکرینه ارجاع ایدیله‌بیلیر وجائب وحقوقك هیئت عمومیه‌سنی تمثیل ایده‌ن مجرد برمفهومدر. بناءً علیه برشخصك پاتریموآنی مثبت برکمیت منفی برکمیت ویاصفر اولابیلیر. اشیا ووجائب حقوقنك برلشمه‌سی پاتریموآن حقوقنی تشکیل ایده‌ر.

ایشته مناسبات حقوقیه‌نك برنجی قسمی بودر . بونده انسان عالم خارجی اوزرنده هرهانکی برنسبتده حاکمیتی بولونان منفرد برشخص کبی ملاحظه ایدیلیر .

« ساوینی » روما حقوقنه عائد اثرنده یازدیغی وجهله « مناسبات حقوقیه‌نك ایکنجی قسمنده انسان بزه بوسبوتون باشقه برمنظره آلتنده کورونور. اوآرتق منفرد برموجودیت کبی دکل ، انسانیتی تشکیل ایده‌ن متعضی برکلك اعضاسندن اولارق تصور ایدیلیر . بو بویوك کله معین افرادایله مربوطدر وبوافراد قارشیسنده‌کی وضعیتی خصوصی وتماماً یکی برنوع مناسبات حقوقیه‌نك اساسی اولور . وجائبدن فرقلی اولارق ، بومناسبات ایله

انسان بزه کندی کندینه موجود اولارق دکل، کندیسنی اکمال ضرورتنده بولونان برموجود ناقص اولارق کورونور .

انسان، جنسیت فرقی حسبیله وموجودیتنك زمان ایله مقیداولماسی اعتباریله غیرتامدر.

ایلك نقطهٔ نظردن موجود اولان نقصانی ازدواج اصلاح ایده‌ر. قادینله برلشمه‌سی، اولایکدیکری آراسنده، صوکره ازدواجدن تولد ایده‌ن وشخصیتلرینی تمادی ایتدیره‌جك اولان چوجوقلری ایله کندیلری آراسنده برمناسبات حقوقیه سلسله‌سی تولید ایده‌ر. دیکر طرفدن چوجوق تولیدی وبوندن حصوله کلن قان اشتراکی، قرابتی یعنی دوغوران ایله دوغان ویابر ابویندن حصوله کلن مختلف اشخاص آراسنده‌کی طبیعی رابطه‌یی تشکیل ایده‌ر. دیمك که بو ایلك نقطهٔ نظردن یعنی جنسلرك اتحادندن متنوع و برچوق مختلف مناسبات حقوقیه حصول بولور : ازدواج ایده‌ن انسانلر آراسنده‌کی مناسبتلر، ابوت قدرتی، قرابت ونهایت ابوت قدرتنك تمادیسندن ، قوپیه‌سندن باشقه برشی اولمایان وصایت کبی . بو حقوقی مناسبتلرك هیئت عمومیه‌سنه عائله مناسباتی دینیلیر وبونلری اداره ایده‌ن تأسیسات حقوقیه برلشه‌رك عائله حقوقنی وجوده کتیریر .

عائله حقوقی پاتریموآن حقوقندن چوق بارز اوصاف ایله آریلیر .

سالف الذکر مؤلفلر طرفندن پك دوغرو اولارق کورولدیکی کبی، عائله محتنده حقوق، همان منحصراً مناسباتك صورت تشکل وانحلالنی تعیین ایله اکتفا ایده‌ر، اونلرك محتواسنی نادراً تنظیم ایده‌ر، چونکه بو محتوی هرشیدن اول اخلاق ساحه‌سنه عائددر. مثلا زوجینك یکدیکرینه قارشی، چوجوقلرك ابوینه، ابوینك چوجوقلرینه قارشی وظائفی نه اولدیغنی تعیین ایتمك اول امرده اخلاقه عائددر. حقوق، یالکز بو اساسلری اشارت ایده‌ر وآنجاق استثناءً بونلری تأییده مظهر قیلابیلیر؛ اکثر احوالده بو وظائفك اجراسی وجدان واخلاق ساحه‌سنه راجعدر. بناءً علیه بو مناسبات حقوقیه‌نك جمله‌سی، برنجی صنفده کیلر کبی، قانونی برجبر ایله مؤید حقوق و وجائبه وجود ویرمزلر.

مع مافیه، عائله مناسباتی صرف حقوقی ماهیتی حائز اولمقله برابر، واسع صورتده تعدیل ایتدیکی پاتریموآن حقوقی اوزرنده درین برنفوذ اجرا ایده‌ر. زوجلك ، بابالق، آنالق، اولادلق صفتی فردك پاتریموآنی اوزرنده مهم نتایج حصوله کتیریر: مثلا ازدواج زوجیندن هربرینك اموالی اوزرنده‌کی حقنی بردرجه‌یه قادار تعدیل ایده‌ر، ابوت قدرتی چوجوقلره عائد اولابیله‌جك اموال اوزرنده مؤثردر. خلاصه، برطاقم پاتریموآن حقوقی، یعنی اموال اوزرنده عائله مناسباتندن تولد ایده‌ن حقوق واردر . بعضاً بو حقوقك هیئت عمومیه‌سنه عائله‌نك پاتریموآن حقوقی دینیر .

ایکنجی برنقطهٔ نظردن، انسان حیاتنك محدودیتی حسبیله برموجود ناقصدر. موت ایله انسانك شخصیتی زائل اولور ومالك اولدیغی بوتون حقوق کندیسنی هم‌جنسنه ربط ایدمن بوتون حقوقی مناسبات اورتادن قالقار؛ بناءً علیه پاتریموآنی انحلال ایدمر. حقوقی حیاتك سیرنده برتوقفه سببیت ویره‌جك، انسانلرك مناسباتنده وخیم برتشوشه بادی اولاجق اولان بونتیجه‌یی برطرف ایتمك ایچون حقوق، متوفانك پاتریموآنی قبول ایدمن وکرك کندیسنه عائد اولان حقلر وکرك متحمل اولدیغی وجیبه‌لر اعتباریله تماماً اونك موقع ووضعیتنی آلان اشخاصه، برنوع فرضیه ایله، متوفانك شخصیتنی انتقال ایتدیره‌رك اوشخصیتی ادامه ایدمر. بناءً علیه پاتریموآن دوام ایدمر، آنجاق صاحبی ده کیشیر. بوتمثیل فرضیه‌سی سایه‌سنده حقوقی مناسبتلرك اتصالی تأمین ایدیلمش اولور وموت، حقوقی حیاتی قطع وتوقیف ایتمه‌ین برعارضه‌دن عبارت قالیر. بوتمثیلی تعیین وبرفردك وفاتندن میدانه چیقان یکی حقوقی مناسبتلری تنظیم ایدمن حقوقی تأسیسلر وراثت حقوقنی تشکیل ایدمر.

اونکدرك بحق اشارت ایتدیکی کبی، وراثت حقوقنك موضوعی متوفانك پاتریموآنی اولمقله برابر، برمتوفانك پاتریموآنی موضوع بحث اولماسی حسبیله بوحقوق دیکر پاتریموآن حقوقندن (حقوق اشیاء، حقوق وجائب) آیریلیر. فی‌الحقیقه برذی حیاتك پاتریموآننه عائد حقوقده شخص، اطرافنده حقوقك طوپلاندیغی اصلی و اساسی عنصری تشکیل ایدمر. پاتریموآنی تشکیل ایدمن اشیا عارضی عنصردن باشقه برشی دکلدر. بالعکس وراثت حقوقنده پاتریموآن ثابت ودواملی عنصر اولور، برنجی صفه‌کچر؛ اشخاص آرتق عارضی ومتحول عنصردر.

ساویغنی دیبورکه : « وراثت حقوقی تعضیٔ حقوقیی، افرادك وفاتندن صوکرایه تشمیل صورتیله، اکمال واتمام ایدمر . »

ایشته تأسیسات حقوقیه‌نك بو تقسیمی اوزون زماندنبری آلمانیاده قبول ایدیلمش و١٨٩٥ قراری ایله حقوق مدنیه مباحثنك اوچ‌سنهٔ تدریسیه‌یه تقسیمی خصوصنده بزده‌ده تطبیق اولونمشدر. بوتصنیف مختلف تأسیساتك فکره تجلی ایتدیکی ترتیب طبیعی‌یه موافقدر. عائله شبهه‌سز بزه، انسانلرك ایلك غروپمانی وجمعیتك‌ده اساسی اولارق کوروندیکی ایچون انسانی عائله‌سنه ربط ایدمن تأسیساتی تدریساتك باشنه کچیرمك بلکه موافق کورولمه‌یلیر. فقط ساویغنی، عائله حقوقنك عائله‌نك پاتریموآن حقوقی برلکده تدقیق اولونابیلمه‌سی ایچون حقوق اموالدن صوکرایه براقلماسی دها مناسب اولاجغنی پك محق اولارق ایضاح ایدییور. دییورکه : « شبهه‌سز تطبیقی Appliqué حقوق عائله‌یی نظری pur حقوق عائله‌دن آیرمق وبونی حقوق اموالك برشعبه‌سی عداتمك غیرممکن دکلدر. فقط عائله‌نك تدقیقندن صوکره درحال عائله‌نك اموال اوزرنده‌کی تأثیراتنك مطالعه‌سنه کچرسه‌ك عائله مناسباتنك

حیاتدار شائبتی دها وضوح ایله تجلی ایدمر، اونك ایچون عائله حقوقنی حقوق اموالدن صوکرایه براقق ضروری اولور. فی‌الحقیقه، حقوق اشیا و وجائب تام برصورتده تشریح ایدیلمکسزین عائله‌نك اموال اوزرنده‌کی تأثیری ناصل آکلاشیلابیلیر ! »

بناءً علیه سالف‌الذکر تصنیف عینی زمانده اك ساده واك منطقی اولان تصنیفدر .

قودسیویل محررلری طرفندن تعقیب ایدیلن اصول بوسبوتون باشقه‌در. اونلرك اثرلرینی برنجیسی اشخاصه، ایکنجیسی امواله وملکیتك دوچار اولدیغی مختلف تعدیلاته، اوچونجیسی اموالك صورا اکتسابیه‌سنه تخصیص ایدیلن اوچ کتابه تقسیم ایتمشلردر. اشیا اوزرنده‌کی حقوقك بوتقسیمه اساس اتخاذ ایدلدیکی واضحاً کورولویور. اشیا، قواعد حقوقیه‌نك یکانه موضوعی اولارق نظر اعتباره آلنمش و وجائب، وراثت، هبه، وصیت اموالی اکتساب ایچون برر واسطه اولارق ملاحظه ایدیلمشدر. بوتقسیمك غیرطبیعی نقطه‌سی درحال کوزه چارپیور : نقصانی شودرکه، یالکز برنوع مناسبات حقوقیه‌یه ، انسانك اشیا ایله اولان مناسباتنه اهمیت ویریلمش وانسانك هم‌جنسلریله اولان مناسبتلرینی درجهٔ تالیه‌ده براقمشدر. وراثت مناسباتی، وجائب مناسباتی اشیا اوزرنده اکتساب حقوقه موصل وسائطدن عد ایتمشدر . حالبوکه بونلر برنجیلر قادار حائز اهمیت واصلی مناسبتلردر . علاوه ایدیلم که بوتصنیف بوتون حقوق خصوصیه‌یی دائرهٔ شمولنه آلمغه کافی دکلدر. زیرا، موضوعی بر ایشی یاپمق ویا یاپمامق اولان تعهدلر کبی بعض معاملات حقوقیه واردرکه بونلر نتیجةً بزه برشی قازاندیرمازلر. بوندن باشقه بوتقسیم، نظری حقوق عائله‌نك تدقیقی ایله بو حقوقك پاتریموآن اوزرنده اجرا ایتدیکی تأثیرلرك تدقیقاتنی یکدیکرندن تفریق ایتمك محذورینی ده جامعدر.

نهایت، بوتون حقوق خصوصیه‌یه حاکم اولان بعض عمومی مفهوملر، مثلا پاتریموان مفهومی، عائله حقوقی ایله پاتریموآن حقوقنك تفریقی ، حق تولید ایدن حادثه Fait مفهومی واردرکه بوتصنیفده هیچ موقعلری یوقدر .

هیئت عمومیه‌سی حقوق خصوصیه‌یی تشکیل ایدمن مختلف تأسیسات غروپلرینك تدقیقندن اول بر قسم عمومی مطالعه ایدیلمیدر . ایشته بو اثرك موضوعی‌ده بودر . بو قسم عمومی ، هرهانکی ماهیتده اولورسه اولسون، بوتون حقوقی مناسبتلرده ، یاخود اك مهملرنده تصادف ایدیلن مشترك عناصری، تشریح غایه‌سنی استهداف ایدمر وبومشترك عناصری ، هرتأسیس حقوقینك فارق صفتلرینك تدقیقنه کیریشمزدن اول بیلمك لازمدر. بو مشترك عنصرلر محدوددر وقولایجه صایلابیلیر :

١ — هرمناسبت حقوقیه‌ده آرالرنده مناسبت تأسس ایتمش اولان اشخاص بولونور. حقوق برفرده ، کرك معین برشخص علیهنده ، کرك بوتون اشخاص علیهنده اولارق

تعلق ایدەر . دیمك كه شخص مفهومی الك اول تظاهر ایدەن بر مفهومدر . بر شخص نەدر؟ حقوقی معاملاتده اهلیتی نەدر؟ بو اهلیت نه كبی حادثات ایله دوچار تعدیل اولور؟ هر حقوقی تأسیس موضوع بحث اولدیغی زمان بو مسئله‌لر میدانه چیقار واول امرده حل ایدیله‌لری لازم كلیر .

٢ ـ بوندن باشقه پاتریمو آن حقوقنك اساسنده اشیا مفهومنه تصادف اولونور بو اشیا اوزرنده كرك دوغرودن دوغرویه كرك دیكری واسطه‌سیله اجرای حقوق ایدەرز وبونلری وقاتمزدن صوكرا ورثه‌مزه ترك ایلرز . بناءً علیه اول امرده اشیانك بر تعریفنی یاپمق وپاتریمو آنمزه داخل اولابیله‌جك اشیانك مختلف نوعلرینك نه‌لر اولدیغنی تعیین ایتمك لازمدر .

٣ ـ حقوقی مناسبتلر « حقوقی حادثه‌لر » دینیان بعض حادثه‌لرك تأثیریله تولد ایدەر، دوچار تعدیل اولور ونهایت بولورلر . حقوقی مناسبتلری وجوده كتیرەن ویا اورتادن قالدیران حادثه‌لر نه‌لردر ؟ ماهیتلری نەدر ؟ ناصل تصنیف ایدیله‌لری لازمدر؟ بو مناسباتی اداره ایدەن هر تأسیسك تدقیقنی تنویر وتسهیل ایچون اول امرده بو سؤاللره جواب ویریله‌سی لازمدر .

٤ ـ نهایت ، بر شخصه عائد اولان حقوق انكار ویا اخلال ایدلدیكی زمان ناصل تصدیق ایتدیریلیر ؟ حرمت ومحافظه‌سی ناصل تأمین ایدیلیر؟ بو صورتله مسئله بزی اصول حقوقیه‌ساحه‌سنه ادخال ایدییور؛ بناءً علیه اصل حقوق مدنیه‌یه یابانجیدر. مع هذا بر درجه‌یه قادار بو ساحه‌یه كیرر . زیرا اختلافك حقوقك ماهیت وساحه‌سی اوزرنده اجرا ایتدیكی تأثیری تعیین ایتمك حقوق مدنیه‌یه عائددر .

بو عمومی فكرلرك تشریحی مختلف تأسیسات حقوقیه‌نك تدقیقنه مدخل اولمالیدر .

پوختا [١] نك اونكدر طرفندن ذكر ایدیلن پك كوزل برافاده‌سنه كوره بو مشترك فكرلر ، « درونده مختلف تأسیسات حقوقیه‌نك حركت ایتدكلری غیر مادی بر هوای نسیمی » تشكیل ایدەر. بو قسم عمومینك فائده‌سی قابل اعتراض دكلدر وهمان بوتون آلمان حقوقشناسلری بو اصولی قبول ایدییورلر. مع هذا ، بو طرز تشریح مشكلات عرض ایدەر وتهلكه‌سز دكلدر. بو مشكلات بالخاصه بزده موجوددر. چونكه قودسیویلك موقع مرعیته وضعندنبری بویله هیچ بر تشبث یاپیلمامشدر وبو صورتله معتاد بولدن چیقیلیرسه بعض قواعده حائز اولمادقلری بر اهمیتك عطفنه كیدیلمش اولابیلیر. هر حالده معین بعض حقوقی تأسیساته تطبیق ایدیله‌سی لازم كلن اساسلری عمومی قسمده كوسترمكدن صاقینمق لازمدر. [٢]

[١] Puchta

[٢] بو صورتله‌درکه ، بالآخره مشاهده اولوناجنی اوزره ، بعض نظریه‌لری ، حقیقتده بوتون افعال حقوقیه‌یه دكل آنجاق وجائب مبحثنه قابل تطبیق اولدقلری ایچون ، اهمال ایتدم .

بویله اولمقله برابر، مختلف تأسیسات آراسنده موجود اولان ـ قودك علی الاكثر اهمال ایتدیكی ـ مشترك فكرلری مدخل شكلنده تشریح ایتمكده وقودك كیفی برصورتده تطبیقاتی تحدید ایتدیكی بعض حقوق قاعده‌لرینه استلزام ایتدكلری بوتون اهمیتی ویرمكده موجود اولان فائده بزه اوقادار بو یوك كورونیورکه بو كتابده بو قسم عمومی‌یه عائد ابتدائی معلوماتی جمع ایتمك تشبثنده بولوندق. ظن ایدییورزکه بو اصول كنج طلبه‌مزك حقوق مدنیه‌نك چوراق ساحه‌سنده آته‌جقلری ایلك آدیملری دها آز متردد ودها آز مشكل قیلاجقدر. طلبه‌مز شیمدی‌یه قادار بو ساحه‌یه، متنلرله درحال قارشیلاشمق صورتیله بردن بره ومختلف مباحثنی تدقیق ایده‌جكلری تعضینك Organisme هیئت عمومیه‌سنی قاورامه‌دن داخل اولویورلردی.

بحثی بیتیریركن بو اصوله قارشی سرد ایدیله‌بیله‌جك اولان ایكی اعتراضه جواب ویرمك ایسترم . برنجیسی ، اول امرده تأسیساتك تاریخنی تدقیق ایتمك لازم اولدیغنه وحقوق مدنیه تدریساتنه، تاریخی نقطهٔ نظری ضروری اولارق اهمال ایتدیره‌جك اولان تماماً نظری برتشریح ایله ابتدار ایتمكدن ایسه حقوقك سیرینی ، استحالاتنی كوسترمك ، حالی ماضی‌یه ربط ایدەن بیكلرجه رابطه‌یی میدانه چیقارمق غایه‌سنی استهداف ایدەن مفصل بر مدخل تاریخی ایله باشلامق موافق اولاجغنه دائر اولابیلیر . بو اعتراض غیر محق اولور وبونك دلیلی اولارق شونی كوستریرز كه آلمانیاده مكتب تاریخینك مؤسسلری اولان حقوشناسلر، هوغو ، ساوینی ، پوختا وخلفلری پانده‌كته [١] عائد اثرلرینه حقوقك «قسم عمومی» سنه

[١] Pandectes امپراطور ژوستنیه‌ن طرفندن قانون حكمنه قونولان روما محاكمی قرارلرینك مجموعه‌سی [مترجم]

دیكر بر مشكل ظهور ایدییوردی . قودسیویلك بعض بابلری ، بو عمومی مفهوملرك تشریحی صیراسنده هیئت عمومیه‌سیله ایضاح ایدیله‌بیلیردی . مثلا ، یالكز باشلیجه‌لرینی ذكر ایتمك ایچون دییه‌بیلیرزکه ، اشیانك تقسیمی وسیله‌سیله منقول وغیر منقول تقسیمنه عائد ماده‌لر وافعال حقوقیه بحثنده وجائب نظریه‌سنك همان بوتون متنلری پك اعلی تدقیق اولونابیلیردی . [١١٠٨ ، ١١٢٥ ، ١٣٠٤ ، ١٣١٤ الخ ماده‌لر؛ بونلره مه‌ووصیت قسمنك ٩٠١ ـ ٩١٢ و ٩٣١ ـ ٩٣٧ الخ ماده‌لری ده علاوه ایدیله‌بیلیر .] مدرس شفاهی تدریساتنده‌ده بویله براصول استعمال ایده‌بیلیر . بو اصول مدرسه ، ایضاحنه كیریشدیكی عمومی نظریه‌لره دهامادی برماهیت ویرمك امكانی (معارف نظارتك ٢٤ تشرین اول ١٨٩٥ تاریخلی تعمیمنه مراجعت) و ، عینی زمانده ، ایكنجی واوچنجی سنه‌لرك برآز آغیر اولان پروغرامنی تخفیف ایتمك فائده‌سنی بخش ایدەر . فقط برتجربه‌دن باشقه برشی اولمایان مختصر بركتابده بو اصولك بر طاقم محذورلری داعی اولاجغنی ظن ایدییورز . بو اصول ، اثرك غایه‌سی اولان عمومی مفهوملرك تشریح وتفصیلی خصوصنی سكته‌دار ایده‌بیلیر؛ اثره، غایه‌سنه ضد اولارق برتفسیر، برشرح متون ماهق ویره‌بیلیر ونهایت كتابی حدندن فضله توسیع ایده‌رایدی . بو سببله‌درکه قودده موضوع بحث اولان خصوصی مباحثی هیچ بروسیله ایله ایضاح ایتمه‌رك قودك بو مسائله عائد متنلرندن ، آنجاق بونلردن عمومی حكملر استخراج ومختلف حقوق مناسبتلرده تصادف اولونان مشترك عنصرلره قابل تطبیق اولان قاعده‌لر استنباط ایتمك ایچون استفاده ایله‌مكله اكتفا ایتدك .

(Allgemeimer Theil) تخصیص ایدلمش بر مدخل ایله باشلامشلردر. علاوه ایده‌لم که بو مدخل، هیچ بر زمان حقوق مدنیه اساسلرینك ایضاحندن اول قیصه بر تشریح تاریخی درج ایتمك احتیاجنی برطرف ایتمز. بالخاصه اصل حقوق مدنیه ساحه‌سنه کیرلدیکی وقت هر تأسیسات عروپی وهر تأسیس مناسبتیله حقوق حاضره‌نك ایضاحی ایچون اطرافلی تدقیقات تاریخیه‌نك اهمیت وفائده‌سی واردر. بو کون بوکا کیم اعتراض ایده‌بیلیر؟ صوك سنه‌لرده نشر ایدیلن متعدد آثرلر، اسکی حقوقك اساسلی صورتده تدقیقی سایه‌سنده حقوق مدنیه تدریساتنك تجدید ایدیله‌بیله‌جکنی ومحکمه‌لرك اجتهادلری ایله تظاهر ایدن عملی احتیاجلرك بر چوق نقطه‌لرده، اسکی فرانسه‌ده‌ده بو کونکنك عینی اولدیغنی اثبات ایتمشدر.

بناءً علیه حقوق مدنیه سیستمه‌منه عمومی بر مدخل، اصول تاریخی هیچ بر صورتله منافی دکلدر.

ایکنجی بر اعتراض اولارق احتمالکه بعض متفکرلر عمومی فکرلرك بر مدخلك موضوعی اولماماسی لازم کلدیکنی وحقوق مدنیه تدریساتنه خصوصیدن عمومی‌یه یاواش یاواش یوکسلمك اوزره متنلرك تدقیقی ایله باشلامق دها منطقی اولدیغنی ادعا ایده‌بیلیرلر. مدنی تأسیسلرك افعوله ورولری ایچه بیلندیکی زماندرکه توجه ایتدکلری غایه‌یی کوسترمك واثره وحدتنی ویرمن مشترك فکرلری میدانه چیقارمق ایچون او تأسیسلری یکدیکرینه تقریب ایتمك ممکن اولابیلیر؛ حقوقی بره‌نسیپلرك ترکیبنی Synthése مدخل صورتنده دکل، نتیجه شکلنده کوسترملیدر دیه‌بیلیرلر.

بوقسم عمومی، حقوق مدنیه‌نك فلسفی واقتصادی بر تدقیقی اولسه ایدی بو اعتراض دوغری اولور ایدی. حالبوکه بونده غایه باشقه‌در واولکی صحیفه‌لرده کورولدیکی اوزره چوق متواضعدر. فی الحقیقه بو مدخلدن مقصد، بوتون حقوق مناسبتلرك اساسنده بولونان و بونلرك عادتا جوهرینی تشکیل ایدن ابتدائی وبسیط مفهوملری تشریح ایتمکدر. مثلا انفسی نقطهٔ نظره کوره حقوق مفهومی، شخصك واهلیت حقوقیه‌سنك تعریفی، بر حقك موضوعی اولابیان مختلف اشیا نوعلرینك تفریقی، حقوق تولید ویا ازاله ایدن حادثه‌لرك تدقیقی. الخ کبی.

بونلر، هیچ شبهه‌سز، بیلنمه‌سی مختلف حقوق مدنیه تاسیساتنك تدقیقنه طبیعی بر حاضرلق تشکیل ایدن ابتدائی مفهومارردر.

غره‌نویل، تشرین اول ١٨٩٧

تدقیق واقتباس صحیفه‌لری :

مصرده ایتام معاملاتی

— کچن نسخه‌دن مابعد —

[وصیلرك عزلی حقنده حسبی مجلسلردن صادر اولان قرارلره قارشی اعتراضه متعلق بولونان بو امرنامه‌نك ٣، ٤ وه نجی ماده‌لری ٤ کانون ثانی ١٩٠٠ تاریخلی قانون ایله ملغادر]

ماده : ٦ — حسبی مجلسك هانکی جلسه‌سنده وصینك عزلی قرارلاشیر ایسه قاضی ویانائبی اوجلسه‌ده وصی‌یی عزل وعلاقه‌دارك طلبیله سند شرعیسنی اصدار ایده‌جکدر.

ماده : ٧ — بوامریمزك اجراسنه عدلیه ناظری مأموردر.

عابدین سرایی ٢٦ رمضان ١٣١٥ و١٧ شباط ١٨٩٨

عباس حلمی

خدیو حضرتلرینك امریله
مجلس نظار رئیسی
مصطفی فهمی

عدلیه ناظری
ابراهیم فؤاد

حسبی مجلس عالینك تشکیلی حقنده ١٩١١ تاریخ و ٥ نومرولی قانون

بر مصر خدیوی ،

حسبی مجلسلره دائر ١٩ تشرین ثانی ١٨٩٦ تاریخلی امرنامه‌مزك . (بوراده بوندن اولکی قانون مقدمه‌سی آلنه‌جقدر .)

ماده : ١ — برعالی حسبی مجلس تشکیل ایدیله‌جك واعضالری شونلر اولاجقدر :

١ - یرلی استیناف محکمه‌سی مستشارلرندن اوچ ذات ؛

٢ - عالی محکمهٔ شرعیه اعضاسندن بری ؛

٣ - فعلاً مستخدم ویامتقاعد برمامور .

بروجه‌بالا تعیین ایدیله‌جك اولان اوچ مستشار ایله ایچلرندن بررئیس یرلی استیناف محکمه‌سی رئیسنك تکلیفی اوزرینه عدلیه ناظری طرفندن تعیین اولونور . دیکرایکی اعضا عدلیه ناظرینك تکلیفی اوزرینه مجلس نظار طرفندن تعیین اولونورلر .

بونلرك مدتی برسنه‌در وتکراراً تعیینلری جائزدر .

اعضادن بری غیبوبت ایده‌در ویامانعی ظهور ایلرایسه مقامنه قائم اولابیله‌جك اوصافی حائز بردیکری عین صورتله انتخاب اولونور .

ماده : ٢ — عدلیه ناظری وصیرله‌قیملر ووکیللرك ادارلرینه، نصبلرینه ویاعزللرینه عائداولارق حسبی مجلسلر طرفندن صدورایدن هرهانکی برقراری تاریخ صدورندن اوچ آی ظرفنده مدعیء عمومیلك مقامنك یاخود هرهانکی برعلاقه‌دارك مراجعتی اوزرینه ویاخود رأساً حسبی مجلس عالیه تودیعله تدقیقی طلب ایده‌بیله‌جکدر .

مدعیء عمومیلك مقامی وعلاقه‌دارلر دخی حجرك اجراسی، رفعی، وصایتك رفعی ویا استمراری حقنده وقوعبولاجق طلبلری حسبی مجلس عالی طرفندن تدقیق ایدیلك اوزره استینافه صلاحیتداردر .

بوبابده قرارلرك استینافی ایچون صدوری تاریخندن اعتباراً برآی ظرفنده عدلیه ناظرینه مراجعت اولونور .

ماده : ٣ — بو صورتله و طرق قانونیه‌سنه توفیقاً حسبی مجلس عالیه مراجعت ایدیلنجه مجلس :

ا - حسبی مجلسدن صادر اولان قراری الغاء، تعدیل ویا انفاذینی موقتاً تأخیرایده‌ر؛

ب - مجلس کندیسنه عرض ایدیلن ماده‌حقنده حسبی مجلسك اتخاذ ایتمه‌سی لازمکلن خط حرکتی تعیین ایلر ؛

ج - صبی، غیرعاقل ویا غائبلرك وقایهٔ حقوقی اوغورنده حسبی مجلسك اتخاذ ایتمه‌سی لازمکلن معاملاتك مستعجلاً ایفاسنی امر ایده‌ر ؛

د - حجرك اجرا ویا رفعنی قرارلاشدیرر ؛

ه - وصایتك اون سکز یاشندن صوکرا استمرار ویا رفعنی تحت قراره آلیر ؛

و - وصیلری ، قیملری ویا وکیللری تعیین، عزل ویا استبدال ایده‌ر و ترکه ویا اموالك اهمیتنه نظراً لزوم کوریلدیکی تقدیرده مرکز حسبی مجلسنك اختصاصی داخلنده بولونان هرهانکی بر مسأله‌یی عدلیه ناظرینك طلبی اوزرینه مدیریت حسبی مجلسنه نقل ایده‌بیلیر .

ماده : ٤ — حسبی مجلس عالیه استیناف ایدیلسه‌بیله حسبی مجلسلرك قرارلرینك تنفیذی توقیف اولوناماز . آنجاق عدلیه ناظری بر حسبی مجلسك قرارینی برای تدقیق مجلس عالیه عرض ایلدیکی ولزوم کوردیکی تقدیرده مجلس عالینك قراری صدور ایدنجه‌یه قادار تنفیذینی تأخیر ایده‌بیلیر .

ماده : ٥ — خصملرك حسبی مجلس عالیه قارشوحق کلاملری اولدیغی کبی یرلی استیناف محاکمی ویاشرعیه محاکمی نزدنده قبول ایدیلش بولونانلردن محامی تعیینه صلاحیتداردرلر .

ماده : ٦ — قرارلر مدلل اولارق اکثریت آرا ایله صدور ایده‌ر .

ماده : ٧ — حسبی مجلس عالی معاملاتنده صرف ایدیلان مصارف ایله محامیلر واهل خبره اجرتلرینك دعوایی غائب ایده‌ن طرفه تحمیلی جائزدر .

ماده : ٨ — حسبی مجلس عالی ایله اعضاسی یرلی محکمهٔ استیناف واعضاسنك مالك بولوندیغی حقوق مدنیه‌یه مالکدرلر واثنای وظیفه‌ده کندیلرینه قارشی ارتکاب ایدیلن جرائمدن دولایی محکمهٔ مذکوره‌یه قارشی ارتکاب ایدیلن جرائمك جزاسی حکم اولونور .

ماده : ٩ — حسبی مجلس عالی اشبو قانونده مندرج احکامی نظر اعتباره آلارق محاکمه اصولنی قرارلاشدیرر .

ماده : ١٠ — اشبو قانونك موقع مرعیته قونولدیغی تاریخده استیناف محکمه‌سنده

دردست اجرا بولونان محاکماته شامل اولمامق اوزره حسبی مجلسلره عائد ١٩ تشرین ثانی ١٨٩٦ تاریخلی امرنامه‌نك آلتنجی ماده‌سی ملغادر .

ماده : ١١ — رسمی غزته‌ده نشری تاریخندن اون کون صوکرا مرعی اولاجق اولان اشبو قانونك تنفیذ احکامنه عدلیه ناظری مأموردر .

قبه‌سرایی ٤ ربیع‌الاول ١٣٢٩ و٥ مارت ١٩١١

عباس حلمی

خدیو حضرتلرینك امریله
مجلس نظار رئیسی
محمد سعید

عدلیه ناظری
سعد زغلول

حسبی مجلسلر اصول محاکمه‌سیله وصیلر ، قیملر وغائبلرك وکیللرینك مراقبه‌سی حقنده ١٩٢٣ تاریخ و ٣٥ نومرولی قانون

بز مصر خدیوی؛

١٩١٨ تاریخ و١٠٥ نومرولو و١٩٢٢ تاریخ و ٣٨ نومرولو قانونلرایله معدل بیت‌المال دوائرینك الغاسیله حسبی مجلسلرك تشکیلی حقنده ١٣ جمادی‌الآخره ١٣١٤ و١٩ تشرین ثانی١٨٩٦ تاریخلی امرنامه و١٩١١ تاریخلی و ٥ نومرولی قانونك(بوراده بوندن اولکی قانونك مقدمه‌سی آلنه‌جقدر)

ماده : ١ — مرکزلرده، مدیریتلرده‌ومحافظه‌لرده‌کی حسبی‌مجلسلرك امورانضباطیه‌سی واداره‌سی رئیسلرینه عائد اولوب جلسه‌لرك انتظامنی اخلال ایده‌ن کیمسه‌لری خارجه چیقاریر وبونلر حرکتلرینه دوام ایلدکلری تقدیرده همان یکرمی درت ساعت حبس ایدیلمك اوزره مجلس طرفندن پولیسه تسلیمنه حکم ویریلیر .

ماده : ٢ — رئیس اثنای جلسه‌ده جرم وقوعنده برضبط ورقه‌سی تنظیمنی واقتضا ایتدیکی تقدیرده متهمك دردستیله مباشره تسلیماً مدعیٔ عمومیلك دائره‌سنه یاخود اك

یقین پولیس موقعنه اعزامنی امرایده‌ر. بوبابده طوتیلان ضبط ورقه‌سی یرلی محاکم نزدنده معمول بهدر .

ماده : ٣ — حسبی مجلس ١٩١٨ تاریخ و ١٠ نومرولی قانون ایله معدل اولان ١٩ تشرین ثانی ١٨٩٦ تاریخلی امرنامه‌نك مادهٔ سابقه‌سی حکمنه توفیقاً مجلسك تحت نفوذنده بولونان دائره‌ده مقیم اقاربدن برینی مباشر ویا ضابطه مأمورلرندن بری معرفتیله دعوت ایله‌دیکی واو کیمسه بر معذرت مقبوله‌درمیان ایتمیه‌رك اثبات وجود ایله مدیکی تقدیرده حسبی مجلس عالی یاخود دیکر برحسبی مجلس طرفندن یوز غروش جزای نقدی‌یه محکوم ایدیلیر واقتضای حاله کوره ایکنجی دفعه دعوت ایدلدیکی حالده تکرار اجابت ایتمز ایسه بش یوز غروشه محکوم اولور. دعوتك میعادی یرلی اصول محاکمانده معین بولونان اقامتکاه مسافه‌سندن باشقه اوچ کوندر .

تمرد ایدن کیمسه اثبات وجود ایدوبده معذرت مقبوله درمیان ایله‌دیکی تقدیرده جزاسی عفو اولونور .

ماده : ٤ — حسبی مجلس عالی وسائر مجلسلر مجلسك قرارلرینی تنفیذ یاخود قانوناً اتباعه مجبور بولوندقلری اوامر عالیه ومقررات مخصوصه‌یه رعایت ایتمه‌دکلری تبین ایدن وصیلری ، قیملری ووکیللری زیرده بیان اولونان مجازاتلرله جزالاندیررلر :

١ — اون لیرایی تجاوز ایتمیه‌جك جزای نقدی وایکنجی دفعه‌سنده یکرمی لیرا ؛

٢ — اجرتلرینك تمامندن ویا بر قسمندن محرومیت .

محکوم علیه وظیفه‌سنی ایفا ایده‌جکنی تعهد ایده‌ر وعرض ایله‌دیکی معذرت شایان قبول کورولورسه محکومیتی عفو اولونور .

ماده : ٥ — مادهٔ سابقه‌ده بیان اولونان حکم غیابی اوزرینه مباشر ویاضابطه مأمورلرندن بری معرفتیله تبلیغندن اعتباراً سکز کون ظرفنده محکوم حکمی ویره‌ن مجلس رئیسنه برعرضحال ایله تقدیم اولونمق اوزره اعتراض ایدیله‌بیلیر .

حسبی مجلس مالیدن غیری دیکر مجلسلر طرفندن ویریلن ویکرمی لیرالق اجرتدن محرومیتدن باشقه برجزایی تضمن ایتمش حکملر قابل استیناف دکلدر .

استیناف عرضحالی وجاهاً ویا اعتراضاً صادر اولان حکملرك تاریخندن اعتباراً برآی ظرفنده عدلیه ناظرینه تقدیم ایدیلن بر عرضحال ایله اقامه اولونور . اعتراض ایدیلدیکی تقدیرده استیناف مهلتی اعتراض مدتنك کچدیکی کوندن اعتبار ایدیله‌جکدر .

ماده : ٦ — بوقانونك اوچنجی ودردنجی ماده‌لرنده تعداد اولونان جزای نقدیلر

غیرعاقلك مالی حقنده جاری دکلدر . بوحکملر حکم ویرن مجلس رئیسنك امریله وحسبی مجلس قلمنك طلبیله واجرا احکامنه توفیقاً یرلی محاکم جزائیه مباشری معرفتیله اجرا اولونور .

ماده : ٧ — حسبی مجلسلرك تشکیلی حقنده ١٩ تشرین ثانی ١٨٩٦ تاریخنده صادر اولان امر عالینك ١٢ نجی ماده‌سنده بولونان زیرده‌کی عباره ملغادر :

« واولمادیغی تقدیرده اللیدن بش یوزغروشه قادار جزای نقدی ایله مجازات اولونورلر »

ماده : ٨ — رسمی غزته ایله نشری تاریخندن اعتباراً موقع مرعیته قونولاجق اولان اشبو قانونك اجرای احکامنه عدلیه ناظری مأموردر .

منتره سرایی ١٤ محرم ١٣٤٢ و٢٧ اغستوس ١٩٢٣

فوآد

صاحب الجلاله حضرتلرینك امریله	
مجلس نظار رئیسی	عدلیه ناظری
یحیی ابراهیم	احمد ذوالفقار

صولك

جنوه : ١ مارت ١٩٢٦

جمعیت اقوام

چوجوقلرك وکنجلرك حمایه‌سی ایچون استشاری قومیسیونه

چوجوقلری حمایه قومیته‌سی

اوله‌نمه‌نك قانونی یاشی وموافقت یاشی

مسئله‌نك عمومی مطالعه‌سی .

اوله‌نمه‌نك قانونی یاشی ایله موافقت یاشی حقنده مقایسه‌لی تابلو .

اوله‌نمه یاشی ایله موافقت یاشی حقنده‌کی قانونی حکملر ایله رسمی جوابلر .

◆◆ ◆◆ ◆◆

مسئله‌نك عمومی مطالعه‌سی

قادین وچوجوق تجارتنه دائر استشاری قومیسیونك ١٩٢٥ مایسنده جنوه‌ده عقد ایتدیکی دردنجی اجتماعده اجرا پروغرامنی حاوی بر راپور تنظیم ومذکور راپور مؤخراً مجلس طرفندن قبول ایدیلشدر.

پروغرامك ایکنجی ماده‌سی شودر :

اوله‌نمه یاشنه وموافقت یاشنه عائد قانونلری طوپلامق . « موافقت یاشی » تعبیرندن مقصد، تعدیات اخلاقیه نوعندن برجرمده مفدورك معین بر یاشدن کوچك اولدیغی حالده موافقتنك اسباب مخففه تلقی ایدیلمیه‌جکی یاشدر. بومعلومات اوروغوای مرخصی طرفندن تکلیف ایدیلن تدقیقات ایچون لازمدر. چونکه تکلیف ایدیلن تدقیقاتك موضوعی ، موافقت واوله‌نمه ایچون تثبیت ایدیلش اولان یاشك ، چوجوقلرك وکنجلرك اخلاق حمایه‌سی مسئله‌سنده نه‌درجه‌یه قادار تأثیری حائز اولابیله‌جکی نقطه‌سنی آرا-مقدر .

موافقت واولنمه یاشلرینه داثرقانونلر حقندکی سؤال ورقه‌لری الی یدی دولته کوندریلشدر. بونلردن ٢٦ سی ١ مارت ١٩٢٦ تاریخنده جواب ورمش بولونوبوردی :

آلمانیا	دانیمارقه
آمریقا متحد حکومتلری	ژاپونیا
آوستریا	سالوادور
استونیا	فلمنك
اسوج	فینلاندیا
اسویچره	لهتونیا
انکلتره	مصر
اوروغوای	موناقو
ایتالیا	نورودج
جنوبی آفریقا	وه‌نه‌زوئه‌لا
چه‌قواسلوواقیا	هایتی جمهوریتی
چین	هندستان
دانچیغ	یکی زه‌لاندا

تفسیر مشکلاتی

آلمان جوابلر، صوردولان سؤاللرك طرز تانیمسنده بعیك فرقلر اولدیغنی کوستریمکه‌در. بعضی دولتلر، قانون مدنیلرینك اولنمه‌یه دائر ماده‌لرینه جزا قانونلرینك تعدیات اخلاقیه جرملرینه عائد ماده‌لرینی عیناً کوندرمشلردر. بعضی دولتلرده یالکز اولنمه یاشیله برکنیچ قیز اوزرنده اجرا ایدیلن تعدیٔ اخلاق جرمنده موافقت یاشنی بلدیرمك صورتیله غایت مختصر شکلده جواب ویرمشلردر.

اولنمه یاشیله موافقت یاشنك تدقیقنه مربوط اولمایان دیکر برمشکلاتده «اولنمه یاشی» تعبیرك برچوق معناری افاده ایده‌بیلمه‌سندن وموافقت یاشك جرمك ماهیتنه کوره تحول ایتمه‌سندن انبعاث ایتمشدر. یالکز برموافقت یاشنه نسبتاً یالکز بر اولنمه یاشنك درپیش ایدیله‌بیلمه‌سی نادردر. دیکر مشکلاتده اولنمه یاشنك (کلمنك بوتون معنالریله) ارکك وقادینلرده عمومیته آیری اولماسیدر. آلمان جوابلرنه نظراً ارکك ویا قادین اوزرنده ایشه‌تمش برجرم موضوع بحث اولدیغی خصوصلرده، موافقت یاشی ارککده قادینده دائما عنیدر.

هر آیری جرم ایچون موافقت یاشنه نسبتله اولنمه یاشندمکی بوتون تحولاتك مطالعه‌سی غایت مشکل اولدیغندن وقایعك مقایسه‌لی برتابلو شکلنده ارائه‌سی لازمکلمشدر. مذکور تابلو آیری آیری فقط مقسلاً. وضوع بحث ایکی سؤال حقنده کلن رسمی جوابلره نظراً هرمملکتك قانونلرینی کرسترر.

اولنمه‌نك قانونی یاشی ایله موافقت یاشی حقنده مقایسه‌لی تابلو

تابلوده اساسلی ایکی تقسیمات واردر. برنجیسی اولنمه‌نك قانونی یاشی حقنده‌در. بواولنمه‌نك قانونی یاشی تعبیری اصغری یاشه، یاخود دها کوچوك اولدیغی حالده بر مساعدهٔ مخصوصه‌یه ملك اولماسی لازمکلن یاشه یاخود دها کوچوك اولدیغی حالده اوچنجی برشخصك موافقتنی استلزام ایدن یاشه قابل تطبیقدر. ایکنجی تقسیمات درت اساسلی نوعدن جرم مسائلنده موافقت یاشنه تعلق ایدر: برکنیچ قیزله جنسی مناسبت، براوغلانك یاخود قیزك عصمتنه تعرض، قاچیرمه، برده اغفال و آداب عمومیه‌یه قارشی ایشه‌نیلن جرملردن عبارت دیکر برصنف.

مقایسه‌لی تابلویی تفصیلاتله دولدیرمقدن قاچنمق ایچون، قانونلردن اقتباس ایدیلش اولان قسملر هرمملکتك اسمی آلتنده آیری اولارق جمع وترتیب ایدیلمندر.

یالکز بریاخود ایکی مملکت طرفندن، حقنده معلومات ویریلش اولان مسئله‌لر، مقایسه‌لی تابلویه درج ایدیلمشدر. بحث دلاللغی، فحش، کارخانلره متعلق قانونی تدبیرلر بونوعدندر. عمومیتله بحث ایدلن مسئله‌لر عمومی قاعده‌دن دروسنه داخل اولابیلمك اولوب مستثنا وقه‌لر ملاحظات آونده کوستریلمندر. بوندن دولایی باکر برقیز ایچون موافقت یاشی ١٦ اولدیغی حالده باکر اولسون اولماسون علی الاطلاق بر قیز ایچون موافقت یاشنك ١٤ اولماسی مسئله‌سنده تابلو ١٤ ی موافقت یاشی اولارق وباکر قیزلر ایچون الك یوکسك یاشی‌ده ملاحظات آونده قید و ارائه ایدمر.

جزالرك ماهیت وشدتی متحول اساسلردن اولدیغندن و جزالرك ذکری‌ده بر فائده‌یی مستلزم کوزولمدیکندن مقایسه‌لی تابلویه جزالر ادخال ایدیلمه‌مشدر.

اولنمه‌نك قانونی یاشی ایله موافقت یاشنك تعیینی مسئله‌لرنده کورلن مشکلات

I. اولنمه‌نك قانونی یاشی.

آلمان جوابلره نظراً اولنمه یاشی مسئله‌سنده تحدیدات وضع ایدن قانونلر شوطرزده ترتیب ایدیلشدر:

ا) الك کوچوك بریاشی تعیین ایتمك.

ب) بریاش تعیین ایدوب اوندن دها کوچوك یاشده اولانلرك اولنمه‌سنه آنجاق بر ساعدهٔ مخصوصه واسطه‌سیله رخصت ویرمك.

ج) بریاش تعیین ایتمك (عمومیتله رشد یاشی) وبو یاشدن کوچوك اولانلر ایچون آنا باباکی اوچنجی برشخصك موافقتنی طلب ایتمك.

بو اوچ طرزك‌ده اولنمه ایچون قانونی بریاش تعیین ایتمکی درمیان ایدیلمیلر. (ب) وعنك برآز مبهمجه اولدیغنی و مساعدهٔ مخصوصه‌لر ایچون حدود اولارق بر کوچوك یاش تعیین ایدیلمش اولدیغی جهتله هرهانکی برصورتله مقایسه‌لی برتدقیق یاپمق مساعد معین بریاش موجود اولمادیغنی ذکر ایتمك لازم کلیر. آلمان یکرمی آتی جوابك اوننده اولنمه‌نك قانونی یاشی برمساعدهٔ مخصوصه‌یه مظهر اولمه‌یلوب بومساعده‌نك ویریلمسی ایچون کوچوك بریاش تحدید ایدیلمشدر: آلمانیاده (قادینلر ایچون)، دانیمارقاده آمریقا متحد حکومتلرندن برچوغنده، فنلاندیاده، دانچیغده (قادینلر ایچون)، هایتی‌ده، موناقوده، نوروه‌جده، فلمنکده، اسوه‌جده واسویچره‌ده بویله‌در.

بعض مملکتلر اولنمه‌نك قانونی یاشی حقنده ذکر ایدیلمش اولان اوچ تحدید اصولنك هپسنی قوللانمقده‌در. بعضیلری بونلردن یالکز برینی قوللانمقده اولوب دیکرلری‌ده بو اصوللردن ایکیسنی توحید ایتمکده‌در. بو مشکلاتی ساده‌لشدیرمك ایچون (ا) و (ب) طرزلری، مقایسه‌لی تابلوده (طلب ایدیلن یاش شرطلری) آونده برلکده اولارق کوستریلمشدر.

اوحالده طلب ایدیلن یاش شرطلری یا استثناسز تلقی ایدیلن الك کوچوك بریاشدر یاخود اویله بریاشدرکه بویاش استثنا قبول ایده‌بیلیر تلقی ایدیلمش اولدیغی ایچون دها کوچوك یاشده اولانلرك اولنمه‌لری مخصوص برمساعده‌یه تابعدر. اوچنجی بر شخصك موافقتنی استلزام ایدن یاش آیری برطرز تشکیل ایدوب بوده اولنمه‌نك قانونی یاشی آونده کوستریلمشدر.

ب. موافقت یاشی.

معین بریاش تحدید ایدوب بوندن دها کوچوك یاشده بولونان برمغدورك معیوب ویا عیراخلاقی بر فعلده موافقتنی معذرت اولارق قبول ایتمین احکام قانونیه جرمك ماهیتنه کوره یاش حدودلری تعیین ایتمشلردر.

بونکله برابر معلومات ویرمش اولان مملکتلرك هپسنده بر قیزله جنسی مناسبت مسئله‌سنده‌کی موافقت یاشی ایله براوغلان یاخود قیز اوزرنده اجرا ایدیلش اولان عصمته تعرض فعلنده موافقت یاشی بربرینك عینیدر .

قالدیرمه ویاقاچیرمه مسئله‌لرنده طقوز حکومت معین بریاشدن داها کوچوکلر اوزرنده اشبو جرملر اجرا ایدلدیکی حالده موافقتك معذرت تشکیل ایده‌میه‌جکی خصوصنده معلومات ویرمشلردر. بو مملکتلردن یدیسنده (آلمانیا ، دانیمارقه ، فینلاندیا ، انکلتره ، ژاپونیا ، اوروغوای ، ونه‌زوئه‌للا) قالدیرما وقاچیرما مسائلنده موافقت یاشی، عصمته تعرض مسئله‌سنده‌کندن داها بویوکدر. ایتالیا وموناقوده هرایکی جرم ایچون موافقت یاشی یکدیکرینك عینی کبیدر .

یدی مملکت (مصر ، فینلاندیا ، هایتی ، ایتالیا ، موناقو ، فلمنك ، چك‌اسلوواقیا) رشید اولمایان کوچوکلرك فحشه تشویقی کبی (معیوب وغیراخلاقی فعللر) دیکر اخلاقه منافی جرملره دائرمعلومات ویرمشلردر . بونلره نظراً کوچوکلرك دها آز یاشلی اولدقلری حالده بویله بر فحش فعلنه قارشی حمایه ایدلدکلری معین یاش ، معیوب بر فعل ایچون موافقت یاشندن دها بویوکدر .

شونی‌ده ذکر ایتمك لازمدرکه بر چوق مملکتلرده مقدور ایله مجرم آراسنده بعض خصوصی مناسبتلرموجود اولدیغی تقدیرده معیوب یاخود غیراخلاقی فعللر ایچون موافقت یاشی دها بویوك اولدیغی کبی جزالری‌ده دها شدیددر. بومناسبتلر شوطرزده اولابیلیر: یا عینی أوده اوطوران کیمسه‌لر آراسنده (مسافرلر یاخود خدمتجیلرله عائله‌نك ارکك ویا قادین جنسندن کنج افرادی .) بر درجه‌یه قادار حکم ونفوذ صاحبی اولان کیمسه‌لرله (آنا بابا ، وصیلر ، مربیلر ، معلملر ، هکیملر ، روحانیلر الخ . . .) محافظه‌سیله مکلف اولدقلری یاخود کندیلرینه تودیع ایدیلش بولونان یاخود تعلیم وتربیه ایتمکلری کوچوکلر آراسنده . اون اوچ مملکت مجرم ایله مقدور آراسنده خصوصی‌مناسبتلر موجود اولدیغی حالده یاپیلمش اولان جرملره عائد قانونی حکملر حقنده واضح معلومات ویرمشلردر (آلمانیا، آوستریا، دانچسغ، دانیمارقه، مصر، فینلاندیا، هایتی، له‌تونیا، موناقو، فلمنك، نوروج، چك‌اسلوواقیا، اوروغوای) . یالکز خصوصی مناسبتلر موجود اولدیغی وقعه‌لره تعلق ایده‌ن اشبو قانونی متنلر تقایسه‌لی تابلوده برخلاصه موضوعی تشکیل ایتمه‌مشدر. بونلر مختلف مملکتلردن کلمش اولان احکام قانونیه بحثنده درج ایدیلمشدر .

موافقت وأولنمه یاشی اولارق تثبیت ایدیلمسه اولان یاسه ایله کنجلرك اخلاقی حمایه‌لری

اولجه ذکر ایتدیکمز کبی موافقت یاشی ایله أولنمه یاشنه دائراولان قانونلر مقایسه‌لی برتابلو شکلنده جمع وتلفیق ایدیلمش وبو مسئله‌لره متعلق اولان قانون متنلری آیری بر قسمده طوپلانمشدر . بو آنکت مناسبتیله ایشك مشغول اولونمه‌سی لازم کلن ایکنجی قسمی « موافقت وأولنمه ایچون تثبیت ایدیلمش اولان یاشك چوجقلرك وکنجلرك اخلاقی حمایه‌سی مسئله‌سنده نه‌درجه‌یه قادار تأثیری حائز اولابیله‌جکی حقنده برتدقیق » اولماسی لازمکلیر . هیچ بردولت واضحاً برفکر درمیان ایتمه‌مشدر ؛ هیچ برمملکت قانون متنلری خارجنده اولارق ، اخلاقی حمایه مسئله‌سنك موافقت وأولنمه ایچون تحدید ایدیلمش اولان یاشه نه‌درجه‌یه قادار علاقه‌دار اولدیغی حقنده برفکر ایدینمه‌یه مدار اولابیله‌جك معلومات ویرمه‌مشدر .

علی العموم واضع قانونك، اولنمه‌نك یاشنی تحدیدایتمك موضوع بحث اولدیغی زمان، نظراعتباره آلدیغی ملاحظه‌لرك موافقت یاشنك تحدیدنده عامل اولانلردن تماماً آیری اولدیغی تقدیر ایدیلمکده‌در. آلدیغمز جوابلره نظراً اشبو مسئله‌لر عمومیتله قانونك مخالف شعبه‌لرینه تعلق ایدییور: أولنمه یاشی قانون مدنیده تحدید ایدلدیکی حالده موافقت یاشی جزا قانونده قیدایدیلمکده‌در. بونکله برابر هرایکی نوع قانونك کنجلرك

حمایه‌سی مسئله‌سنده یکدیکرینه مماثل نقاطی احتوا ایتدیکی آشکاردر. برنجی درجه‌ده أولنمه یاشنی تحدید ایده‌ن قانونله موافقت یاشنه متداثر اولان قانونی متنلرك هدفی کنجلری کندی تدبیرسزلکلرینه قارشی حمایه ایتمکدر. ایکنجی درجه‌ده قانونلر بریاش تحدید ایدوب بوندن داها کوچوك اولانلری هنوزفرق وتمیزدن محروم یاخود غیرمسئول تلقی ایتمکله برحمایه تأمین ایتمشدر .

اوچنجی درجه‌ده کرك اولنمه ، کرك موافقت مسئله‌سنده هنوز معین بریاشه کیرمه‌مش اولان کنجك رضاسی موافقتك معتاد نتیجه‌لرینی استلزام ایتمز . اولنمه بحثنده معین‌یاشی حائز اولمایان کیمسه‌لرك ویردکلری موافقت، اولنمه‌یی بحق کأن لم یکن عدایتدیره‌بیلیر، یاخود فسخ ایچون سبب تشکیل ایده‌ر. موافقت یاشی مسئله‌سنده کوچوکك رضا کوسترمش اولماسی قانونی معذرت اولارق قبول ایدیلمز ؛ بوصورتله قانون: « موافقت ایده‌ن کیمسه حقسزلغه اوغرادیغنی ادعا ایده‌مز » قاعدهٔ عمومیه‌سنی برطرف ایتمکده‌در .

بوندن دولایی اولنمه وموافقت یاشنك تحدیدی کیفیتنك کنجلره قارشی برحمایه تأسیس ایتدیکی بدیهی ایسه‌ده بوطرزده برحمایه‌نك فعلاً نه درجه‌یه قادار تحقق ساحه‌سنه کتیریله‌بیله‌جکنك تعیینی مشکلدر. مقایسه‌لی تابلو، بومسئله‌ده مختلف دولتلر نقاط نظرینك نه‌قادار بربرندن آیری واوزاق اولدیغنی کوسترمکده‌در.

اولنمه یاشی ایله موافقت یاشی حقنده قانونلر ورسمی جوابلر

١ — جنوبی آفریقا

اولنمه یاشی

ا. اون ایکی یاش .

موافقت یاشی

اونیونك عرف حقوقنه نظراً اون ایکی یاشندن کوچوك برقادینك جنسی مناسبتلره، جنسی‌مناسبت تشبثلرینه ، یاخود معیوب فعللره موافقت کوستره‌میه‌جکی قطعی بر صورتده آکلاشلمقده‌در . بوندن دولایی بونوعدن برفعل، قادینك رضاسی‌اولسون اولماسون بر هتك‌عرض، هتك‌عرض‌یاخود اخلاقه تعدی مقصدیله یاپیلمش برحبر و شدت جرمی تشکل ایده‌ر وبوجرملر ایچون قانونده تعیین ایدیلمش اولان جزالرله مجازاتلاندیرلمیر . بردفعه مقدورك اون ایکی یاشندن کوچوك اولدیغی آکلاشیلسه آرتق ، رضا حقنده هیچ برشهادت جنایتك ماهیتنی ده‌کیشدیره‌مز. اون ایکی یاشندن کوچوك قیزلر اوزرنده ایتله‌نیلن جنسیت جرملری عمومیتله شدتلی برصورتده جزالاندیرلمیر. هتك عرض حالنده ، مقدورك یاشی نه‌اولورسه اولسون، اولوم جزاسی‌تطبیق ایدیله‌بیلیر. بوندن باشقه بوتون جنسیت جرملرنده‌مقدورك یاشی نه اولورسه اولسون، حبس جزاسندن فضله ارلارق جسمانی حزالرده ویریلیر .

عرف حقوقی بوطرزده‌در. فقط ١٢ ایله ١٦ یاشلری آراسنده بولونوب موافقت ایتمش اولان قیزلری حمایه ایچون تشریع هیئتی ٣ نومرولی و١٩١٦ تاریخلی قانونله « ضعیف روحلی قادینلرله کنج قیزلر ایچون » شوحکملری وضع ایتدی :

« ١ » ١٦ یاشندن کوچوك قیزله جنسی مناسبتده بولونان، یاخود ١٦ یاشندن کوچوك بر قیزله غیر اخلاقی ومعیوب فعللر یاپان ، یاخود اون آلتی یاشندن کوچوك بر قیزه بونوعدن فعللرك یاپیلماسنی

ا. دن ر. یه قادار اولان حرفلر جدولك ستونلرنده‌کی عینی حرفلره عائددر . خ. م. حرفلری « خصوصی مناسبت موجود اولان وقعه‌لری » کوستر .

تلقین ایدن برارکاك برحرم ایله مجرم اولوب زجری چالیشما ایله برلکده یالکز جه، ٢٤ ضربه‌یی کچمه‌مك اوزره قامچی جزاسیله برلکده یاخود یالکز جه ، آلتی سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره حبس جزاسیله ، حبس وقامچی جزاسندن آیری اولارق ده بشوز لیرایی کچمه‌مك اوزره نقدی جزا ایله جزالاندیریلیر .

« اکر برکیمسه‌نك هتك عرض، یاخود هتك عرض مقصدیله جبر وشدت یاپیلماسی، یاخود اشبو قسمك برنجی فقره‌سنده کوستریلن برجرمدن دولایی محاکمه‌سی یاپیلدیغی اثناده برویاخود اونه‌کی طرفجه مشتکیه‌نك وصولی تاریخندن اعتباراً موافقتك معذرت تشکیل ایده‌جکی یاشه اولاشدیغی یاخود اولاشمادیغی کافی بر صورتده اثبات ایدیلمیه‌جك اولورسه محکمه یاخود ژوری مذکوره‌نك کورونوشنه نظراً یاش مسئله‌سنی حل ایده‌بیلیر .

« بونکله برابر ، قیزك ، جرمك ایشله‌ندیکی اثناده ، فاحشه‌لك ایتکده بولوندیغك یاخود تجریم ایدیلن کیمسه‌نك بو اثناده ١٦ یاشندن کوچك اولدیغك ، دعوانك رؤیت ایدیلدیکی محکمه یاخود ژوری‌ده اثبات ایدیله‌یامه‌سی قناعت حصولنه کافی بر معذرت تلقی ایدیله‌بیلیر .

« یالکز بوقسمك حکملرندن هیچ بری ١٢ ایله ١٦ یاشلری آراسنده‌کی قیزلر اوزرنده ایشله‌نن هتك عرض جرمنه عائد قانونی تعدیل یاخود تخفیف ایدر ماهیتده تلقی ایدیله‌بیله‌جکدر . »

ز.

٢ — آلمانیا

اوله‌نمه یاشی

قانونه مدنی

ا.ب. ١٢٠٣ نجی ماده موجبنجه ١٦ یاشنی دولدورمامش اولان قادین اوله‌نمه عقد ایده‌مز . بوقاعده‌یه استثنالر یاپیلماسنه مساعده ایدیله‌بیلیر . ارکك رشد یاشنه وارنجه اوله‌نمه عقد ایده‌بیلیر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

ه.و. ١٧٦ نجی ماده‌نك ٣ نجی فقره‌سی موجبنجه ١٤ یاشندن کوچك بر کیمسه اوزرنده بر اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین یاخود مذکور کیمسه‌یی بونوعدن برجرم ایشله‌مکه یاخود اوزرنده ایشله‌نمه‌سنه‌سوق ایدن کیمسه اون سنه‌یه قادار آغیر حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

ی. ١٨٢ نجی ماده موجبنجه هنوز اون آلتی یاشنی بیتیرمه‌مش اولان شائبه‌سز بر قیزی اغفال ایده‌ن کیمسه بر سنه‌یه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر. تعقیبات اجراسی بابانك آنانك ، وصینك یاخود اغفال ایدیلن کیمسه‌نك شکایتنه متوقفدر .

خ.م. ١٧٤ نجی ماده‌نك ١ نجی فقره‌سی موجبنجه روحانیلر ، معلم ومربیلردن کوچوك مکتبلی وطلبه اوزرنده بر اخلاقه تعدی جرمنی ایشله‌یلر بش سنه‌یه قادار آغیر حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

ز. ٢٣٧ نجی ماده موجبنجه اوله‌نمه‌مش کوچوك بر قادینی کندی موافقتیله، فقط آنا بابا‌سنك یاخود وصیسنك ، یاخود جبر صورتیله وصیسنك موافقتی اولمامسزین اغفال ایتمك ، یاخود اوله‌نمه عقدینه‌سوق ایتمك مقصدیله قاچیران کیمسه حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

تعقیبات یاپیلماسی طلبه موقوف اولوب قاچیران کیمسه قاچیردیغی کیمسه ایله اوله‌نیرسه ٢٣٨ نجی ماده موجبنجه تعقیبات یاپیلماز .

معلومات حصولی ایچون ٢١ یاشنی بیتیرمش برکیمسه‌نك کوچوکلکدن چیقدیغنی وبعض خصوصی حالارده برکوچوکك اون سکز یاشنی بیتیردیکی زمان رشید اعلان ایدیله‌بیله‌جکنی ذکر ایتمك موافقدر .

٣ — آوستریا

اوله‌نمه یاشی

مدنی قانونه

ا. ماده ٢١ — ٦ شباط ١٩١٩ تاریخلی قانونك ١ نجی ماده‌سنده (کوچوك) لکاری سببیله کندی ایشلرینه لایقله باقمغه مقتدر اولمایان کیمسه‌لر، قانونك خصوصی حمایه‌سی آلتنه قونور. بونلر هنوز اون یدی یاشنه وارمامش چوجقلرله اون درت یاشنه وارمامش و وصایت آلتنده بولونان چوجقلر وهنوز بریاشنه وارمامش (کوچوك) لردر.

ماده ٤٨ — وصایت آلتنده بولونان چوجقلر اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر. عقد ایده‌رلرسه معتبره کیلدر.

ماده ٤٩ — (کوچوك) لر [بابالرینك موافقتی اولمقسزین معتبر عد ایدیله‌بیله‌جك براوله‌نمه عقد ایده‌مزلر. بابا اولمش یاخود بابالق قدارینی قونلاتمغه مقتدر ده‌کیل اسه اوله‌نمه، وصینك یاخود حجر وصیسنك بیاندن آیری اولارق علاقه‌دارك عدلیه دائره‌سنك مساعده‌سنی استحصال ایتمه‌سیله معتبر صایلیر .

ماده ٥٠ — غیر مشروع (کوچوك) چوجقلرك ، معتبر طوتولابیله‌جك براوله‌نمه عقدی ایچون وصیلرینك بیاندن آیری اولارق ، عدلیه دائره‌سنك موافقتنی حامل اولمالری لازمدر .

ماده ٥١ — بریالنجی مملکتمزده اوله‌نمك ایسته‌یوب لازمکان موافقتی حامل اولمازسه ، اقامتکاهنك، یاخود ایشنك دائرهٔ قضاسی داخلنده بولوندیغی صلاحیتدار آوستریا محکمه‌سی، کندیسنه بروصی ارائه ایده‌جکدر. بووصی مذکور محکمه حضورنده اوله‌نمه‌یه موافقتی ویا ردینی بیان ایده‌جکدر.

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ١٢٧ — اون درت یاشنی بیتیرمه‌مش برقادین اوزرنده اوله‌نمه خارجی اولارق جنسی مناسبت تشبثی ، هتك عرض تلقی ایدیله‌جك و١٢٦ نجی ماده‌یه توفیقاً جزالاندیریلاجقدر .

ماده ١٢٨ — ١٤ یاشندن کوچوك بر اوغلان یاخود قیزه ١٢٧ نجی ماده‌ده ذکر ایدیلاندن باشقه بر شکلده تعرض ایدن کیمسه، اکر بوفعل ١٢٩ نجی ماده‌نك ب جرملی فقره‌سنده ذکر ایدیلن جرمدن باشقه برجرمسه، تأویث جرمنی ایشه‌مش اولور، وبرسنه‌دن بش سنه‌یه قادار منفرد حبس جزاسله جزالاندیریلیر . پك آغیر اسباب مشدده موجود ایسه جزا اون سنه‌یه قادار حکم اولونابیلیر.

١٢٦ نجی ماده‌ده ذکر ایدیلن نتیجه‌لردن بری حاصل اولاجق اولورسه جزا ٢٠ سنه‌یه قادار حکم اولونور.

غ.م. ماده ٥٠٤ — عائله رئیسنك (کوچوك) بر قیزینك، یاخود عینی اوده بولونان (کوچوك) بر اقربا‌سنك ناموسنی تلوث ایدن عائله افرادندن بری بو جرمدن دولایی عائله ایله اولان مناسبتنه کوره برآیدن اوچ آیه قادار موقوفت جزاسیله جزالاندیریلیر .

ماده ٥٠٥ — برعائله‌نك ایچنده خدمت ایدوب (کوچوك) براوغلی، یاخود عائله ایچنده یاشایان (کوچوك) بر اقربانی فحشه سوق ایدن قادین، عینی جزا ایله جزالاندیریلیر . بونکله برابر بوایکی جرم حقنده آنجاق آنا بابانك و عائله‌نك یاخود وصینك طلبی اوزرینه تعقیبات یاپیلیر .

٤ — چین

اوله‌نمه یاشی

مرعیت حالنده بولونان قانونلر موجبنجه هرایکی جنس ایچون قانونی اوله‌نمه یاشی اون آلتیدر .
(١١ تشرین ثانی ١٩٢٥ تاریخلی رسمی جواب)

موافقت یاشی

ه . یاشه دائر اسباب مخففه ویا مشدده خصوصنده چین جمهوریتك موقت جزا قانوننك ٢٨٥ نجی ماده‌سنك ٢ نجی فقره‌سی ١٢ یاشندن کوچوك برقیز اوزرنده ایشله‌نیلن بر جنسیت جرمنك دائما موافقت اولماقسزین ایشله‌نیلمش تاقی اولوناجغنی تصریح ایتمکده‌در. بویله برجرمك جزاسی برنجی یاخود ایکنجی نوعدن سورکونلك جزاسیدر. مجرمك، فعلدن اول مفدورك موافقتنی الده ایتمه‌سی کیفیتی جزاسنك تخفیفی ایچون سرد ایدیله‌مز .

٥ — دانیمارقه

اوله‌نمه یاشی

ب . ٣٠ حزیران ١٩٢٢ قانوننك ٦ نجی ماده‌سی موجبنجه ٢١ یاشندن کوچوك بر ارکك ١٨ یاشندن کوچوك برقادین اوله‌نمه عقدایده‌مزلر. بونکله برابر قرالك اراده‌سیله بوخصوصده مساعدات یاپیلابیلیر. بوطرز مساعده‌لر عمومیتله ١٩ ـ ٢٠ یاشنی بیتیرمش ارککلره و١٦ یاشنی بیتیرمش قادینلره ویریلمکده‌در. بونك خارجنده آنجاق خصوصی شرائطك استلزام ایتدیکی حالارده مساعده ویریله‌بیلیر .

موافقت یاشی

١٨٦٦ جزا قانونی

خ . م ماده ١٦٦ — اولادك ایدیندیکی قیزی ، وصیسی اولدیغی قیزی ، یاخود تعلیم ویا تربیه‌سی کندیسنه تودیع ایدیلمش اولان برقیزی موقعنی سوء استعمال ایتمك صورتیله اغفال ایده‌ن کیمسه ٦ سنه‌یی کچمه‌مك اوزره کوره یاخود اسباب مخففه موجود ایسه اك آز بشر کونلك ایکی دوره‌لی ریاضت حبسنه محکوم ایدیلیر . بوکا مقابل ایکی طرف اوله‌نمجك اولورسه جزا تأخیر ایدیلیر .

ه . ماده ١٧٣ — ١٢ یاشندن کوچوك بر قیزله غیر اخلاقی مناسبتده بولونان کیمسه سکز سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره کورك جزاسیله جزالاندیریلیر . مکرکه جرمك ماهیتی فاعلك دها آغیر برجزا ایله جزالاندیریلماسنی استلزام ایده .

ه . ماده : ١٧٤ — ١٢ ـ ١٦ یاشنده‌کی برقیز چوجغنی اغفال ایده‌ن کیمسه اك آز ایکی آی اولمق اوزره عادی حبس جزاسیله جزالاندیریلیر. اسباب مشدده بولوندیغی حالده دورت سنه‌دن زیاده اولمامق اوزره خدمات شاقه جزاسی ویریلیر. بونکله برابر تعقیبات اجراسی مفدورك آنا باباسنك یاخود وصیسنك طلبنه متوقفدر .

ماده ١٧٥ — اون سکز یاشندن کوچوك برقیزی کندی موافقتیله فقط آنا باباسنك یاخود وصیسنك موافقتی اولماقسزین ، غیر اخلاقی مناسبتده بولونمق یاخود اوله‌نمك مقصدیله قاچیران کیمسه برآیدن آز اولمامق اوزره عادی حبس جزاسیله ویاخود مجرم غیراخلاقی مناسبتده بولونمق اوزره بوحرکتی یاپمش ایسه یاخود باشقه اسباب مشدده موجود اولورایسه برسنه‌یی کچمه‌مك اوزره آغیرحبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

بونکله برابر تعقیبات اجراسی مفدورك آنا باباسی یاخود وصیسی طرفندن طلب یاپیلماسنه متوقف اولوب مجرم آنا باباسنك یاخود وصیسنك رضاسی تعلق ایتمش اولارق قیزله اوله‌نیرسه تعقیبات دوردیریلیر.

و . ماده ١٧٦ — اکر مجرم ١٧٣ و ١٧٤ نجی ماده‌لر مفادنجه جنسی مناسبت واقع اولماقسزین یالکز عفته تعرض ایتمش ایسه جزا دها آز تقدیر ایدیلیر .

٦ — دانچیغ

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

ا . ماده ١٣٠٣ — ارکك رشد یاشنه ایرمزدن اول اوله‌نمه عقدایده‌مز؛ قادین اون آلتنجی یاشنی بیتیرمزدن اول اوله‌نمه عقد ایده‌مز .

ب . قادین بومنوعیت خصوصنده مساعداته مظهر اولابیلیر .

ا . ج ماده ٢ — یکرمی برنجی یاش بیتنجه رشد یاشنه ایریشیلمش اولور .

ا . ج ماده ٣ — اون سکزنجی یاشنی بیتیرمش اولان بر(کوچوك) وصیلر محکمه‌سنك قراری اوزرینه رشید اعلان ایدیله‌بیلیر .

رشدك اعلانی ایله (کوچوك) رشیدك حقوق وضعیتنی قازانمش اولور .

ماده ١٣٠٤ — اوله‌نمه عقدی قدرتی تحدید ایدیلمش اولان کیمسه ، اوله‌نمه عقدی ایچون قانونی ممثلی اولان شخصك رضاسنه محتاجدر .

د . قانونی ممثل اولان کیمسه وصی ایسه ، بونك رضا ویرمکدن امتناعی حالنده ، وصایتی آلتنده بولونان کیمسه‌نك طلبی اوزرینه ، وصیلر محکمه‌سی ، وصی موقعنه قائم اولابیلیر . وصیلر محکمه‌سی اوله‌نمه ، وصایت آلتنده بولونان کیمسه‌نك منفعتنه توافق ایتدیکی حالده ، موافقت ایتمکه مجبوردر.

ماده ١٣٠٥ — بر اوله‌نمه‌نك عقدی ایچون ، مشروع چوجق ، یکرمی بر یاشنی بیتیرنجه‌یه قادار باباسنك موافقتنه ؛ غیر مشروع چوجق ایسه عینی یاش حدینه قادار آناسنك موافقتنه محتاجدر. بابا اولمش ایسه یاخود بابالقدن متحصل حقوق کندینه راجع دکل ایسه ، ١٧٠١ نجی ماده‌یه توفیقاً آنا ، بابانك یرینه قائم اولور . مشروع اعلان ایدیلمش اولان چوجق ، باباسی أولمش بله اولسه ، آناسنك موافقتنه محتاج دکیلدر . آنا بابا ، بر بیان اجراسنه دائمی صورتده مقتدر دکلر ایسه ، یاخود اقامت ایتدکاری محل دائمی بر صورتده مجهول ایسه آنا بابا وفات ایتمشجه‌سنه حرکت ایدیلیر .

موافقت یاشی

ه . و ماده ١٧٦ ، فقره ٣. — ١٤ یاشندن کوچوك برکیمسه اوزرنده اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین، یاخود مذکور کیمسه‌یی بو ماهیتده بر جرمی ایشله‌مکه ، یاخود اوزرنده بو جرمك ایشله‌نمه‌سنه سوق ایده‌ن کیمسه اون سنه‌یه قادار آغیر حبس جزاسیله جزالاندیریلیر.

ی . ماده ١٨٢ . — هنوز اون آلتی یاشنی اکمال ایتممش شائبه‌سز بر قیزی اغفال ایده‌ن کیمسه بر سنه‌یه قدار حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

ماده ١٧٤ . — وصایالری آلتنده بولونان کیمسه‌لر اوزرنده اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین وصیلرله ، چوجقلری اوزرنده اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین (تبنی صورتیله) آنا بابالر ، سوت آنا وسوت بابالر ، مکتبلیلری یاخود کوچوك طلبه‌سی اوزرنده اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین روحانیلر ، معلملر ، مربیلر بش سنه‌یه قدار آغیر حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

اسباب مخففه‌نك موجودیتی حالنده آلتی آیدن آز اولمامق اوزره حبس جزاسی ویریلیر .

٧ — مصر

اوله‌نمه یاشی

١٩٢٣ تاریخ و ٥٦ نومرولو قانونك ٢ نجی مادده‌سی . — ٣١ نومرولو و ١٩١٠ تاریخلی قانونك ٣٦٦ نجی مادده‌سنه آشاغیدکی شکلده بر فقره علاوه ایدیلمشدر :

« اوله‌نمه مقاوله‌سنك یاخود اشبو قانونك موقع مرعیته قونولماسندن اول عقد ایدلدیکی ادعا اولونان براوله‌نمه‌نك طنمسی آنجق عقد زمانینده قدیم ١٦ یاشنی وارکك ١٨ یاشنی بیتیرمش اولدیغی حالده ممکن اولابیلیر . »

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ٢٣٠ — هنك عرض جرمك جزاسی موقت ویا مؤبد کوره‌کدر .

خ . م مجرم ، اوزرنده جرم ایشله‌نن کیمسه‌نك ، اصولدن بری ، یاخود تربیه‌سی ویا نظارتی ایله مکلف اولان صنفدن بری ، یاخود مقدور اوزرنده نفوذ صاحبی اولان بری ایسه یاخود آیدلی خدمتجی ، یاخود یوقاریده ذکر ایدیلن کیمسه‌لرك آیالی خدمتجی‌سی ایسه جزا مؤبد کوره‌کدر .

ماده ٢٣٢ — جبروشدت و تهدید قوللانمامسزین ، ١٤ یاشنی بیتیرمه‌مش بر چوجق اوزرنده اخلاقه تعدی جرمی ایشله‌ین کیمسه حبس ایله جزالاندیریلیر .

اکر جرم یدی یاشنی بیتیرمه‌مش بر چوجق اوزرنده ایشله‌نه‌جك اولورسه ، یاخود ٢٣٠ نجی مادده‌نك ایکنجی فقره‌سنده ذکر ایدیلن کیمسه‌لردن بری طرفندن ایشله‌نیرسه جزا موقت کوره‌کدر .

ح . ماده ٢٣٣ — برکیمسه معتاد صورتده ١٨ یاشندن آشاغی یاشده بولونان کنجلری فحشه یاخود اخلاق فساده‌یه تحریك ، ترغیب یاخود تسهیل صورتیله اخلاقه تعدی ایدرسه حبس ایله جزالاندیریلیر .

ماده ٢٣٤ — اکر کنجلرك فحشه یاخود اخلاق فساده‌سنه تشویق وتسهیللری ٢٣٠ نجی مادده‌نك ایکنجی فقره‌سنده ذکر ایدیلن کیمسه‌لرك بری طرفندن یاپلامش اولورسه جزا اوچ سنه‌دن زیدی سنه‌یه قدار ویریلیر .

٨ — استونیا

اوله‌نمه یاشی

اوله‌نمه‌لر حقنده قانون ، ماده ٢ — استونیاده اوله‌نمه یاشی ارککلر ایچون ١٨ ، قادینلر ایچون ١٦ اولارق تثبیت ایدیلمشدر .

موافقت یاشی

موقع مرعیتده بولونان قانونلر موجبنجه اوز یاشندن کوچوك قیزلرله جنسی مناسبتلر صورت قطعیه‌ده ممنوعدر . بویاشده بولونان بر قیزك موافقتی مجرمك جزاسنی هیچ بر صورتله تخفیف ایتمز .

اون ، اون درت یاشلرنده وهنوز باکر اولان بر قیزایله جنسی مناسبتده بولونمق ده ممنوعدر و مذکورك موافقتی مجرمك جزاسنی هیچ بر وجهله تخفیف ایده‌مز . چونکه قیزك موافقتی اولسه‌بیله ، متهمك جهلی برصورتده مذکورك صافلغندن ویاعقلی ایرمزلکندن استفاده ایتدیکنه حکم اولونور . بونکله برابر ، قیز اکر باکر دکل ایسه وجنسی مناسبته اختیاری ایله موافقت ایتش ایسه ، اشبو فعل قابل تجزیه عد اولونماز .

٩ — آمریقامتحد حکومتلری

اوله‌نمه یاشی

آلاباما — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك ایچون ١٧ وقادین ایچون ١٤ در .

آلاسقا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك ایچون ٢١ « ١٨ در .

آریزونا — « « « « « « « ١٨ « ١٦ در .

٢١ یاشندن کوچوك ارککلر ، ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر ، آنا بابالرك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه‌زلر .

آرقانزاس — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك ایچون ١٧ وقادین ایچون ١٤ در . بویاشه وارمامش کیمسه‌لر آراسنده عقد اولونان اوله‌نمه کأن لم یکندر .

٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله ، ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر ، آنا بابالرك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه‌زلر .

قالیفورنیا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك ایچون ٢١ وقادین ایچون ١٨ در . بونکله برابر آنا بابانك یاخود وصینك تحریری موافقتی بولونمق شرطیله بر ارککك ١٨ یاشندن بر قیزده ١٦ یاشندن اعتباراً اوله‌نمه عقد ایده‌بیلیر .

قولورادو — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك ایچون ٢١ قادین ایچون ١٨ در . بویاشلره وارمامش کیمسه‌لر آراسنده برأولیه یاپلماسی قانونه مخالفت تشکیل ایدر . مکرکه مملکت داخلنده اقامت ایتمکده اولان آنا بابا اولنمه‌یه موافقت ایتمش اوله‌لر .

قونه‌قتیکوت — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدائی ارککك وقادین ایچون ٢١ در . مستقل قاری قوجادن بری (کوچوك) ایسه اوله‌نمه عقدینه آنجاق بابانك ، آنانك ، یاخود باباق قدرتنی اجرا ایدن کیمسه‌نك موافقتله مساعده ایدیله‌بیلیر .

قانونی حکملردن هیچ بری مطلق صورتده (کوچوك) یاشنی تعین ایتمشدر ؛ بونکله برابر ١ یاشندن کوچوك اوغلان وقیزلر شهرك « ـ له‌قتمدن » لرندن (شهرك عمومی ایشلرینك اداره‌سیله مکلف اولان قومیسیونك اعضاسی) برینك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه مساعده‌سی آلامازلر . بو موافقت ، ویرلمن مساعده نامه‌ده ذکر وتصریح ایدیله‌جکدر .

ده‌لاوار . ـ اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارککك ایچون ١٨ وقادین ایچون ١٦ در . بونکله برابر آنا بابانك یاخود وصینك موافقتی یاخود ایکی طرف بویاشه واردقدن صوکره اوله‌نمه‌نك معتبر طرتولمش اولماسی شرطیله اوله‌نمه عقدینه مساغ واردر .

قولومبیا قضاسی — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ٢١ وقادین ایچون ١٨ در . بویاشه وارمامش اولان کیمسه‌لر. آنا بابانك یاخود وصینك موافقتی اولمادن اوله‌نمه مساعده‌نامه‌سی آلامازلر. اوله‌نمه ایچون اصغری یاش ارککلرده ١٦ وقیزلرده ١٤ در . اصغری یاشه وارمامش کمسه‌لر آراسنده عقد ایدیلمش اولان اوله‌نمه‌لر مذکور کیمسه‌لرك بوحالده اولدقلری حقنده محکمه‌جه حکم صادر اولدیغی کوندن اعتباراً، کأن‌لم‌یکن‌در .

فلوریدا — اوله‌نمه عقدینه مساعده‌اولونان یاشك مبدأی‌ارکك ایچون‌ده قادین ایچون‌ده ٢١در. بویاشه وارمامش اولان کیمسه‌لر بابانك، آنانك، یاخود بابالق قدرتی اجرا ایده‌ن کیمسه‌نك موافقتنی استحصال ایتمش اولمالیدر. دیکر جهتدن عرف حقوقجه اوله‌نمه‌لرایچون اصغری یاش ارککلرده ١٤ قیزلرده ١٢در .

ژه‌اورژیا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٧ ، قادین ایچون ١٤در. ١٨ یاشندن کوچوك اولان قیزلر، اوله‌نمك ایچون ، آنا بابالرینك موافقتنی آلمغه مجبوردر.

هاوای آطه‌لری — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٧ ، قادین ایچون ١٤در .

ایداهو — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان‌یاشك مبدأی‌ارکك ایچون‌ده قادین ایچون‌ده ١٨در. ١٨یاشندن کوچوك کیمسه‌لر آراسنده، آنا بابالرینك‌موافقتی اولمادن‌عقد ایدیلمش‌اولان‌اوله‌نمه‌لر، (کوچوك) رشدیاشنه وارمازدن اول‌هرهانکی برزمانده آنا یاخود باباطرفندن واقع مطالبه اوزرینه، یاخود رشید یاشنه واراجغی تاریخدن اعتباراً کچه‌جك درت سنه ظرفنده (کوچوك) طرفندن یاپیلاجق مطالبه اوزرینه فسخ ایدیله‌بیلیر . مکرکه بوتاریخدن اعتباراً اوله‌نمه معتبر طانمش اوله .

ایلینوآ — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی‌ارکك ایچون ١٨،قادین ایچون١٦در. ٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر،اوله‌نمه عقد ایتمك ایچون آنابابالرینك موافقتلرینی استحصاله مجبوردر .

هند اراضیسی — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٧ ، قادین ایچون ١٤ در .

ایندیانا . — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان‌یاشك مبدأی‌ارکك ایچون١٨، قادین‌ایچون ١٦در.

ایووا . — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٦ ، قادین ایچون ١٤ در . بو قاعده اوله‌نمه یاشنی‌ارککده ١٤ وقیزده ١٢ اولارق تثبیت‌ایده‌ن عرف حقوق‌قاعده‌سنی الغا ایتمز . قانون ساده‌جه توحیدی ماهیتده‌در .

قانزاس — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك‌ایچون ١٥ ، قادین ایچون ١٢در.

کنتوککی — « « « « « « « ١٤، « « «

لوئیزیانا — « « « « « « « « « «

مه‌ن — « « « « « « « ٢١ ، قادین ایچون ١٨ در.

بو یاشه وارمامش کیمسه‌لر بابالرینك، آنالرك، یاخود وصیلرك موافقتی اولماقسزین ، وثیقه‌استحصالنه موفق اولامازلر .

ماساکوزت — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٤ ، قادین ایچون ١٢ در . ٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله، ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر اوله‌نمه عقد ایده‌بیلمك ایچون آنا بابالرینك ، یاخود وصیلرك موافقتلرنی استحصاله مجبوردر .

ماریلاند — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ٢١ قادین ایچون ١٨ در . بویاشه وارمامش اولان کیمسه‌لر آنا بابالرینك یاخود وصیلرینك موافقتی اولماقسزین وثیقه استحصالنه موفق اولامازلر .

میشیغان — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان‌یاشك مبدأی‌ارکك ایچون ١٨، قادین‌ایچون١٦در.

مینه‌زوتا — « « « « « « « ١٥در.

میسیسیپی — « « « « « ٢١، « « ١٨در.

بویاشه‌وارمامش اولان کیمسه‌لر آنا بابالرینك یاخود وصیلرینك‌موافقتی اولمادن‌اوله‌نمه مساعده‌نامه‌سی آلامازلر.

میسوری — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ٢١ ، قادین ایچون ١٨ در . بو یاشدن دها آشاغی یاشده آنانك . بابانك یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر .

مونتانا — اوله‌نمه‌عقدینه مساعده‌اولونان یاشك مبدأی ارکك‌ایچون ١٨ قادین‌ایچون ١٦ در .

نه‌براسقا — « « « « « « « ١٦ در .

نه‌وادا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك‌ایچون ١٨ قادین‌ایچون ١٦در. بویاشه ابریشمه‌مش اولان کیمسه‌لر آراسنده عقد ایدیلمش اولان اوله‌نمه‌لر ، بویاشه وصول تاریخنده معتبر طانیلابیلیر .

نیوهامشیر — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك‌مبدأی ارکك ایچون١٤ قادین‌ایچون١٣در.

نیوژه‌رسه‌ی — « « « « « ٢١ « ١٨در.

بویاشدن کوچوك یاشلرده بابانك ، آنانك یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر .

یکی‌مکسیقا — اوله‌نمه‌عقدینه مساعده اولونان‌یاشك مبدأی ارکك‌ایچون ١٨ قادین‌ایچون ١٥در.

٢١ یاشندن کوچوك اولان ارکك وقیزلر ، آنابابالرینك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه‌مزلر .

نیویورق — اوله‌نمه‌عقدینه مساعده اولونان یاشك‌مبدأی ارکك‌ایچون‌ده قادین ایچون‌ده١٨در؛ ٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر آنا بابالرینك موافقتی‌اولماقسزین‌اوله‌نمه‌مزلر .

شمالی‌قارولینا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاش ارکك ایچون ١٦ قادین ایچون ١٤در . ١٨ یاشندن آشاغی یاشده بولونان (کوچوك) لر آنالرینك ، بابالرینك یاخود وصیلرینك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه‌مزلر .

شمالی‌داقوتا — اوله‌نمه‌عقدینه مساعده اولونان یاشك‌مبدأی ارکك‌ایچون١٨ قادین‌ایچون ١٥در. ٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله ١٨ یاشندن کوچوك قیزلر آنا بابالرینك موافقتی‌اولماقسزین اوله‌نمه‌مزلر.

اوهیو — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٨ قادین‌ایچون١٦در.

اوقلاهوما — « « « « « « « ١٨ « ١٥در.

اوره‌غون — « « « « « « « ١٨ « ١٥در.

پانامه‌قانالی منطقه‌سی — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ٢١ قادین ایچون ١٨در . بویاشدن دها کوچوك یاشده بولونان کیمسه‌لر ایچون بابانك ، آنانك یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر .

پانسیلوانیا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچوزده قادین ایچوزده ٢١در . بویاشدن دها کوچوك یاشده بولونان کیمسه‌لر ایچون بابانك ، آنانك یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر .

عرف حقوقنجه عقد ایدیلن اوله‌نمه‌لرده ارکك ایچون اصغری یاش ١٤ قادین ایچون ١٢در . بونکله برابر بوخصوصده باشقه برقانونی حکم موجود دکلدر .

فیلیپین آطه‌لری — اوله‌نمه‌عقدینه مساعده‌اولونان‌یاشك‌مبدأی ارکك‌ایچون١٤ قادین‌ایچون١٢در.

پورتوریقو — « « « « ١٨ « ١٦در.

رود ـ ایزلاند — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچوزده قادین‌ایچوزده ٢١در . بویاشدن آشاغی بولونان کیمسه‌لر ایچون بابانك وآنانك یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر.

جنوبی قارولینا — بریش‌حدی تثبیتی حقنده قانونی حکملر موجود دکلدر ، بونکله برابر اوله‌نمه

مساعده نامه‌سنی آلابیلمك ایچون ارکلك ١٨ یاشنی قادینك ١٤ یاشنی دولدیرمش اولمالری لازمدر .

جنوبی داقوتا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك ،، أی ارکك ایچون ١٨ ، قادین ایچون ١٥ در .

ده‌لس	—	»	»	»	»	١٤	»	١٢ در .
ته‌کساس	—	»	»	»	»	١٦	»	١٤ در .
اوتار	—	»	»	»	»	»	»	» »
ورمون	—	»	»	»	»	٢١	»	١٨ »

بویاشدن دها کوچوك باشده بولونان کیمسه‌لر ایچون بابانك ، آنانك یاخود وصیك موافقی طلب ایدیلیر .

ویرجینیا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٤ قادین ایچون ١٢ در .

واشینغتون — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ٢١ قادین ایچون ١٨ در . بونکله برابر ، یاشه ایریشمه‌مش اولان برکیمسه بابانك آنانك یاخود وصیك موافقی قیدیله اوله‌نمه عقد ایدهبیلیر .

شه‌فیلد ویرجینیا — اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون ١٨ قادین ایچون ١٦ در .

وسقونسین	—	»	»	»	»	»	»	١٥ در .
وییومنغ	—	»	»	»	»	»	»	١٦ در .

متقدم معلومات فرانق ح . کنیدرك (اوله‌نمه وبوشانمه‌یه دائر قانونلر) استعمال کتابندن آلنمشدر . بومعلومات دوغری اولدیغی ظن اولونیور ، بونکله برابر بوخصوصده هیچ برمسئولیت قبول ایدیلمز .

موافقت یاشی

متفارلق ، متحد حکومتلر مساعی نظارتنك « چوجقلر بوروسی » طرفندن نشر ایدیلیش اولان « چوجقلر اوزرنده ایشه‌تن جنسیت جرملری » آدلی کتابندن بر نسخه‌سنی مطروحاً کوندرمکله کسب شرف ایدر .

١٠ — فینلاندیا

اوله‌نمه یاشی

فینلاندیا قانونه نظراً اوله‌نمه عقدینه مساعده اولونان یاشك مبدأی ارکك ایچون تام ٢١ (رشد یاشی) وقادین ایچون‌ده تام ١٧ در . بونکله برابر قانون ، نه‌کی حالرده اولدیغنی تصریح ایتمکمزین عالی حکومت قراریله بوخصوصده مساعداتده بولونولماسنی قبول ایتمکده‌در . بوندن باشقه حالا تطبیق ایدیلکده اولان ٨ کانون اول ١٧٥٦ تاریخلی براراده دواملی بروضعیته صاحب اولان یعنی برخدمت مقابلنده آلدیغی سنه‌لك اجرتله ، یاخود برصنعت یاپمق صورتیله معیشتنی تأمین ایدن برکنجك اون سکز یاشنی بیتیرمه‌سندن اعتباراً اوله‌نمه عقدینه مساعده ورمکده‌در . (فینلاندیا قوة تشریعیه‌سنك چوق اسکی اولان اوله‌نمه اصولنی تعدیل ایتمکده اولدیغنی علاوه ایده‌رز)

موافقت یاشی

اجرا قانونی (٥ شباط ١٩٢٦ ده تعدیل ایدیلشدر)

یکرمنجی باب

ماده ٦ — اولادلغیله ، وصایتی آلتنده بولونان چوجوقله ، تعلیم وتربیه‌سی کندیسنه تودیع ایدیلش اولان چوجوقه جنسی مناسبتده بولونان ، یاخود بوکیمسه‌لرله دیکر معیوب فعللر اجرا ایدن کیمسه اعظمی اوچ سنه آغیر حبسله ، یاخود اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر .

عمومی مؤسسه‌لردن برینك بر مأموری ، اشبو مؤسسه‌یه آلیقونمق یاخود بانیامق اوزره آلنمش اولان برکیمسه ایله جنسی مناسبتده بولونور یاخود دیکر معیوب فعللر ایشلرسه عینی جزا ایله جزالاندیریلیر .

ماده ٧ — ١٥ یاشندن کوچك بر چوجقله جنسی مناسبتده بولونان یاخود دیکر معیوب فعللردن برنی اجرا ایدن کیمسه اعظمی اون سنه آغیر حبس یاخود خصوصی اسباب مخففه موجود ایسه انلی آلتی آی حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

چوجق ١٥ یاشندن بویوك اولوبده هنوز ١٧ یاشنی بیتیرمه‌مش اولور وسوء اخلاقله مألوف بولونمازسه اعظمی ایکی سنه آغیر حبس یاخود حبس ، یاخود جزای نقدی ایله جزالاندیریلیر .

ماده ٩ ا. — ١٥ یاشندن کوچوك برچوجغی براوچنجی شخص ایله فحش یاخود دیکر معیوب فعللر ایشله‌مك یاخود سوق یاخود تحریك ایدن کیمسه اعظمی سکز سنه آغیر حبس وحقوق مدنیه‌دن محرومیت جزالرله یاخود خصوصی اسباب مخففه موجود ایسه انلی اوچ آی حبس ایله جزالاندیریلیر .

١٥ یاشندن بویوك فقط ١٧ یاشنی دولدورمامش برکیمسه‌نی ، اوچنجی برشخصله فحش یاخود سائر معیوب فعللر اجرا ایتمك سوق وتحریك ایدن کیمسه اعظمی ایکی سنه آغیر حبس یاخود حبس ایله یاخود جزای نقدی ایله جزالاندیریلیر .

بوقسمده مندرج فعللره تشبث تجزیه‌یی موجبدر .

ماده ١١ — چوجغی ، براوچنجی کیمسه ایله برایکده فحشه یاخود سائر معیوب فعللره تحریك یاخودسوق ایدن کیمسه برسنه‌دن بش سنه‌یه قادار آغیر حبسله ومدنی حقلردن اسقاط ایله جزالاندیریلیر .

اولادلغنی یاخود وصیسی بولوندیغی چوجغی ، یاخود تعلیم یاخود تربیه‌سی کندیسنه تودیع ایدیلش اولان قیز یاخود اوغلانی فحشه سوق ایدن کیمسه اعظمی اوچ سنه آغیر حبسله ومدنی حقلردن اسقاط ایله ، یاخود اوچ آیدن اوچ سنه‌یه قادار حبسله جزالاندیریلیر .

تشبث‌ده جزایی موجبدر .

ماده ١٤ ا. — ٩ نجی مادنك تعلق ایتدیکی حالرده مدعی شخصی تعقیبات اجراسی طلبیله کیفیتی اخبار ایتمدکجه ادعا مقامی تعقیبات یاپامز . ٧ نجی و ٩ ا. نجی مادلره تعلق ایدن حالرده‌ده اوزرنده جرمك ایشله‌ندیکی (ارکك قادین) کیمسه ١٥ یاشندن بویوك یاخود تجریم اتماسنده ١٧ یاشنه وارمش بولونورسه کذلك بویله‌در .

یکرمی بشنجی باب

ماده ٨ — ١٥ یاشنه کیرمش برقادینی کندی رضاسیله فقط قادینك قانونی ممثللرندن برینك موافقی اولمقسزین اوله‌نمك قصدیله فحیران کیمسه اعظمی برسنه حبس یاخود جزای نقدی ایله جزالاندیریلیر .

اکر مجرم فحش مقصدیله اشبو فعلی ایشله‌مش اسه اعظمی ایکی سنه آغیر حبس یاخود حبس ایله جزالاندیریلیر . مکرکه فعل ماده ١ ا. ده ذکر ایدیلن ماهیتده اوله .

١١ — انكلتره

اوله‌نمه یاشی

ا . انكليز قانونی موجبنجه موافقت ، اوله‌نمه‌نك صحيح اولماسنده وجودی الزم اولان بر عاملدر .
موافقت یاشی ارككلر ایچون ١٤ وقادینلر ایچون ١٢ در .
قانونی یاشدن كوچوك بر یاشده عقد ایدیلن اوله‌نمه ، ایكی طرفدن برینك موافقت یاشنه ایردیكی زمان یاپاجغی طلبله فسخ ایدیله‌بیلیر .
٢١ یاشندن كوچوك بر كیمسه‌نك اوله‌نمه‌سنده عمومیتله آنا بابانك ، یاخود بونلردن برینك ،
ج . یاخود وصینك موافقتی طلب ایدیلیر . بونكله برابر بو یاشلرده بو صورتله موافقت اولماقسزین عقد ایدیلمش اولان بر اوله‌نمه یالكز بو سببدن دولایی فسخ ایدیلمز .

موافقت یاشی

ه . ١ ـ ١٦ یاشندن كوچوك برچوجق اوزرنده اخلاقه تعدی نوعندن برفعل ایشله‌مك ، چوجغك موافقتی اولسه بله جرم تشكيل ایدەر .
د . ٢ ـ ١٦ یاشندن كوچوك برقیزله غیرمشروع جنسی مناسبتده بولونمق اعظمی ایكی سنه حبسی مستلزم برجرم تشكيل ایدەر ؛ اكر قیز ١٣ یاشدن كوچوك ایسه موقت ویادائمی حبس ویاكوردكی مستلزم برجرم تشكيل ایدەر .
و . ٣ ـ ١٨ یاشندن كوچوك اوله‌نمه‌مش ، آناسنك ، باباسنك یاخود وصیسنك حمایه‌سنده یاشایان برقیزی ، غیرمشروع مناسبتده بولونمق مقصدیله قاچیرمق ، اعظمی ایكی سنه حبسی مستلزم برجرم تشكيل ایدەر .
٤ ـ ١٤ یاشندن كوچوك بركیمسه حقنده هتك عرض اتهامی سرد ایدیله‌مز .

١٢ — هایتی جمهوریتی

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

اوله‌نمه حقنده‌كی ٦ نومرولی قانوندن :
ب . ماده : ١٣٣ — اركك ١٨ یاشنی ، قادین ١٥ یاشنی بیتیرمزدن اول اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر .
بونكله برابر هایتی رئیسی مهم سببلردن دولایی ، یاش خصوصنده مساعده كارلق یاپابیلیر . (قانون مدنی ، ١٥٠ ، ١٧٠ ، ١١٨٤ .)

موافقت یاشی

جرملر ، جنایتلر وجزالری حقنده‌كی ٦ نومرولی قانوندن :
ماده ٢٧٩ — هر ایكی جنسدن كیمسه‌لر اوزرنده هتك عرض جرمنی ، یاخود دیكر اخلاقه تعدی فعللرندن برنی جبر وشدت استعمالیله ایشله‌ین یاخود تشبث ایده‌ن كیمسه آغیرحبس ایله جزالاندیریلیر .
(قانون مدنی ٣١١ ، جزا قانونی ١٨ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٣١) .

ماده ٢٨٠ — اكر جرم اون بش یاشنی بیتیرمه‌مش بر چوجق اوزرنده ایشله‌نجك اولورسه مجرم موقت كورك جزاسیله جزالاندیریلیر . (جزا قانونی ٧ ـ ٣٠ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢١ ، ٣١ ، ٢٨١ ، ٢٨٣)
ماده ٢٨١ — اكر مجرملر ، علیهلرنده تعدی وقوعه كلمش كیمسه‌لر اوزرنده نفوذ وتأثیر صاحبی اولان كیمسه‌لردن ایسه‌لر ، یاخود بونلراك مربیلری یاخود آیلقلی خدمتجیلری ایسه‌لر ، یاخود حكومت مأموری ، یاخود برمذهب روحانیلرندن ایسه‌لر ، یاخود مجرم ، جرمی ایشله‌دیكی اثناده بریاخود برقاچ كشی طرفندن یاردیم ایدلمش ایسه جزا مؤبد كوره‌كدر . (جزا قانونی ٧ ـ ٢٠ ، ١٧ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٣١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣)
فعل نتیجه‌سنده اولوم حصوله كلمش ایسه ، مجرم اولوم جزاسیله جزالاندیریلیر .
ماده ٢٨٢ — اركك ویاقادین ٢١ یاشندن كوچوك كنجلری معتاد صورتده فحشه یاخوداخلاق فسادینه تشویق ، ترغیب ، تسهیل صورتلریله اخلاقه تعدی ایده‌ن كیمسه ، ٦ آیدن ٢ سنه‌یه قادار حبس جزاسیله جزالاندیریلیر . (قانون مدنی : ٣٠٩ . جزا قانونی : ٩ ، ١٠ ، ٢٦ ومتعاقب ماده‌لر ، ٣٦ ، ٢٨٣ .)
اكر فحش یاخود اخلاق فسادی بابا ، آنا ، وصی یاخود نظارتله مكلف دیكر كیمسه‌لر طرفندن یاپیلمش اولورسه بر سنه‌دن اوچ سنه‌یه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر . (جزا قانونی : ٢٥٧ ، ٢٨١ ، ٢٨٣ .)

١٣ — انكليز هندستانی

اوله‌نمه یاشی

اوله‌نمه عقدی ایچون قانونی یاش ایله ، قانونی صورتده زفافك وقوعه كلمه‌سیله جكی یاش آراسنده بر فرق تأسیس ایتمه‌لیدر .
ا) انكليز هندستاننده مرعی اولان قانونلر ، اوله‌نمه عقد ایده‌بیلمك ایچون طلب ایدیلن یاش خصوصنده ، آنجاق آشاغیده‌كی حاللرده تحدیدات وضع ایتمشدر :
١ ـ خرستیان هندلیلرك اوله‌نمه‌سی حقنده‌كی قانونك (١٨٧٢) ٦٠ نجی ماده‌سی موجبنجه یرلی هندلیلرك اوله‌نمه‌لرینه مساعده ایدیلن یاشك مبدأی اركككده ١٦ (بیتیرمش) قادینده ١٣ (بیتیرمش) در .
٢ ـ اوله‌نمه حقنده‌كی قانونك (١٨٧٢) ایكنجی ماده‌سی موجبنجه ـ بوقانون هندستانده طانمش اولان دینلرك هیچ برینه سالك اولمایانلر آراسنده عقد ایدیله‌جك اولان اوله‌نمه‌یی ، اوله‌نمه‌نك برتك قانونی شكلی وهندوئیزم ، بودیزم ، وسائره كبی دینلردن برینه سالك اولانلر آراسنده‌كی اوله‌نمه‌لری‌ده اختیاری شكل عدایتمشدر ـ موضوع بحث قانونه توفیقاً اوله‌نمه عقدینی آرزو ایده‌ن كیمسه‌لر ایچون اصغری یاش ارككلرده ١٨ قادینلرده ١٤ در .
بوحكملرك تطبیق ساحه‌سندن خارج اولان ، انكليز هندستاننده مرعی اولان عمومی وشخصی قانونلر ارككله قادینه هرهانكی بریاشده اوله‌نمه عقدینه مساعده ایتمكده‌در .
ب) قادین ١٣ یاشنه وارمازدن اول زفافك یاپیلماسنه قانون مساعده ایتمز . بوتون انكليز هندستانی اراضیسنده براستثناسز تطبیق ایدلمكده اولان بوقاعده ، هندجزا قانونك اصلاحی حقنده‌كی ١٩٢٥ تاریخلی قانون ایله تعدیل ایدلمش اولان هند جزا قانونك ٣٧٥ نجی ماده‌سنده‌كی هتك عرض تعریفنك قاری قوجا آراسنده ، قادین اون اوچ یاشندن كوچوك اولدیغی حالده موافقتی ایله یاپیلمش اولان جنسی مناسبته‌ده تشمیلندن متولددر . اركككك یاشی خصوصنده زفاف ایچون قانون برتقیید وضع ایتمه‌مشدر .

موافقت یاشی

ا) هند جزاقانوننك ٣٧٥ نجی ماده‌سی موجبنجه ارککله قادین آراسنده جنسی مناسبت ، قادین ١٤ یاشنه کیرمه‌مش ایسه ؛ بومناسبت قوجاسی ایله قاریسی آراسنده اولدیغی حالده قادین ١٣ یاشنه کیرمه‌مش ایسه جرم تشکیل ایده‌در . قادین مجرمك قاریسی ایسه قانون، قادینك ١٢ یاشندن بویوك یاخود
ه. کوچوك اولدیغنه کوره تطبیق ایدیله‌جك اعظمی جزالر خصوصنده فرقلر قویمشدر . ١٢ یاشندن کوچوك ایسه ، قوجا علی العاده هتك عرض ایچون تطبیق ایدیلن جزالره اوغرار : مؤبداً نفی ، اون سنه ایچون برویا دیکر شکلده حبس ؛ بعض حاللرده حبس جزاسنه جزای نقدی‌ده علاوه ایدیله‌بیلیر . قادین ١٢ یاشندن بویوك فقط ١٣ یاشندن کوچوك ایسه قوجاسی بریاخود دیکر شکلده ایکی سنه‌دن فضله اولمامق اوزره حبس جزاسیله ، یاخود جزای نقدی ایله ، یاخود هرایکیسیله جزالاندیریلیر .

ب) هند جزا قانوننك ٣٦١ نجی ماده‌سی (وبوکا ضمیمه اولارق ٣٦٦ نجی ماده) ، ٣٦٦ ا ، ٣٦٦ ب ، ٤٧١ و ٣٧٣ نجی ماده‌لری اخلاقه تعدی تشکیل ایده‌ن یاخود ایده‌بیلن بعض فعللری ،
ی. بوفعللر بنفسه معین بریاشی تجاوز ایدن کیمسه‌لر اوزرنده ایشله‌ندیکی حالده تجزیه ایدلمسی لازمکلمز کن بویاشدن کوچوك کیمسه‌لر اوزرنده ایشله‌ندیکی حالده جزالاندیرمقده‌در .

١٤ — ایتالیا

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

٥٥ نجی ماده برارکککك ١٨، برقادینك ده ١٥ یاشنی بیتیرمزدن اول اوله‌میه‌جکارینی تثبیت ایتمکده‌در. بونکله برابر ایکی طرفدن برینك دائرهٔ قضاسی داخلنده اقامت ایتمکده اولدیغی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی ، ١٤ یاشنی بیتیرمش اولان ارککله ١٢ یاشنی بیتیرمش اولان قادینه یاش خصوصنده مساعده‌ده بولونه‌بیلیر . (٢٨ کانون اول ١٩١٩ تاریخ و ٢٥٦١ نومرولی ارادهٔ قرالیه‌نك ١ نجی ماده‌سی)

ج. ماده ٦٣ و ٦٤ — یوقاریده ذکر ایدیلن یاش حدندن آیری اولارق، ٢٥ یاشنی بیتیرمه‌مش ارککلرله ٢١ یاشنی بیتیرمه‌مش قادینلرده اوله‌نمه عقدی ایچون بابالرك، آنالرك وبونلر یوقسه دده ونه‌لرك موافقتی لازمدر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ٣٣١ — اخلاقه تعدی کیفیتنده ارکك ویا قادین ١٢ یاشنی بیتیرمه‌مش بر کیمسه ایله ،
ه. واکر مجرم بو کیمسه‌نك اصولی ، وصیسی یاخود مربیسی ایسه ١٥ یاشنی بیتیرمه‌مش بر کیمسه ایله واقع اولان جسمانی برله‌شمه هتك عرض تلقی ایدیلیر .

ماده ٣٣٢ — یوقاریده ذکر ایدیلن یاشده بولونان کیمسه‌لر اوزرنده ، جسمانی برله‌شمه‌یی
و. استهداف ایتمك اوزره ایشله‌نیلن اخلاقه تعدی فعللری جرم تشکیل ایده‌در.

ز. ماده ٣٤١ — قاچیرمه کیفیتنده ، اوزرنده تعدی فعلی ایشله‌نن کیمسه‌نك (کوچوك) اولماسی اشبو کیمسه قاچیرمه‌یه موافقت ایتمه‌سی حالی مستثنا اولمق اوزره اسباب مشدده تشکیل ایده‌در .
بونکله برابر، اکر قاچیریلان کیمسه اون ایکی یاشنی بیتیرمه‌مش ایسه، موافقتنك هیچ بر تأثیری یوقدر.

ماده ٣٥٥ — بر (کوچوك) ی افساد جرمی ، آنجاق مغدورك اون آلتی یاشنی بیتیرمه‌مش
ح. اولدیغی حالده واقع تلقی ایدیله‌بیلیر. مجرم (کوچوك) کیمسه‌نك اصولندن بری ایسه بوقاعده‌دن مستثنادر.

١٥ — ژاپونیا

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

ی. ماده ٣ — رشد یکرمی یاشك دولدوروملماسیله تأسس ایده‌در .

ا. ماده ٧٦٥ — ارککك ١٧ یاشنی ، قادین‌ده ١٥ یاشنی بیتیرمه‌دن اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر .

ج. ماده ٧٧٢ — اوله‌نمه عقدی ایچون آنا وبابانك موافقتی لازمدر. بونکله برابر ارککك ٣٠ یاشنی، قادین‌ده ٢٥ یاشنی دولدورمش ایسه بو قاعده تطبیق ایدیلز .
آنا بابادن بری مجهول یاخود اولمش یاخود عائله‌یی ترك ایتمش ایسه ، یاخود فکرینی بیلدیرمکه مقتدر دکلسه یالکز برینك موافقتی کافیدر .
آنا بابادن هرایکیسی مجهول ، یاخود اولمش ، یاخود عائله‌یی ترك ایتمشلرسه ، یاخود فکرلرینی بیلدیرمکه مقتدر دکللرسه ، (کوچوك) وصینك یاخود عائله مجلسنك موافقتنی استحصاله مجبوردر .
ماده ٧٧٣ — براووه‌کی بابا، اووه‌کی آنا، یاخود جوجغی مشروع اولمق اوزره طانیمش اولان بربابانك قاریسی، چوجغك اوله‌نمه‌سنه موافقت ایتمزسه، چوجق، عائله مجلسنك موافقتنی استحصال ایده‌رك
ج. اوله‌نمه عقد ایده‌بیلیر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ١٧٦ — ١٣ یاشنده ویافضله بریاشده بولونان ارککك ویاقیز برچوجوق اوزرنده جبروشدت یاپارق، یاخود تهدید قوللانارق اخلاقه مغایر برفعلی ایشله‌ین کیمسه آلتی آیدن یدی سنه‌یه قادار آغیر
و. حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

ماده ١٧٧ — ١٣ یاشنده ویافضله یاشده برقادینله، جبر وشدت یاپارق، یاخود تهدید قوللانارق جنسی مناسبتده بولونان کیمسه ایکی سنه ویادها آز موقت آغیرحبس جزاسیله جزالاندیریلیر. ١٣ یاشندن دها کوچوك برقادینله جنسی مناسبتده بولونان کیمسه‌یه‌ده عینی جزا ویریلیر .

ماده ١٧٩ — یوقاریده‌کی ایکی ماده‌ده استهداف ایدیلن فعللر ایچون تشبث جزایی مستلزمدر.

ز. ماده ٢٢٤ — بر (کوچوك)ی قاچیران، یاخودباشدن چیقاران کیمسه اوچ آیدن بش سنه‌یه قادار آغیر حبسله جزالاندیریلیر.

١٦ — له‌تونیا

اوله‌نمه یاشی

ا. اوله‌نمه حقنده قانون، ماده ٢ — ١٨ یاشندن کوچوك ارککارله، ١٦ یاشندن کوچوك قادینلر ایچون اوله‌نمه عقدی ممنوعدر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

یکرمی سکزنجی باب

و. ماده ٥١٣ — ١. ١٤ یاشندن کوچوك برچوجق اوزرنده؛ ٢. موافقتی اولسون اولماسون عقلی ایرمزلکنی سوءاستعمال ایتمك صورتیله ١٤ـ ١٦ یاشنده‌کی بر (کوچوك) اوزرنده اخلاقه تعدی فعلنی ایشله‌ین کیمسه اعظمی اوچ سنه اولمق اوزره براصلاحخانه‌یه یاخود حبسخانه‌یه قونور.

خ.م. ماده ٥١٧ — نفوذی آلتنده بولونان یاخود محافظه‌سنه‌تودیع ایدیلمش اولان ١٤ ـ ٢١ یاشنده برقیزی اغفال ایده‌ن کیمسه حبس‌جزاسیله جزالاندیریلیر .

ی. ماده ٥٢٠ — موافقتی اولسون اولماسون، عقلی ایرمزلکنی سوء استعمال صورتیله ١٤ ـ ١٦ یاشنده‌کی برقیزی اغفال ایده‌ن کیمسه الك آز اوچ سنه اولمق اوزره بر اصلاحخانه‌یه قونولور .

تشبث جزایی مستلزمدر .

ماده ٥٢٢ — ١٤ یاشندن کوچك بر چوجغی اغفال ایده‌ن کیمسه اعظمی اون سنه کوره‌ك جزاسیله جزالاندیریلیر .

١٧ — موناقو پرنسلکی

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

ب. ماده ١١٦ — ارکك ١٨ یاشنی قادین ١٦ یاشنی بیتیرمزدن اول اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر .

ماده ١١٧ — بونکله برابر مهم سببلردن طولایی پرنس یاش خصوصنده مساعدات یاپابیلیر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

و. ماده ٣٢٧ — ارکك‌ویاقیز ١٥ یاشندن کوچوك برچوجق اوزرنده جبروشدتسز اولارق اخلاقه تعدی ایشله‌مك ، یاخود بوکا تشبث ایتمك آغیرحبس ایله جزالاندیریلیر . اصولندن بری طرفندن اون بش یاشنی بیتیرمش اولوب فقط هنوزاوله‌نمه صورتیله‌وصایتی فك‌ایتمش اولمایان بر (کوچوك) اوزرنده اخلاقه تعدی عینی‌جزا ایله جزالاندیریلیر .

ح. ماده ٣٣١ — معتاداً فحشه‌تشویق ، ترغیب، تسهیل صورتیله‌یاخود ٢١ یاشندن کوچوك کنجلری باشدن چیقارما صورتیله اخلاقه تعدی ایدن کیمسه آلتی آیدن‌ایکی سنه‌یه قادار حبس واللی فرانقدن بش‌بیك فرانقه قادار جزای‌نقدی ایله جزالاندیریلیر .

خ.م ماده ٣٣٢ — یوقاریده‌کی ماده‌لرده ذکر ایدلمش اولان حاللرده اکر :

١ ـ جرمك ، تشبثك ، یاخود ابتدائی فعللرك مفدوری ١٥ یاشنی دولدورمامش ایسه ؛

٢ ـ جرم بابا ، آنا ، وصی یاخودمفدوره نظارتله‌مکلف‌باشقا برکیمسه طرفندن ایشله‌نمش‌اولورسه؛

ایکی سنه‌دن بش‌سنه‌یه قادار حبس جزاسی ویریلیر .

بوصوك حالده، مفدور اون‌بش یاشنی دولدورمامش ایسه‌مجرم آغیرحبس جزاسیله جزالاندیریلیر.

اشبو ماده‌ده ذکر ایدیلن حاللرده مجرملر آیریجه بش‌یوزدن بش‌بیك فرانقه قادار جزای نقدی ایله جزالاندیریلیر .

ز. ماده ٣٥٥ — ١٥ یاشندن کوچوك اولان قیز قاچیرلماسنه موافقت ایده‌ر ، یاخود کندیسنی قاچیرانك آرقاسندن اختیاریله کیده‌ر ایسه ، مجرم ٢١یاشنده رشید، یاخود دهابویوك یاشده ایسه‌آغیر حبسه محکوم ایدیلیر .

قیزی قاچیران هنوز ٢١ یاشنده دکل ایسه ایکیدن بش‌سنه‌یه قادار حبس‌جزاسیله جزالاندیریلیر.

١٨ — نوروه‌ج

اوله‌نمه یاشی

ب.ج. ٢٠ یاشندن کوچوك براركك و ١٨ یاشندن کوچوك برقادین صلاحیتدار بلدیه رئیسنك موافقتی اولماقسزین اوله‌نمه عقد ایده‌مز . ٢١ یاشندن کوچوك اولان کیمسه‌لر آنا بابالرینك یاخود وصیلرینك مساعده‌سی اولمادن اوله‌نه‌مزلر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ١٩٥ — ١٣ یاشندن کوچوك بر چوجق اوزرنده اخلاقه تعدی اجرا یاخود اجراسنه یاردیم ایده‌ن کیمسه ١٩٢ نجی ماده‌ده ذکر ایدیلن جزالرله جزالاندیریلیر. (١٩٢ نجی ماده‌ده جبروشدت ایله برلکده اجرا ایدیلن اخلاق تعدیلری ایچون‌اون سنه‌یه قادار ، اکر تهدیدله مفدورك موافقتی استحصال ایدیلمش ایسه بر سنه‌دن آز اولمامق اوزره حبس‌جزاسی قید ایدیلمکده‌در؛ مفدور اهمیتلی درجه‌ده یارالانمش‌یاخود صحتی اهمیتلی صورتده‌خللدار اولمش‌ایسه، یاخودمجرم مکررایسه مؤبداً حبس جزاسی حکم ایدیله‌بیلیر.)

ه.و. ماده ١٩٦ — ١٦ یاشندن کوچوك برچوجق، اوزرنده اخلاقه تعدی‌ایده‌ن‌کیمسه اوچ سنه‌یه قادار حبس اولونور .

خ.م. ماده ١٩٧ — نفوذی آلتنده بولونان ، یاخود نظارتی آلتنه تودیع ایدیلمش اولان اون‌سکز یاشندن کوچوك برچوجق اوزرنده اخلاقه تعدی ایشله‌ین کیمسه آلتی‌آیه قادار حبسه محکوم ایدیلیر. مفدورك یاشی حقنده آلدانمش اولمق معذرت اولارق قبول ایدیلمز .

ماده ٢١٢ — فعللرله یاخود سوزلریله اخلاق عمومیه‌یه‌مخالفت جرمیله مجرم اولان‌یاخود بونوع

حرکتلرده شریك جرم اولان کیمسه جزای نقدی ایله یاخود جرم اکر ١٦ یاشندن کوچوك برچوجغك حضورنده ایشله‌نمش ایسه برسنه‌یه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر .

اکر فاعل ١٦ یاشندن کوچوك بر چوجق اوزرنده اخلاق عمومیه‌یه مغایرت فعلنی ایشله‌مش ایسه یاخود ١٦ یاشندن کوچوك برچوجغی فحشه سوق ایتمش ایسه اوچ سنه‌یه قادار حبس جزاسی ویریلیر.

اخطار — اخلاقه قارشی ایشله‌نیلن جرملر حقنده‌کی حکملردن بر چوغنده ، مغدورك یاشی مسئله‌سی ، شدید جزالر (کوچوك) لره قارشی ایشله‌نیلمش اولان جرملر حقنده تطبیق ایدیله‌جکی ایچون ، جزانك تثبیتی نقطه‌سندن اهمیتی حائزدر .

١٩ — یکی زه‌لاندا

اوله‌نمه یاشی

ا. یکی زه‌لاندا اوله‌نمه یاشی ، انکلتره‌ده کنك عینیدر. تعبیر دیکرله بر اوغلان ١٤ یاشنده، برقیز ١٢ یاشنده اوله‌نه‌یلیر .

یکی زه‌لانداده بو مسئله‌یه دائر نه بر قانون نه برنظامنامه واردر. یالکز اوله‌نمه قانونندەمندرج بر قاعده واردرکه اوده بر اوله‌نمه‌ده ایکی طرفدن بری ٢١ یاشندن کوچوك اولدیغی حالده کوچوك طرفك ، آناسنك باباسنك یاخود وصیسنك ـ بونلر یکی زه‌لانداده بولونیورلرسه ـ موافقتلرینی استحصاله مجبور اولدیغی شکلنده‌در .

بوندن باشقه اکر آنا بابا یاخود وصی مشروع بر سبب اولماقسزین موافقتدن استنکاف ایده‌رلرسه غالی محکمه‌یه منسوب بر حاکم طرفندن موافقت ویریله‌بیله‌جکنه دائرده بر قاعده واردر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

قیزلرله جنسی مناسبتلر حقنده یکی زه‌لاندا قانونلری آتیده‌کی حکملری محتویدر :

ا) ٢١٤ نجی ماده ا.) — ١٠ یاشندن کوچوك برقیزله جنسی مناسبتده بولونان کیمسه مؤبداً حبس ویریاخودایکی یاخوداوچ دفعه‌ده تطبیق اولونمق اوزره قیرباچ یاخودصوپا جزالریله جزالاندیریلیر.

ب) ٢١٤ نجی ماده ب) — ١٠ یاشندن بویوك و ١٢ یاشندن کوچوك برقیزله وقیزك موافقتیله جنسی مناسبتده بولونان کیمسه قیزی ١٢ یاشنده یاخود دهابویوك فرض ایتسین یاخود ایتمه‌سین ١٠ سنه حبس ویریاخود ایکی یاخود اوچ دفعه‌ده تطبیق ایدلمك اوزره قیرباچ جزاسیله جزالاندیریلیر .

ه. ج) ٢١٨ نجی ماده — ١٢ یاشندن بویوك و ١٦ یاشندن کوچوك برقیزله وقیزك موافقتیله ، جنسی مناسبتده بولونان کیمسه بش سنه حبس جزاسیله جزالاندیریلیر . مکرکه قیز مجرم ایله عینی یاشده یاخودمجرمدن دهابویوك اوله.

متهمك ، جرمك ایشله‌ندیکی اثناده ٢١ یاشندن کوچوك اولدیغنه وقیزك ١٦ یاشنده یاخود دها بویوك اولدیغنه قناعت حاصل ایتمك ایچون حقلی سببلری بولوندیغنك ژوری‌یه اثبات ایدلمسی موضوع بحث ماده‌یه مستنداً یاپیلان اتهام خصوصنده کافی برمدافعه تشکیل ایده‌بیله‌جکدر . بوماده ایله استهداف ایدیلن برجرم ایچون ، فعلك ایشله‌ندیکندن اعتباراً طقوزآی مدت کچدکدن صوکره هیچ برصورتله تعقیبات یاپیلاماز .

٢٠ — فلمنك

اوله‌نمه یاشی

آوروپاده بولونان قراللق اراضیسی حقنده قانون مدنی‌نك ٨٦ نجی ماده‌سی ارککلرك ١٨ یاشندن وقادینلرك ١٦ یاشندن اعتباراً اوله‌نمه عقد ایده‌بیله‌جکنی تثبیت ایتمکده‌در . ب.

سورینام وکوراسو ایچون بویاشلر ١٨ و ١٥ در .

بونکله برابر جدی سببلر حدوثنده بوخصوصده مساعداتده بولونولابیلیر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

ماده ٢٤٤ — ١٢ یاشندن کوچوك برقیزله جسمانی مناسبتده بولونان کیمسه اعظمی ١٢ سنه حبس جزاسیله جزالاندیریلیر .

ه. ماده ٢٤٥ — ١٢ دن ١٦ یه قادار یاشده اولان قیزلرله، اوله‌نمه خارجنده جنسی مناسبت اعظمی سکز سنه حبس جزاسیله جزالاندیریلیر.

ماده ٢٤٨ — ١٦ یاشندن بویوك کیمسه‌لرله جنسی مناسبتده ، مغدورك موافقتی، فعلدن جرم ماهیتنی قالدیریر. یالکز ٢١ یاشندن دها آشاغی یاشده وحسن شهرت صاحبی بر (کوچوك) ك اغفال ایدیلمسی کیفیتی مستثنادر.

و. ماده ٢٤٧ و ٢٤٨ — ١٦ یاشندن کوچوك برقیزله هرنوع فحش فعلی یاپمق ممنوعدر .

ماده ٢٤٩ — بویاشدن بویوك اولانلرده آنجاق فعلی یاپان ایله مغدور آراسنده بر مناسبت اولدیغی حالده جزا ویریلیر؛ مثلا آنا باباك یاخود وصینك، چوجوقلری ایله ، مربیلرك، طلبه‌لری ایله؛ ایش صاحبلرینك ایشجیلریله، هکیملری ایله خسته‌خانه ودیکر مؤسسه اداره‌ایدن کیمسه‌لرك بوراره قبول ایدیلش اولان کیمسه‌لرله مناسبتلری کبی . خ.م.

ماده ٢٥٠ — برکیمسه‌نك دیکر بر اوچنجی ایله فحشی تسهیل ویاتحریك جرمنه کلنجه ، اشبو جرم یالکز بر (کوچوك)ه عائد اولدیغی تقدیرده جزالاندیریلیر . ح.

سورینام وکوراسونك جزا قانونلری‌ده بوکامشابه حکملری حاویدر. بونکله برابر ، اوله‌نمه خارجنده جنسی مناسبتك ممنوع اولدیغی یاشك اعظمی حدی آوروپاده‌کی قراللق اراضیسی ایچون اولدیغی کبی ١٦ دکلدر. بویاش سورینام کوراسوده ١٤ و ١٥ در . ه.

٢١ — سالوادور جمهوریتی

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

ا. ١٠٢ نجی ماده شویله‌در : « ١٦ یاشنی بیتیرمه‌مش اولان ارککلرله ١٤ یاشنی بیتیرمه‌مش اولان قادینلر هیچ بروجهله اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر . . . . »

هرجنس ایچون قانونی بلوغ یاشلری بونلردر. بویاشلردن اعتباراً اوله‌نمه عقدینی قانون منع ایتمز.

موافقت یاشی

جزا قانونده هتك عرض وزنا جرملری ایچون نظر اعتباره آلنان یاشلر تام ١٢ و ٢١ یاشلریدر.
هتك عرض حالنده تطبیق ایدیلن جزا طقوز سنه زندان جزاسیدر. ١٢ یاشندن کوچوك برقیزله،
ه. موافقتی ایله بیله اولسه، جبر وشدتله قورقوتمقه، یاخود خدعه‌لی بر واسطه‌یه مراجعت ایتمکسزین و (کوچوك) هرهانکی برصورتله محاکمه قوتنی ویا کندینی غائب ایتمکسزین یاپیلان جنسی مناسبت اشبو جرمی تشکیل ایده‌ر.
و. ١٢ یاشندن کوچوك برقیزه، یوقاریده کنه مماثل احوال وشرائط داخلنده یعنی، قورقوتمقسزین، جبر وشدتله مراجعت ایتمکسزین الخ، اخلاق تعدیده بولونان کیمسه عینی وجهله اوچ سنه زندان جزاسیله جزالاندیریلیر.
ی. ٢١ یاشنی دولدورمامش فقط ١٢ یاشندن بویوك اولان برقیزك قیزلغنی بوزمق (بویاشدن کوچوك اولانلرده فعل، هتك عرض جرمنی تشکیل ایده‌ر.) یاخود ٢١ یاشندن بویوك بیله اولسه قیزك، مجرمك قیز قرده‌شی یاخود فروعی اولماسی زنا جرمنی تشکیل ایده‌ر.

٢٢ — اسوه‌ج

اوله‌نمه یاشی

ب.ج. اوله‌نمه حقنده قانون، باب ٢، ماده ٢٥١ — اوله‌نمك ایچون رشد یاشی قادینلر ایچون دولدورلمش اولان ١٨ وارککلر ایچون دولدورلمش اولان ٢١ یاشلریدر. قرال بوخصوصده مساعدات یاپابیلیر. بونکله برابر ٢١ یاشنه ایرمه‌مش اولانلردن اوله‌نمه‌مش بولونان کیمسه‌لر، آنا بابالرینك موافقتی اولمادن اوله‌نمه‌مزلر.

موافقت یاشی

جزا قانونی

١٨ نجی باب

ماده ٧ — برکیمسه ١٢ یاشندن کوچوك برقادینله محرم مناسبتسه بولونورسه، ٤ سنه‌دن ٨ سنه‌یه
ه. قادار کوره‌ك جزاسیله جزالاندیریلیر وبومناسبت نتیجه‌سی اولارق وخیم بر وجود عارضه‌سی یاخود اولوم حصوله کلیرسه ٨ سنه‌دن ١٠ سنه‌یه قادار یاخود مؤبداً کوره‌ك جزاسی ویریلیر.
ماده ٨ — برکیمسه ١٢ یاشندن بویوك و ١٥ یاشندن کوچوك برقادینله محرم مناسبتده بولونورسه
ه. اعظمی ایکی سنه کوره‌ك یاخود اعظمی آلتی آی حبس جزاسی ویریلیر.

٢٣ — اسویچره

قانون مدنی

ماده ٩٦ — ارکك ٢٠ یاشنی وقادین ١٨ یاشنی دولدورمادن اوله‌نمه عقد ایده‌مز.
ب. مستثنا اولارق وبجبر سبیلردن دولایی، اقامتکاهك بولوندیغی قانونك حکومتی ١٧ یاشنی بیتیرمش

برقادینی و ١٨ یاشنی بیتیرمش برارککی، آنابابالرینك یاخود وصیلرینك موافقتی لاحق اولمق شرطیله اوله‌نمه عقدینه مقتدر اعلان ایده‌بیلیر.
ماده ٩٨ — (کوچوك) آناسنك، باباسنك یاخود وصیسنك موافقتی اولمادن اوله‌نمه عقد
ب. ایده‌مز. اوله‌نمه‌نك اعلانی تاریخنده آنا بابادن یالکز بری باباق اقتدارینی حائز ایسه، یالکز بونك موافقتی کافیدر.

موافقت یاشی

جنسیت جرملری.
چوجقلره متعلق قانتون جزائی حکملرینك تعددی شایان حیرتدر؛ قانتون قانونلری بالخاصه مطلق حمایه یاشنی مختلف طرزده تثبیت ایتمکده‌در.
قانتون جزا قانونلری مطاق حمایه حدینی شوصورتده تثبیت ایتمکده‌در.
ه.و. بلوغ زمانده اولارق قبول ایده‌نلر: غریزون (ماده ١٣٣)، آرغووی (ماده ١٠) آپه‌نچه‌ل ر. اق. (ماده ٩٦)، آپه‌نچه‌ل ر. انت. (ماده ١٤٣)، شویتس (ماده ٩٠) بوصوك قانتونك جزا قانونی حدی ١٤ اولارق تعیین ایتمشدر.
بیتیریلش ٢٢ یاشی قبول ایده‌نلر: ته‌سه‌ن (ماده ٢٥٥ ا) وو (ماده ٢٠٠)، واله (ماده ٢٠٤) فریبورغ (ماده ١٩٥).
بیتیریلش ١٤ یاشی قبول ایده‌نلر: نوشاته‌ل (ماده ٢٦٨)، غلاریس (ماده ٧٦)، زوغ (ماده ٩٣)، سولور (ماده ٩٦، فقره ٢)، شوفهاوز (ماده ١٧٧)، اوبوالد (ماده ٦٩)، بال (ماده ٩١، فقره ٣)، تورغووی (ماده ١٠٥)، سه‌ن غال (ماده ١٨٦).
بیتیریلش ١٥ یاشی قبول ایده‌نلر: لوسه‌رن (ماده ١٨٦)، جنوه (ماده ٢٧٨، ١٨٩٢ قانونی).
بیتیریلش ١٦ یاشی قبول ایده‌نلر: به‌رن (ماده ١٦٥).
بونکله برابر بعض قانتونلرده تعقیبات اجراسی، مغدورك قانونی ممثلنك طلبنه متوقفدر.
قانتون جزا قانونلرینك اکثریسی (کوچوك) لر علیهنده‌کی اخلاق تعدیلری ایچون جزائی حکملری احتوا ایده‌رلر: بونکله برابر جزالر بربرندن چوق فرقلیدر.

٢٤ — چه‌قوسلوواقیا

اوله‌نمه یاشی

ا. بوهه‌میاده، موراویاده وسیلزیاده مرعیت حالنده بولونان ١٨١١ قانون مدنیسنك ٤٨ نجی فصلی موجبنجه ١٤ یاشنی بیتیرمه‌مش اولان کیمسه‌لر اوله‌نمه‌عقد ایده‌مزلر. بونکله برابر رشد یاشنی دولدورمامش اولانلرده (بیتیریلش ٢١ یاش) بابانك موافقتی وبابا یوقسه قانونی ممثل ایله وصایت آلتنده بولونان
ج. (کوچوك) ه نظارتله مکلف اولان محکمه‌نك موافقتلری طلب ایدیلیر.
سلوواقیا وآشاغی قاربات روسیه‌سنده باشقه صورتله‌در. اوله‌نمك ایسته‌ین کیمسه‌لر ایچون یاش حدی بیتیریلش ١٢ یاشه ایندیریلشدر. (١٨٩٤ تاریخ و ٣١ نومرولی قانونك ٦ و ١٢٧ ا مادده‌لری)؛
ا.ث. بونکله برابر عینی قانونك ٧ نجی ماده‌سی بلوغ یاشندن اول، یعنی ١٨ یاشنه کیرمه‌مش اولان ارککله ١٦ یاشنی بیتیرمه‌مش اولان قادینه، اوله‌نمه‌یی منع ایتمکده‌در.

فقط ادارهٔ ملکیه رئیسی طرفندن یاش خصوصنده مساعدات یاپیلابیلیر. (٢٢ مایس ١٩١٩
ج. تاریخلی و ٣٢٠ نومرولی قانونك ٢٦ نجی ماده‌سی، ١٤ نیسان ١٩٢٤ تاریخ و ١١٣ نومرولی قانونك
٣٢٠ نجی ماده‌سی) .

(کوچوك) لر قانونی ممثللرینك موافقتی اولمقسزین اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر . ٢٠ یاشندن دها آز
ج. یاشده بولونان (کوچوك)لرده بوقانونی ممثل آنا یاخود بابا دکلسه فضله اولارق موافقت ویرمه‌سنه مساعده
ایدیلمش اولان آنا بابادن برینك وبونلر یوقسه ، وصایت آلتنده بولونان (کوچوك) ه نظارتله مکلف
بولونان محکمه‌نك موافقتلرینی استحصال لازمدر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

عمومی بر صورتده ١٠ یاشنی دولدورمامش اولان چوجقلر (سلوواقیاده وآشاغی قارپات
روسیه‌سنده ١٢ یاش) جزا حقوقی نقطهٔ نظرندن تمامیله غیر مسئول عد اولونور .

جزا قانوننك ١٢٦ ـ ١٢٧ نجی مادەلری. ـ ١٤ یاشندن کوچوك برقیزله جنسی مناسبتهتك
عرض جرمی عد اولونوب آلتی سنه‌دن اون سنه‌یه قادار آغیر حبس ایله جزالاندیریلیر . بو فعلدن
ه. مغدورك صحتی یاخود حیاتی ایچون آغیر بر ضرر حصوله کلیرسه جزا زیاده‌لشدیریلیر . (١٠ـ ٢٠
سنه آغیر حبس) ؛ فعلدن دولایی اولوم حصوله کلمش ایسه مؤبد آغیرحبس جزاسی تطبیق ایدیلیر.

ماده ١٢٨ — اوغلان ویا قیز بر چوجغی، تملك اولماقسزین (یعنی جنسیت فعلی یاپیلماقسزین)
و. شهوتنی تسکین مقصدیله سوء استعمال ایدن کیمسه، ناموسه مخالفت جرمیله تجریم ایدیلیر وبر سنه‌دن
بش سنه‌یه قادار آغیرحبسله جزالاندیریلیر. اسباب مشدده موجودایسه، جزا اون سنه‌یه قادار، آرتیریلیر.

ماده ٥٠٤ـ٥٠٥ — آشاغیده‌کی فعللری ایشله‌ین کیمسه قانون خلافنده حرکت جرمنی ایشله‌مش
عد اولونوب بر آیدن اوچ آیه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر :

ا) او صاحبی (ارکك یاخود قادین)نك (کوچوك) اولان قیزینك یاخود عینی اوده‌اوطوران
بر اقربا . (کوچوك) قیزك قیزلغنی بوزان ارکك ؛

ب) اوك (کوچوك) اولان اوغلنی عینی اوده اوطوران (کوچوك) بر اقربایی فحشه سوق
ایدن قادین خدمتجی .

تعقیبات یاپیلماسی وجزا حکم ایدیلمه‌سی آنجاق آنا ، بابا ، اقربا یاخود وصینك شکایتنه متوقفدر.

سلوواقیاده وآشاغی قارپات روسیه‌سنده مرعی اولان ١٨٧٨ تاریخلی و ٥ نومرولو قانونك ٢٣٦
ه. و ٢٣٧ نجی ماده‌لری موجبنجه ١٤ یاشندن کوچوك ناموسلی بر (کوچوك) قیزله جنسی مناسبتده
بولونمق، اشبو مملکتلرده ناموسه مغایر برجنایت اولارق تلقی ایدیلیر. بوفعلك مجرملری برحبسخانه‌ده
بش سنه‌یه قادار آغیر حبس ایله جزالاندیریلیر؛ وجرم، یاخود بوخصوصده مراجعت ایدیلن وسائط
اولومی موجب اولمش ایسه مؤبد آغیر حبس جزاسی تطبیق ایدیلیر.

زهروی خسته‌لقلر ایله مجادله حقنده‌کی ١١ تموز ١٩١٢ تاریخ و ٢٤١ نومرولو قانونك ٢٠ نجی
ماده‌سی (بو قانون بوتون چه‌قوسلوواقیاده مرعیدر .) ١٦ یاشنی دولدورمامش بر کیمسه‌یی فحشه
ح. سوق ایدن کیمسه قانونه مخالفت جرمیله تجریم ایدیلیر .

ماده ٢١ — اکر فعللر قصداً چوجقلرك حیا حسلرینی متأثر ایده‌جك صورتده یاپیلمش ایسه
جزا مقداری آرتیریلیر .

نوط — بوتون چه‌قوسلوواقیاده تطبیق ایدیلمك اوزره بر قانون مدنی پروژه‌سیله بر جزا قانونی
پروژه‌سی حال حاضرده مذاکره ایدیلمکده‌در . بوپروژه‌لرك اوله‌نمه یاشنه وموافقت یاشنه دائر اولان
حکملری، کتابتك خزینهٔ اوراقنده بولونور ، وآرزو ایده‌نلر اوراده بونلری تدقیق ایده‌بیلیر .

٢٥ — اوروغوآی

اوله‌نمه یاشی

قانون مدنی

ا. ماده ٩١ — آشاغیده‌کی حاللرده اوله‌نمه قطعی صورتده ممنوعدر :... اکر علاقه‌دارلر
جمهوریت قانونلرینك طلب ایتدیکی یاشه ایریشمه‌مش ایسه‌لر، یعنی ارککلر ١٤ یاشنی وقادینلر ١٢ یاشنی
دولدورمامش ایسه‌لر .

ماده ١٠٦ — ٢٥ یاشنی دولدورمامش اولان ارککلرله، ٢٣ یاشنی دولدورمامش اولان قادینلر،
مشروع بابالرینك ، یوقسه ، مشروع آنالرینك ؛ بونلرده یوقسه مشروع اصوللرینك ؛ یاخود اك یاقین
ج. اصوللرینك مخصوصی موافقتلری اولمادن اوله‌نمه عقد ایده‌مزلر. بو صوك حالده موافق ومخالف رأیلر
مساوی اولورسه اوله‌نمه‌یه مساعده ایدیلیر .

ماده ١٠٧ — مشروع آنا، بابا واصول بولونمادیغی حالده ٢١ یاشنی دولدورمامش اولان
ج. ارککك یاخود قادینك وصیسنك یاخود خصوصی ولیسنك مخصوصی موافقتنی استحصاله مجبوردر.

ماده ١٠٩ — ارککك یاخود قادین اولدیغنه کوره تخصیص ایدلمش اولان ٢٣ ـ ٢٥ یاشلرینه
ایرمه‌ین طانمش غیرمشروع چوجقلر، کندیلرینی شکل قانونیسی داخلنده طانیمش اولان بابانك یاخود آنانك
موافقتنی استحصاله مجبوردر . آنا بابانك هرایکیسی‌ده غیرمشروع چوجغی طانیمش اولور وهرایکیسی
حیاتده بولونورایسه ، استحصال ایدلمسی لازمکان موافقت بابانککیدر. اشبو ماده‌یی ویوقاریکی ماده‌لرك
تطبیق ایچون ، آنا بابا، بابالق قدرتنی ایفادن عزل ایدلمشلر ایسه‌یوقلرمش کبی تلقی ایدیلیر. فقط خصوصی
برصراحت اولمقسزین یالکز قدرتلری تحدید ایدلمش اولورسه یوقلرمش تلقی ایدلمز .

ماده ١١٠ — موافقتی ویرمسی لازمکان کیمسه یاخود کیمسه‌لر طرفندن موافقت ویریلمز ایسه ،
بوعدم موافقتك غیرمحق اولدیغنك قرار آلتنه آلنمسی طلبیله صلاحیتدار استیناف محکمه‌سی رئیسی نزدنده
استیناف مراجعتی یاپیلیر .

موافقت یاشی

جزا قانونی

سکزنجی باب ـ برنجی قسم

ماده ٢٧٦ — آتیده‌کی حاللرده جنسی مقارنت بولونوب، دخول واقع اولمامش اولسه‌بیله‌هتك
عرض موجود تلقی ایدیلیر :

١ ـ مجرم جبروشدت وسائطنه یاخود قورقوتمغه توسل ایتمش ایسه ؛

٢ ـ قادین هرهانکی برسببله محاکمه‌سندن محروم ایسه یاخود کندینه مالك دکلسه ؛

٣ ـ قادین ١٢ یاشنی دولدورمامش ایسه .

ماده ٢٧٧ — هتك عرض جرمنك جزالری شونلردر :

١ ـ اوزرنده هتك عرض جرمی ایشلەنن قادین اولی ایسه یاخود اون ایکی یاشندن کوچکسه، سکز سنەدن اون سنەیه قادار حبس جزاسی ؛

٢ ـ هتك عرض فعلی (کوچوك) ك اولومنی موجب اولمش ایسه ١٢ دن ١٤ سنەیه قادار حبس جزاسی .

خ.م. ماده ٢٧٩ — جرم، نفوذك ، امنیتك، عائله مناسبتلرینك سوءاستعمالیله مترافق ایسه موضوع جزالر ایکی درجه آرتیریلیر .

ارچنجی قسم

ز. ماده ٢٨٩ — شوراسی مقرردرکه ، جبروشدتله یاخود جبروشدتسز یاپیلمش اولسون ، بر (کوچوك) ك قاچیرلماسی درتدن آلتی سنەیه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر .

ماده ٢٩٠ — شونلر علاوه ایدیلمشدر: « جبروشدتله مراجعت ایدیلەرك ناموسلی برطول قادینك یاخود ١٢ یاشندن بویوك برقیزك قاچیرلماسی، ٢ دن ٤ سنەیه قادار حبس ایله جزالاندیریلیر. قالدیریلان کیمسه اون بش یاشندن کوچوك اولوب کندی موافقتیله قاچیریلمش ایسه، جزاسی طقوز آیدن اون ایکی آیه قادار حبسدر ؛ فقط قیز ، اولەنمه مقصدیله قاچیریلمش ایسه جزا اوچ آیدن آلتی آیه قادار حبسدر .

دردنجی قسم

ماده ٣٠٠ — نفوذینی یاخودمأموریتنی سوء استعمال صورتیله ، قیزاق بوزمه، هتك عرض ، قاچیرمه ، یاخود (کوچوك) لری باشدن چیقارمه حرملرینك یاپیلماسنه شریك جرم صفتیله اشتراك ایدەن اصول ، وصیلر ، مربیلر، یاخود دیکر کیمسەلر جرمك فاعللری کبی جزالاندیریلیر. بوجرملره اشتراك ایتمش اولان آنا بابا یاخود وصیلر ، آنا بالق ووصیلك قدرتنی ضایع ایدەرلر . مربیلر یاخود کنجلرك تعلیم واداره‌سیله مکلف اولان کیمسەلر، ویریله‌جك اولان جزادن مستقل اولارق ، سکزدن اون سنەیه قادار وظیفه وخدمتلرینی ایفادن منع جزاسیله‌ده جزالاندیریلیر.

نوط — اوروغوآی قانوننك عمومی بر صورتده (کوچوك) لری ذکر ایتدیکی زمان قصد ایدیلن ٢١ یاشندن کوچوك اولان کیمسەلردر . ٢١ یاش اوروغوآیده رشد یاشیدر .

٢٦ — وەنەزوئەلا

اولەنمه یاشی

١٩٢٢ قانون مدنیسی

ا. ماده ٦٩ — ١٤ یاشندن کوچوك ارککلرله ١٢ یاشندن کوچوك قادینلرك عقد ایدەجکلری اولەنمەلر معتبر اولماز .

ماده ٨٢ — ٢١ یاشندن کوچوك ارککلرله ١٨ یاشندن کوچوك قادینلر آنا بابالرینك موافقتی اولمقسزین اولەنمه عقد ایدەمزلر .

یوقاریده‌کی یاشلره ایرمەمش اولان قادین وارکك اولەنمه عقد ایتمك ایچون نفوذلری آلتنده بولوندقلری شخصك ویاشخصلرك موافقتنی استحصاله مجبوردر .

موافقت یاشی

١٩١٩ جزا قانونی (سکزنجی قسم)

« جنسیت فعلی » شخص ١٥ یاشندن کوچوك اولدیغی زمان جزالاندیریلابیلەن برجرمدر. بوکبی کیمسەلره قارشی اخلاق تعدیسی‌ده عینی صورتله جزالاندیریلیر . « جنسیت فعلی » قادین ٢١ یاشندن کوچوك اولوب ناموسلو اولمق شهرتنی حائز اولدیغی حالده اولەنمك وعدیله اغفال ایدلمش ایسه جزالاندیریلابیلیر.

جبروشدت قوللانەرق قاچیرما کیفیتی ، مغدورك یاشی نەاولورسه اولسون ، جرم تلقی ایدیلیر . بونکله برابر مغدورك (کوچوك) اولماسی اسباب مشدده تشکیل ایدەر .

اخلاقك افسادی حدذاتنده برجرمدر. مغدورك (کوچوك) اولماسی اسباب مشدده تشکیل ایدەر.

مملکتلر	اوله‌نمه‌نك قانونی یاشی	
	اوله‌نمه یاشی	ملاحظات
آمریقا متحد حکومتلری	١ حکومت ١٣ ا ق ١٨ ١٦	١ ـ آریزونا ا ، ده‌لاوار ب ، قالیفورنیا ج ، ایلینوآ ا ، ایندیانا ، میشیغان ، مونتانا ، نه‌براسقا ، نه‌وادا ، اوهیو ، پورتوریقو ، غربی ویرجینیا ، ویسومینغ .
	٢ حکومت ١٠ ا ق ٢١ ١٨	٢ ـ آلاسقا ، قولورادو ب ، ماین ب ، ماریلاند ب ، میسیسیپی ب ، میسوری ب ، نیوجه‌رسه‌ی ب ، پاناما قانالی منطقه‌سی ا ، وه‌رمون ب ، واشینغتون ب .
	٣ حکومت وفیلیپین آطه‌لری ٨ ا ق ١٤ ١٢	٣ ـ فلوریدا د ، یووا ه ، کنتوککی ، لوئیزیانا ، ماساکوزه‌ت ، پانسیلیوانیا و ، فیلیپین آطه‌لری ، ته‌نه‌س ، ویرجینیا .
	٤ حکومت ٧ ا ق ١٨ ١٥	٤ ـ مینه‌زوتا ، یکی مکسیقا د ، شمالی داقوتا ا ، اوقلاهوما ، اوره‌غون ، جنوبی داقوتا ، ویسقونسین .
	٥ حکومت ٥ ا ق ١٧ ١٤	٥ ـ آلاباما ، آرقانزاس ا ، ژه‌اورژیا ، هاوای ، هندار اضیسی .
	٦ حکومت ٤ ا ق ١٦ ١٤	٦ ـ قولومبیا قضاسی ، شمالی قارولینا ز ، ته‌کساس ، ئوتا .
	٧ حکومت ٢ ا ق ١٨ ١٨	٧ ـ ایداهو ب ، نویورق ا .
	٨ حکومت ٢ ا ق ٢١ ٢١	٨ ـ قونه‌قتیکوت ح ، رود ایزلاند ب .
		اخطار ا . ٢١ یاشندن کوچوك ارککارله ١٨ یاشندن کوچوك قادینلرده آنا بابانك موافقتی لازمدر . ب . دها کوچوك یاشده بولونان کیمسه‌لر آنابابالرینك یاخود ولیلرینك موافقتی ایله أولنه‌بیلیرلر . ج . بویاشده أوله‌نمه آنجاق آنا بابانك موافقتی ایله عقد ایدیله‌بیلیر . سائر حاللرده یاش حدودی ارککار ایچون ٢١ قادینلر ایچون ١٨ در . د . ٢١ یاشندن کوچوك ارکك وقادینلر ایچون آنا بابانك موافقتی لازمدر . ه . قانون موجبنجه یاش حدودی ارککار ایچون اون آلتی قادینلر ایچون ١٤ در . فقط عمومیتله تطبیق ایدیلمکده اولان قاعده‌ده (١٤ و ١٢ یاشلر) لغو ایدیلش ده‌کیلدر . و . ١٨ یاشندن کوچوك قادینلرك أوله‌نمه‌سی ایچون آنا بابانك رضاسی لازمدر . ز . ١٨ یاشندن کوچوك اولان (کوچوك) لرده آنا بابانك موافقتی لازمدر . ح . قاری قوجادن بریسی ١٦ یاشندن کوچوك اولورسه شهرك مجلس اداره اعضاسندن برینك ، کوچوکار ایچون‌ده آنا بابانك موافقتی لازمدر .
	قانزاس ا ق ١٥ ١٢	
	نیوهامشیر ا ق ١٤ ١٣	
	جنوبی قارولینا ا ق ١٨ ١٤	

موافقت یاشی	
مقدور دها کوچوك اولدیغی حالده جنسی مناسبتده رضه سنك قانونی معذرت تشکیل ایده‌ـ میه‌جی یاش ب	ملاحظات
٢٤ حکومت ١	١ ـ آلاباما ، آرقانزاس ، قونه‌قتیکوت ، قولومبیا قضاسی ، ایلینوآ ا ، ایندیانا ، ماین ، ماریلاند ، ماساکوزه‌ت ا ، میشیغان ، میسوری ا ، نیوهامشیر ، نیوجه‌رسه‌ی ، یکی مکسیقا ، اوهیو ، اوقلاهوما ا ، اوره‌غون ا ، پانسیلیوانیا ، رود ایزلاند ا ، جنوبی قارولینا ، وه‌رمون ، ویرجینیا ، غربی ویرجینیا ، آمریقا متحد حکومتلرینك دائرهٔ قضائیه‌سنده بولونان اراضی .
١٨ حکومت ٢ ق ١٨	٢ ـ آریزونا ، قالیفورنیا ، قولورادو ، ده‌لاوار ، ایداهو ، قانزاس ، کنتوککی ، لوئیزیانا ، مینه‌زوتا ، مونتانا ، نه‌وادا ، نیورق ، شمالی داقوتا ، غربی داقوتا ، اوتاه ، واشینغتون ، ویسقونسین ، ویسومینغ .
٣ حکومت ٣ ق ١٥	٣ ـ هاوای ، ته‌کساس ا . ، نه‌براسقا .
٣ حکومت ٤ ق ١٢	٤ ـ شمالی قارولینا ب ، میسیسیپی ا ، ته‌نه‌س . ج .
٢ . حکومت ٥ ق ١٤	٥ ـ ژه‌ئورژیا ، پورتوریقو .
فلوریدا ق ١٠ ا	اخطار ا . قیز باکر ایسه یاش ١٨ اولارق تحدید ایدیلمشدر . ب . قیز باکر ایسه یاش ١٦ اولارق تثبیت ایدیلمشدر . ج . قیز باکر ایسه یاش ٢١ اولارق تحدید ایدیلمشدر . ١٤ دن ٢١ ه قادار اولان قیزلر اوزرنده ایشله‌نیلن جرملرده قیزلرك باکر اولمادقلرینك اثباتی معذرت تشکیل ایدر . ١٢ ایله ١٤ یاشی آراسنده‌کی قیزلر اوزرنده ایشله‌نیلن جرملرده بونلرك جرمدن اول ، حیاسز ، سفاهته آلیشقین ، یاخود بری طرفدن اداره ایدیلمکده اولدیغنك اثباتی معذرت تشکیل ایدر .
	عمومی اخطار کنج ارککلر اوزرنده ایشله‌نیلن جرملر حقنده‌کی قانونی حکملر مختلف دولتلرده تماماً باشقه باشقه اولدیغندن بونلرك مزج وتوحیدی ممکن اولامامشدر . بو جرملره دائر مکمل معلومات متحد آمریقا دولتلری ایش نظارتنك « چوجقلر بوروسی » طرفندن نشر ایدیلش اولان « چوجقلر اوزرنده ایشله‌نیلن جنسیت جرملرینه عائد قانونلر » اسملی کتابده موجوددر . برچوق دولتلرده ، مجرم معین بر یاشه وارمامش یاخود قیزدن دها کوچك بر یاشده اولدیغی حالده قیز ایچون موافقت یاشی دها کوچك بر یاش اولارق قبول ایدلدیکنی ذکر ایتمك لازمدر .

TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPHANESİ

مملکتلر	أولنمه‌نك قانونی یاشی				موافقت یاشی			
	طلب ایدیلن یاسه شرطلری		داها کوچوك اولدیغی حالده براوچنجی‌نك موافقتی لازم کلن یاش	ملاحظات	داها کوچوك اولدیغی حالده مغدورك رضاسنك قانونی برمعذرت تشکیل ایتمدیکی یاش			ملاحظات
	استثنا قابل اولانلر	استثنا قابل اولمایانلر			برکنج قیز ایله جنسی مناسبت	عصمته تعرض	قالدیرمه‌وقاچیرمه	اخلاقه قارشی ایشله‌نن دیکر جرملر
	ا	ب	ج	د	ه	و	ز	ح
۱ آلمانیا	ا رشد یاشنده	ق ا ۱۶		۱. قادینلر ایچون قاعدهٔ عمومیه خلافنه حرکتلره مساعده ایدیله‌بیلیر. فقط ارککلر ده رشد یاشنه وارمش اولمق شرطدر بو یاش عمومیتله یکرمی بر ایسه‌ده اون سکزه قادارده قبول ایدیله‌بیلیر.		ق ا ۱۴	ب رشد یاشنده	۱. کنج قیز باکر ایسه یاش اون آلتی اولارق تثبیت ایدیلمشدر. جزائی تعقیبات یاپیلمسی ایچون آنا وبابانك یاخود وصیلرك شکایتی شرطدر.
۳ آوستریا	ا ۱۴ ق ۱۴		۱. موافقتی لازم کلن اوچنجی شخص کوچوك مشروع، غیرمشروع یاخود یابانجی اولمسنه کوره ده کیشیر.	ا ۲۱ ق ا ۲۱	۱۴	۱۴ ق ۱۴	۱۸ یاخود ۲۱)	ب. جزائی تعقیبات شکایت اوزرینه اجرا ایدیلوب مغفل قیزله اوله‌بیرسه تعقیبات دورور.
٤ استونیا	ا ۱۸ ق ۱۶				ق ۱۰			۱. قیز باکرسه یاش ۱٤ اولارق تثبیت ایدیلمشدر. ۱۰ ایله ۱٤ یاشلرنده اولوب باکر اولمایان بر قیزك موافقتیله یاپیلمش اولان جنسی مناسبتلر جنایت تشکیل ایتمز.
۵ اسوچ		ا ا ۲۱ ق ا ۱۸	۱. قرال بویاشدن دها کوچوك اوله‌نلره مساعده ایده‌بیلیر. ب. اوغلان ایله قیزدها اولجه اوله‌نمش بولونمیورلرسه آنا وبابانك مساعده‌سی لازمدر.	ا ب ۲۱ ق ب ۲۱	ق ۱۵			
٦ اسویچره		ا ا ۲۰ ق ا ۱۸	اقامتکاهك بولوندیغی قانتونك حکومتی: ۱. آنا بابا، یاخود وصیلر مساعده ایتدیکی حالده ۱۸ یاشنده بر ارککك ایله ۱۷ یاشنده بر قیزك اوله‌نه‌بیله‌جکلرینی بیان ایده‌بیلیر. ب. آنا بابانك یاخود وصینك موافقتی لازمدر.	ق ب ۲۱ ق ب ۲۱	۱ ق	۵ قانتونده بلوغ ٤ قانتونده ۱۲ ۹ قانتونده ۱٤ ۲ قانتونده ۱۵ ۱ قانتونده ۱٦			قانتونلرك اسملری رسمی جوابك متنده‌در. اسویچره جزاقانونی پروژه‌سنده حمایه‌یاشی، ایکی جنس ایچون ده ۱۳ اولارق تثبیت ایدیلشدر. فقط بعض خصوصی حاللرده دها بویوك برحمایه یاشی‌ده واردر.
۷ انکلتره	ا ۱٤ ق ا ۱۲		۱. یونلر اوله‌نمه‌یه موافقت ایدیله‌بیله‌جك اولان یاشلردر. یونلردن دها کوچوك یاشده‌کی کیمسه‌لر آراسنده عقد ایدیلمش اولان اوله‌نمه‌لر فسخ ایدیله‌بیلیر. ب. علی العاده آنا وبابانك یاخود وصیلرك موافقتی طلب ایدیلیرسه‌ده یوموافقتك بولونمامسی، اوله‌نمه‌نی تعلیل ایتمز.	ا ب ۲۱ ق ب ۲۱	ق ۱٦	ق ۱٦	ق ۱۸	
۸ اوروغوآی	ا ۱٤ ق ۱۲		اوچنجی بر شخصك موافقتی مسئله‌سی قانونه یاخود ارککك، قادینك عائله‌سنك وضعیتنه کوره تنظیم اولونور.	ا ۲۵ ق ا ۲۳	ق ۱۲		ق ۱۵	
۹ ایتالیا	ا ۱٤ ق ۱۲	ا ۱۸ ق ۲۱	۱. بویاشدن کوچوك اولانلر، اوله‌نمك ایچون قانونی مساعده آلمامه مجبوردر. ب. آنا وبابانك (یاخود نه و ده‌ده‌نك) رضاسی لازمدر.	ا ب ۲۵ ق ب ۲۱	ق ۱۲	ا ۱۲ ق ۱۲	ق ۱۲	۱. «قانونی معناسیله برکوچکك اخلاقنك افسادی» ا ۱٦ ق ا ۱٦
۱۰ جنوبی آفریقا	ق ۱۲				ق ا ۱٦	ق ا ۱٦		۱. موضوع بحث اولان قادینك فاحشه اولدیغی محکمه‌ده اثبات ایدیلیر یاخود مجرم اون آلتی یاشندن دها کوچوك اولورسه بوحالدر قانونی معذرت اولارق قبول ایدیلیر.
۱۱ چه‌قوسلوواقیا ۱. بوهه‌میا، موراویا وسله‌زیا ۲. سلوواقیا وقارپات جنوبی روسیه‌سی	ا ۱٤ ق ۱٤ ا ۱۲ ق ۱۲	ا ۱۸ ق ۲۱ ا ب ۱۸ ق ب ۱٦	۱. بابانك یاخود قانونی ممثلنك یاخود محکمه‌نك موافقتی لازمدر. ب. ده‌پارتمان والیسی مستثنا اولارق دها کوچوك یاشده کیلرك اوله‌نمه‌لرینه اذن ویره‌بیلیر. § یکی قانون مدنی پروژه‌سی، عمومی قاعده اولارق ارککلر ایچون ۱۸، قادینلر ایچون ۱٦ وهرایکی جنس ایچون اصغری یاش اولارق ۱٤ تکلیف ایتمکده‌در.	ا ا ۲۱ ق ا ۲۱ ا ا ۲۱ ق ا ۲۱	ق ۱٤	ب بر یاخود اوته‌کی جنسدن برچوجق اوززنده ا ایضاً			۱. سلوواقیاده و جنوبی، قارپاط روسیه‌سنده باکر برقیز ایچون موافقت یاشی ۱٤ اولارق تثبیت ایدیلمشدر. عمومیتله یاشدن بحث ایدیله‌مشدر. ب. رسمی جوابده براوغلان یاخود قیزك هانکی یاشده چوجقلقدن چیقدیغی تعیین اولونامشدر. ج. ۱٦ یاشندن کوچوك برکیمسه‌نی غیراخلاقی فعللر ایشله‌مکه سوق ایتمکدن عبارت اولان حرم. § یکی جزا قانونی پروژه‌سی بوتون چه‌قوسلوواقیا ایچون حمایه یاشلرینك دها بویوك اولماسنی قبول ایدوب بونلری ۱٦ دن ۲۱ یاشنه یوکسلتمشدر. ا ج ۱٦ ا ج ۱٦ ق ج ۱٦
۱۲ چین	ا ۱٦ ق ا ۱٦		حال حاضرده مرعی اولان قانونه نظراً در. (۱۱ تشرین ثانی ۱۹۲۵)		ق ۱۲			
۱۳ دانیمج	ا رشد یاشنده	ق ا ۱٦	۱. قادینلر ایچون عمومی قاعده‌یه رعایت ایدیله‌مسی تجویز ایدیله‌بیلیر. فقط بر ارککك ایچون عمومیتله یکرمی بر یاش اولارق قبول اونونوب مستثنا بر صورتده اون سکزه ایندیریله‌بیلیر. رشد یاشنه وارمش اولمق شرطدر. ب. علی العاده یکرمی بر یاش اولوب مستثنا صورتده اون سکز یاش قبول ایدیله‌بیلیر. موافقتی ایجاب ایدن اوچنجی کیمسه هر وقعه‌نك حال وشرطلرینه کوره دکیشیر.	ا ب رشد یاشنده ق ب رشد یاشنده	ق ا ۱٤	ق ۱٤			
۱٤ دانیمارقه		ا ا ۲۱ ق ا ۱۸	خصوصی وقعه‌لرده ارککلرده ۲۰ یاش وقادینلرده ۱٦ یاش اولان عمومی قاعده خارجنه برارادهٔ قرالیه ایله چیقیله‌بیلیر.		ق ا ۱٦	ب ق ا ۱٦	ق ا ۱۸	۱. ۱۲ دن ۱٦ یاشنه قادار قیزلر اوززنده ایشله‌نیلن جرملرده آنا بابانك یاخود وصیلرك طلبی اوزرینه جزائی تعقیبات یاپیلیر. ب. مغفل مغدورك آنا باباسنك یاخود وصیسنك موافقتی ایله قیزله اوله‌بیرسه تعقیبات دورور.
۱۵ ژاپونیا	ا ۱۷ ق ا ۱۵		۱. نظامنامه احکامی محفوظ قالمق شرطیله، بویاشلردن دها کوچوك یاشده‌کی کیمسه‌لرك عقد ایتدیکی اوله‌نمه‌لر فسخ ایدیله‌بیلیر. ب. آنا بابانك یاخود عائله مجلسنك.. الخ موافقتی لازمدر.	ا ب ۳۰ ق ب ۲۵	ق ۱۳	ا ۱۳ ق ۱۳	ا ۲۰ ق ا ۲۰	کوچکك حمله ایله قاچیرلماسی یاخود قاندیرلماسی، رشد یاشی ۲۰ اولارق تثبیت ایدلمشدر.
۱٦ سالوادور	ا ۱٦ ق ۱٤				ق ا ۱۲	ق ۱۲		۱. ۲۱ یاشندن کوچوك برماکر قیزك هتك عرضی جبراً قیز اغفال ایتمك جرمی تلقی ایدیلیر.
۱۷ فلمنك ۱ آوروپاده‌کی اراضی ۲ سورینام وکوراسو اراضیسی	ا ۱۸ ق ا ۱٦ ا ۱۸ ق ا ۱۵		۱. مستعجل سببلر استلزام ایتدیکی تقدیرده یاشه عائد حکملردن واز کچیله‌بیلیر.	—	ق ق ا ۱٦ ق ج ۱٤ یاخود ۱۵	ق ۱٦		۱. ۲۱ یاشندن کوچوك (ناموسلی) برقیزی قاندیرمق جرم تشکیل ایده‌ر. ب. برکوچکی فحشه تحریك یاخود بوخصوصده یاردیم ایتمك. ج. سورینامده موافقت یاشی ۱٤ در. د. کوراسوده موافقت یاشی ۱۵ در. ا ب ۲۱ ق ب ۲۱
۱۸ فینلاندیا	ا ۲۱ ق ا ۱۷		۱. حقنده مخصوص برصراحت اولمایان وقعه‌لرده عالی محکمه‌جه براستثنا تقدیر ایدیله‌بیلیر. ثابت معیشت واسطه‌سی اولان دلیقانلیلر ۱۸ یاشنده اوله‌نه‌بیلیر. اوله‌نمه‌یه دائر اولان قانونی، حکملر تعدیل ایدیلکده‌در.		ق ا ۱۵	ا ۱۵ ق ا ۱۵	ق ۱۵ یاشندن یوقاری. (دیکر حاللرده یاش تصریح ایدیله‌مشدر)	۱. سوءاخلاق ایله متصف اولمایان کیمسه ایچون یاش ۱۷ اولارق تثبیت ایدیلمشدر. ب. ۱۷ یاشندن کوچك برقیزی فحشه یاخود سائر غیر اخلاق فعللره تشویق ویا سوق ایتمك. تعقیبات اجراسی مغدورك مراجعتنه معلقدر. ا ب ۱۷ ق ب ۱۷
۱۹ له‌تونیا	ا ۱۸ ق ۱٦				ق ا ۱٤	ا ۱٤ ق ا ۱٤		جرم «مغدورك صافیتی سوء استعمال ایدیله‌رك» ایشله‌نمش ایسه یاش ۱٦ اولارق تثبیت ایدلمشدر.
۲۰ مصر	ا ق ۱۸ ق ا ۱٦		۱. داها کوچوك یاشده بولونان کیمسه‌لر آراسنده عقد ایدیلمش اولان براوله‌نمه مقاوله‌سی حکومتجه مرعی ومعتبر اولماز.			ا ۱٤ ق ۱٤		ا ۱۸ ق ا ۱۸
۲۱ موناقو		ا ا ۱۸ ق ا ۱۵	۱. اکرجدی سببلر وارایسه، پرنس یاش مسئله‌سنده مساعده کارلقلر یاپابیلیر.		ق ۱۵	ا ۱۵ ق ۱۵	ق ۱۵	۱. جرم معتاد صورتده کوچکك فحشه تشویق ترغیبندن، یاخود اخلاقنك افسادندن عبارتدر. ا ۲۱ ق ا ۲۱
۲۲ نورویچ		ا ا ۲۰ ق ا ۱۸	۱. صلاحیتدار حاکم بویاشدن کوچك یاشده بولونانلر آراسنده اوله‌نمه‌یه مساعده ایده‌بیلیر. ب. آنا بابانك یاخود وصینك موافقتی لازمدر.	ا ب ۲۱ ق ب ۲۱	ق ۱٦	ا ۱٦ ق ۱٦		
۲۳ ونه‌زه‌ئه‌للا	ق ۱٤ ا ۱۲		بویاشلردن کوچوکلرده آنا بابانك یاخود وصینك موافقتی لازمدر.	ا ۲۱ ق ا ۱۸	ق ا ۱۵	ا ۱۵ ق ۱۵	ق یاش تصریح ایدیله‌مشدر	۱. برمجرمك ناموسلی برقیزی، اوله‌نمه وعدیله قاندیردیغی حاللرده یاش ۲۱ اولارق تثبیت ایدلمشدر. ب. قاندیریلمش اولان قادینك ۲۱ یاشندن کوچوك اولماسی اسباب مشدده تشکیل ایده‌ر.
۲٤ هایتی جمهوریتی		ا ۱۸ ق ا ۱۵	رئیس، استثنائی اولارق دها کوچوك یاشده اولانلرك اوله‌نمه‌سنه مساعده ایده‌بیلیر.			ا ۱۵ ق ۱٦		معتاد صورتده فحشی تحریك، تشویق یاخود تسهیل یاخود ۲۱ یاشدن کوچوك کیمسه‌لرك اخلاقنی افسادجرمی. ا ۲۱ ق ا ۲۱
۲۵ انکلیز هندستانی			۱. اوله‌نمه‌نك قانونه نظراً عقد ایدیله‌بیله‌جکی یاش: هندستانده خرستیان دینه توفیقاً یاپیلاجق اوله‌نمه حقنده‌کی ۱۸۷۲ قانوننك ٦۰ نجی قسمنده اشارت ایدیلن حالرده. ا. ٦۰ ق. ۱۳ ۱۸۷۲ تاریخلی اوله‌نمه مخصوصی قانوننك ۲ نجی قسمنده اشارت ایدیلن حالرده. ا. ۱۸ ق. ۱٤ یوقاریده ذکر ایدیلمش اولان قانونلرده ا. غیرمعین ق. غیرمعین بحثی کچمه‌ین حالرده. ب. أولنمه‌ده مقارنتك قانونه نظراً یاپیلماسنه مساعده ایدیلن یاش: برآدم ۱۳ یاشندن کوچوك اولان قاریسنه رضاسی دخی اولمه مقارنت ایده‌مز. ا. غیرمعین ق. ۱۳		هندستانك احوال شخصیه‌یه دائر اولان قانونلری، اوله‌نمه حقنده‌کی ایکی قانونك تطبیقی قابل اولان حاللردن ماعداسنده، اوله‌نمه‌نك هریاشده عقد ایدلمسنه مساعددر. بونکله برابر جزا قانونی، برآدمك ۱۳ یاشندن کوچوك اولان قاریسنه مقارنت ایتمه‌سنی منع وبوفعلی هتك عرض جرمنك قانونی تعریفی داخلنه ادخال ایددر. مقارنت مسئله‌سنده قوجا ایچون اصغری یاش تعیین ایدنه‌مشدر.	ق ا ۱٤ (قیز اولی ایسه بویاش ۱۳ در)			۱٤ یاشندن کوچوك برقادینله یاخود قاریسی ۱۳ یاشندن کوچوك اولان برآداملر قاریسی آراسنده جنسی مناسبت قادینك رضاسی دخی بولونسه هتك عرض جرمنی تشکیل ایده‌ر. رسمی جواب، اخلاقه قارشی ایشله‌نیلن جرملرده، ابتدائی فعللرك، معین یاشه وارمامش اولان برکیمسه اوززنده ایشله‌نمش اولدیغی حالده، جزالاندیریلاجغنی ذکر ایتمکده‌در. بویاش تصریح ایدله‌مشدر.
۲٦ یکی زه‌لاندیا	ا ۱٤ ق ۱۲		۱. آنا یا یاخود وصی، یکی زه‌لانداده بولونیورلرسه موافقتلری لازمدر. بونلر سبب اولمقسزین موافقت ایتمزلرسه عالی محکمه موافقت قراری ویره‌بیلیر.	ا ۲۱ ق ا ۲۱	ق ا ۱۲			۱. ۱۲ دن ۱٦ یاشنه قادار قیزلر اوززنده ایشله‌نیلن جرملرده مجرمك یاشی وقیزك ۱٦ یاشندن کوچوك اولدیغنی دوشونه‌بیله‌جکی، الخ حقنده خصوصی حکملر واردر.

ا = ارککك، ق = قادین

| | | |